

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡ. 439 20 ΜΑΡΤΙΟΥ 1964 ΔΡ. 5



Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ - ΕΝΑ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ

DU PONT

ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΖΩΗ
... ΧΑΡΙΣ ΣΤΗ ΧΗΜΒΙΑ



ΤΟ ΠΙΕΚΤΟ ΠΟΥ ΘΑ ΟΜΟΡΦΙΝΗ ΤΗΝ ΖΩΗ ΣΑΣ

από την 64

Orlon*

Είναι ζεστό... αν και
τό νιώθει κανείς ελαφρό κι άκαλό στην
άφή. Πλένεται εύκολα... στεγνώνει
γρήγορα... δεν τσαλακώνει. Έχει
ξεχωριστή ομορφιά... αν και δεν χρειάζεται
ιδιαιτέρη περιποίηση. Δεν επηρεάζεται
ποτέ από το πλύσιμο, τον ήλιο,
την σκάνη, τον ιδρώτα και διατηρεί πάντα
τον χρωματισμό του. Είναι άνετο...
δεν προκαλεί αλλεργία...
δεν τρώει ο σκύρος. Μία προσταγή
της έφετεινής γαλλικής και ιταλικής μό-
δας που παρουσιάζει το πλεκτό ORLON
ε' ένα υπέροχο μπουκέτο αποχρώσεων
και σχεδίων. Θα δώτε τι διαφορά
που δα φέρη στην ζωή σας.
Θα σάς χαρίση άνεση... ζεστασιά...
ελεγκάντση φινέτσα.

* ORLON είναι το σήμα της DU PONT για την άκουλική
υφάνση ύλη της. Φωτογραφίες Studio «'Αλίκη'»
Γεν. Αντιπρόσωποι «Κ. Γ. Λαζαράκης» Α. Ε.
Creation Κατράντζος Σπόρ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΣ
ΝΗΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Orlon

ηδισ

Οι άναγνώστες



Συλλυπητήρια

Τα πιο ειλικρινή συλλυπητήριά μου σε έλη την μεγάλη οικογένεια των «Εικώνων», για την πρόωξη και ελπιόμενη απώλεια του μεγάλου σας Βασιλιά. Ένας Έλληνας άναγνώστης των «Εικώνων».
Μιλάνο

ΕΝΡΙΚΟ ΡΟΣΣΟ

Οι «αιμηταί»

...Τί είναι πάλι, αυτό το «πόθεν έσχες»; Όλοι γνωρίζουν θεαίως την σημασία των λέξεων, αλλά άπορούν εάν είναι δυνατόν να εφαρμοσθή ως μέτρον εξυγιάνσεως της κοινωνικής ζωής. Υπάρχει θεαίως πληθός ανθρώπων που έπλούτισαν παρανόμως ή από δόλους και υπόπτους πηγάς. Και θά έπρεπε να είχε εφαρμοσθή ήδη διά τούς δημοσίους λειτουργούς και άλλας κατηγορίας. Αλλά ή άναμύχηση του θέματος μόνον σάλον θά έπιφέρη. Συκοφαντίες, σπιλώσεις ύπολήψεων, σκανδαλοθηρία, άποκαλύψεις δήθεν σκανδάλων κλπ., διά λόγους έμεταλλεύσεως, ενώ, οι πραγματικοί ένοχοι, θά έχουν εφροντίσει να είναι τόσον άφανείς και έξησφολισμένοι, ώστε ή σχετική έρευνα μόνον εύσημα θά τούς προσφέρη. Έξ άλλου, στην έποχή μας, ή άυστηρή εφαρμογή ενός τέτοιου μέτρου θά άνοίξη έναν νέο κύκλο άνομολιών και άναστατώσεων. Οι συνθήκες έχουν αλλάξει, δεν δρισκόμαστε ούτε στην μακαρία προπολεμική έποχή, ούτε, πολύ περισσότερο, στην αρχαία Ρώμη, όπου οι «τιμηταί» ήταν ό τρόμος και ό φόβος των Ρωμαίων.
Κ. ΧΑΝ.

Οι άριθμοί

της 'Αμέσου Δράσεως

Όταν συνεκροτήθη ή ύπηρεσία της 'Αμέσου Δράσεως, έλαβε προσφώς και έπιτυχώς τον τηλεφωνικόν άριθμόν 100 ώστε να είναι εύαπονημμένος και να τον ξέρουν έλοι. Τί γίνεται όμως με τούς άριθμούς του Πειραιώς και των Προαστίων; Δεν θά μπορούσε να καθιερωθή και εκεί ένας πρακτικός, εύκολος και άπλός άριθμός, για τίς περιπτώσεις ανάγκης, χωρίς να χρειάζεται ή χρήσις του κατόλογου ή άλλεπαλλήλων πληροφοριακών τηλεφωνημάτων;
Αθήναι

ΑΛΕΞ. ΦΙΛ.

Η σιωπή άσφαλείας

Όσοι παρηκολούθησαν την εξέλιξιν της άσθενείας του Βασιλέως, από τας έπίσημους άνακοινώσεις και τας ιατρικά δελτία, θά έμειναν άσφαλώς με πολλή άπορίας και έρωτηματικά. Γιατί άπέθανε, άφού ήταν τόσο καλά μέχρι της τελευταίας ημέρας; Ένώ εις την κοινήν γνώμην ήτο διάχυτος ή διάσησις ότι ό Βασιλεύς έκινδύνευε, όλα τα στοιχεία που έδίδοντο εις την δημοσιότητα ήσαν μηνύματα αισιοδοξίας, προσάθεια να φανούν όλα άπλά και χωρίς κάμμια ιδιαίτερη σημασία, ως να έπρόκειτο για συνάχι ή μία συνήθη έγχειρησή άμυγδαλών. Διατί τόση έχεμύθεια, τόση σιωπή άσφαλείας και παραπληρώσεως σε τόσον σπουδαία ζητήματα;
→

Χαίρονται τή συντροφιά σας!

MUM

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΑΠΟΣΜΗΤΙΚΑ

MUM ROLLETTE (Ρολέτ): Με περιστρεφομένη σφαίρα έπαλείψεως. Ρυθμίζει την έφίδρωση, προλαμβάνει την κακοσμία του ιδρώτα. Έχει πολύ οικονομικό ανταλλακτικό.



MUM STICK (Στίκ): Στερεοποιημένο άποσμητικό, θαμμάσια συσκευασμένο για τσάντα. Άρωμα FLORAL ή LAVANDA.



MUM CREAM (Κρέμ): Άποσμητική κρέμα, τελείως άκίνδυνη για τα φορέματα.

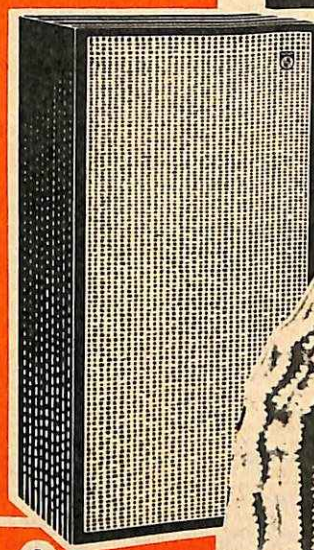
MUM

Τά άποσμητικά που σας προσφέρουν έπιλογή άρώματος και τύπων. Και τόσο άπλά στή χρήσι τους!

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ & ΑΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΑ
BRISTOL MYERS Co. NEW YORK

*Αντιπρόσωποι: Π. Α. Μαρινόπουλος Α. Ε.

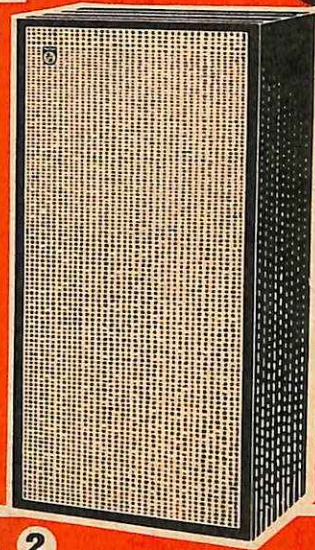
stereo



1

Πίκ - άπ

AG 2456



2

Ηχεία AD 5053



Ένισχυτής

AG 9016



ΦΙΛΙΠΣ

Ένας καταπληκτικά φθηνός
συνδυασμός συσκευών ΦΙΛΙΠΣ
που φέρνει την όρχήστρα στο
σπίτι σας, με δρχ. 4.000!

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟΣ ΗΧΟΣ



Στερεοφωνικός ήχος είναι ό ήχος που άκούγεται από δύο διαφορετικά σημεία (μεγάφωνα) και με την βοήθεια του ένισχυτού άποδίδει την μουσική όπως αυτή άκούγεται σε μία αίθουσα συναυλίας. Ό ήχος του άριστερου μεγαφώνου άντιστοιχεί στο άριστερο μέρος της όρχήστρας και ό ήχος του δεξιού μεγαφώνου στο δεξί.



COIFFURE ALEXANDRE

Πρόσωπο γοητευτικό με τούς βελούδινους τόνους της υγρής πούδρας

LIQUID POWDER

Η LIQUID POWDER είναι μία πρωτότυπη δημιουργία της HARRIED HUBBARD AYER. Μία καταπληκτική υγρή πούδρα. Ή πρώτη! Στη συνήθη κρέμα-βάσι πούδρας απλώστε με τις άκρες τών δακτύλων σας LIQUID POWDER και τότε θα δείτε να παίρνη τὸ πρόσωπό σας τὸν πιὸ μὰτ τόνο, τὸν πιὸ βελούδινο, πὸν ἔχετε ποτὲ ὄνειρευτῆ. Εἶναι ὁ πιὸ φυσικὸς καὶ κρατᾷτε ὅλη τὴν ἡμέρα τὸ ἴδιο βελούδινο... Κάτω ἀπὸ τὸν πιὸ δυνατό ἥλιο τοῦ μεσημεριοῦ ὡς τὸς πιὸ θαμποὺς βραδινὸς φωτισμὸς ὁ τόνος τοῦ προσώπου σας παραμένει πάντα βελούδινο καὶ φυσικὸς! LIQUID POWDER τῆς HARRIED HUBBARD AYER σὲ πέντε ὑπέροχα χρώματα τῆς μόδας. Διαλέξτε τὸ δικό σας. Θὰ σᾶς γοητεῦση καὶ θὰ γοητεύετε.

Harriet Hubbard Ayer

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: ΓΙΜΕΤ, Ε.Π.Ε. - ΧΑΡΗΤΟΣ 1 - ΑΘΗΝΑΙ 129 ΤΗΛ. 720.291

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

Τί κακὸν θὰ προέκυπτε ἂν ὁ λαὸς μὰ θαινε τὴν ἀλήθεια καὶ ἤξερε τὴν ἀκριβὴ πορεία τῆς ἀσθενείας;
Θεσσαλονίκη, ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΖ.

Ἀπαγορεύσεις

Ἀπὸ τὴν ἐξση Αὐγὸ τοῦ Πασαλιμανίου, μερικοὶ βαρκάρηδες ἐδέχοντο, πρὸ ἡμερῶν, στὰ μικρὰ σκάφη τοὺς ἐπιβάτες, πού, ἐναντὶ πέντε δραχμῶν, τοὺς μετέφεραν μέχρι τὸ ὑπερωκεάνιο «Βασίλισσα Ἐλισάβετ», τὸ ὁποῖο λόγω τοῦ ὄγκου του δὲν εἶχε εἰσέλθει στὸν λιμένα τοῦ Πειραιῶς. Ὅργανα τοῦ λιμεναρχείου, ὅμως, πού ἐπώπτευαν τὴν ἐπιβίβαση τῶν ἐπιβατῶν, εἶδαν τὴν ἐντολὴ ὅτι «ἀπαγορεύεται ἡ λήψις φωτογραφιῶν» τοῦ σκάφους.

Γιατί, ἀραγε; Μήπως τὸ παλαιὸν ὑπερωκεάνιο ἔφερε... πυρᾶλους «Πολλῶρις»; Σημειωτέον ὅτι ἦταν εὐκολώτατο νὰ φωτογραφηθῇ τὸ σκάφος ἀπὸ τὴν πλατεῖα Ἀλεξάνδρας, χωρὶς κανεὶς νὰ ἐνοχληθῇ.

Πειραιεύς

Κ. Α. Ε.

Κινηματογράφος

Νεμίζω ὅτι τὸ ταχύτερον πρέπει νὰ ληρθοῦν αὐστηρὰ κατασταλτικὰ μέτρα: Ἐννῶ γιὰ τὴν ἐλληνικὴ κινηματογραφικὴ ὑπερπαραγωγή, πού στὴν συντριπτικὴ πλειοψηφία τῆς εἶναι «ἀρδιοπαραγωγή» καὶ πολὺμορφες θλιβερὲς συνέπειες ἔχει στὴν ἠθικὴ, αἰσθητικὴ καὶ πνευματικὴ ἀνάπτυξη τοῦ κοινού. Οὐδεὶς παραγνωρίζει σήμερὰ τὸν μεγάλον ρόλο πού παίζει ὁ κινηματογράφος, ἰδίως στὶς ψυχὲς τῶν νεωτέρων. Γιατί, λοιπόν, τόσες μυριάδες ἀπλᾶστοι ἢ ἀνεπηρεάστοι ἄνθρωποι νὰ χάνουν τὸν ἑαυτό τους μέσα στὶς ὡς μονιτάρια αὐξανόμενες σκοτεινὲς αἰθούσες, παρακολουθώντας τὰ φληναφήματα τῆς ἐλληνικῆς 7ης τέχνης;

Ἀθῆναι

Κ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

● Οὐδεὶς παραγνωρίζει τὴν ὀρθότητα τῶν ἀπόψεών σας. Ἀλλὰ τὶ αὐστηρὰ κατασταλτικὰ μέτρα; Μήπως λογοκρισία;

Χειροτεχνία

Μεγάλη, ὀληθινὰ, ἡ δραστηριότης τοῦ Ἑθνικοῦ Ὁργανισμοῦ Ἑλληνικῆς Χειροτεχνίας, γιὰ τὴν εὐρύτερη ἀνάπτυξη τοῦ μεγάλου πολὺμορφου κλάδου. Ἐγὼ πρόσφατῃ ὑπ' ὀψῃ μου τὴν περίπτωση τῆς ἀγγειοπλαστικῆς τῆς Σίφνου, πού, βασισμένη στὸ ἀναμορφωτικὸ πρόγραμμα τοῦ ΕΟΕΧ, σημειώνει μεγάλη ἐξέλιξη, ἰδιαίτερα ἀποδοτικὴ γιὰ τὴν οἰκονομία τῆς νήσου. Τὰ μέχρι τοῦδε ἀποτελέσματα ἐγγυῶνται γιὰ ἔτι τὴν ἐπιτυχία τοῦ σκοποῦ.

Ἐπίσης σημαντικὴ ὄρισαν τὴν ἐλληνικὴ συμμετοχὴ στὸ διεθνὲς Φεστιβάλ τῆς Ἀδελειῆδος, στὴν Αὐστραλία, ὅπου θὰ ἐκτεθοῦν, μετὰ τὴν φροντίδα τοῦ ΕΟΕΧ, χαρακτηριστικὰ ἐλληνικὰ χειροτεχνήματα καὶ εἶδη λαϊκῆς τέχνης, πρὸς διαφήμιση τῆς προόδου καὶ τῶν ἐπιτευγμάτων τοῦ πλουτοπαραγωγικοῦ αὐτοῦ κλάδου τῆς χώρας μας, ὅπως εἶναι ἡ χειροτεχνία.

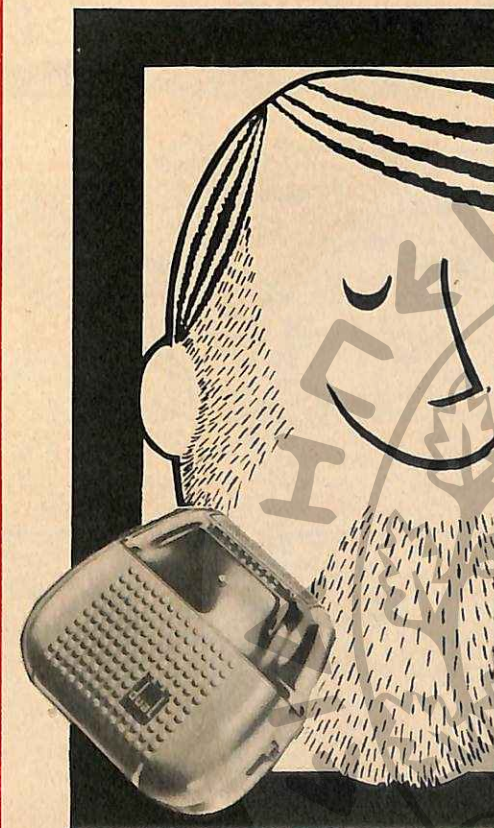
Ἀθῆναι Κ. Β.

ΔΑΝΕΖΙΚΟ ΣΠΙΤΙ

Ἐπιπλο ποιότητος
ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΟΣΕΩΝ
Πλστ. Καρύτση 10 Τηλ. 228.325

γυρέα

dual



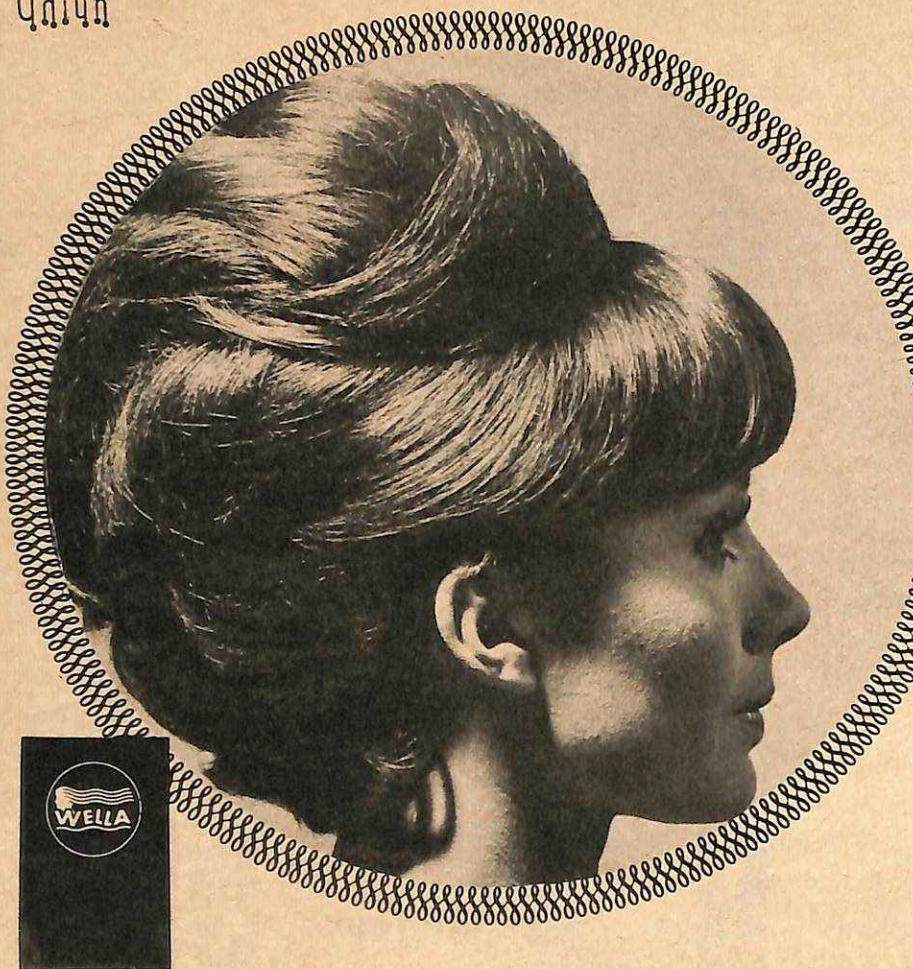
Ἐὰν μιὰ
λεπίδα
ξυρίζει
καλά,
ὅκτῳ
λεπίδες
θὰ ξυρίσουν
ὅκτῳ
φορὲς
καλλίτερα!...

Ἡ ΝΤΟΥΑΛ
ἔχει ὅκτῳ
λεπίδες
καὶ ξυρίζει
ὅκτῳ
φορὲς
καλλίτερα
καὶ ταχύτερα

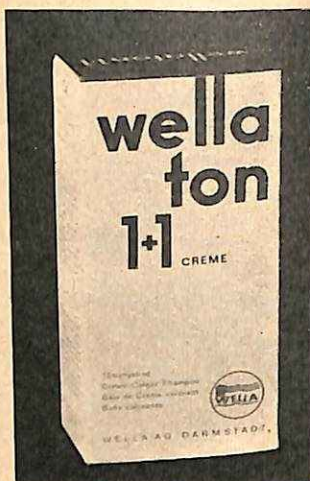
dual

ΔΟΚΙΜΗ ΔΩΡΕΑΝ - ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

ΓΕΝ. ΑΝΤ. ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ



ΠΑΝΤΟΤΙΝΗ
ΟΜΟΡΦΙΑ
ΜΕ



wellaton 1+1

ΤΟ ΧΡΩΜΟΣΑΜΠΟΥΑΝ

ΙΣΧΥΡΑΣ ΑΠΟΛΟΣΕΩΣ

Δέν υπάρχουν πιά λευκές τρίχες. Με το καταπληκτικό καινούργιο χρωμοσαμπουάν σε κρέμα WELLATON 1+1 εξαλείφονται ολοκληρωτικά. Στο άγγιγμά του το μαλλί πέρνει μια φυσική απόχρωσι, μιὰ υπέροχη απαλότητα, μιὰ νεανική λάμψι υγείας. WELLATON 1+1. Εύκολο στη χρῆσι, γρήγορο, εκπληκτικά αποτελεσματικό. Είναι μιὰ ολοκληρωμένη μορφή χρωμοσαμπουάν, πού καλύπτει όλες τις λευκές τρίχες τών μαλλιών. WELLATON 1+1. Μιὰ νέα κατάκτησι τῆς γερμανικῆς ἐπιστήμης. Ζητείστε το με τὴν ὀνομασία «Βελλατόν ἕνα σὺν ἕνα»



WELLA Φροντίζει τὴν ὀμορφιά σας



Μὴ σὰς φοβίζει πιά
τὸ πλῆσιμο!



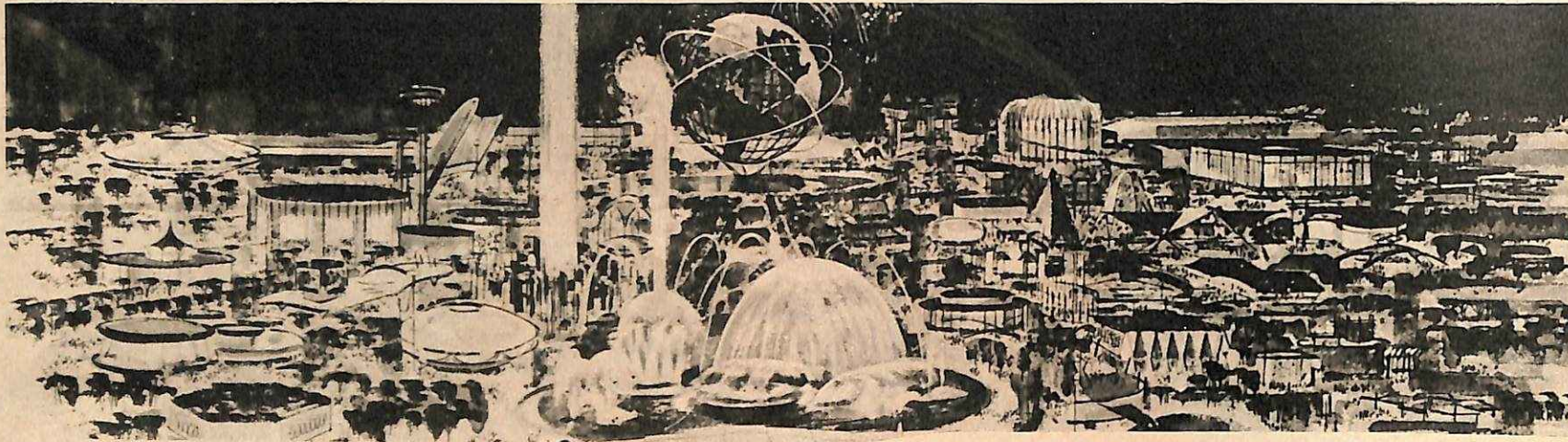
Οἱ κουρτίνες ἀπὸ TREVIRA κάνουν τὴ ζωὴ τῆς νοικοκυρᾶς εὐκολώτερη, γιατί τὸ πλῆσίμό τους εἶναι ἕνα παιγνίδι. Οἱ κουρτίνες ἀπὸ TREVIRA πλένονται χωρὶς κόπο, στεγνώνουν ἀμέσως, δέν ξεχειλώνουν, δέν χρειάζονται σιδέραμα, δέν μπαίνουν. Ἡ ποιότης τῶν κουρτινῶν TREVIRA εἶναι ἐξασφαλισμένη, χάρις στὸν συνεχῆ ἐλεγχὸ πού τοὺς γίνεται προτοῦ παραδοθοῦν στὴν κατανάλωσι.

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΩΝΔΡΙΚΗ: "ΔΑΝΤΕΛΛΑ", Α.Ε. - ΡΟΜΗΣ 11 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 238.408 • ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΒΑΣ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 13 - ΤΗΛ. 21.523

ACRILAN
REGD
CHEMSTRAND
DIVISION OF
MONSANTO

ΝΗΜΑΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ - ΗΛΙΟΣ - Κ.Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ Α.Ε. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

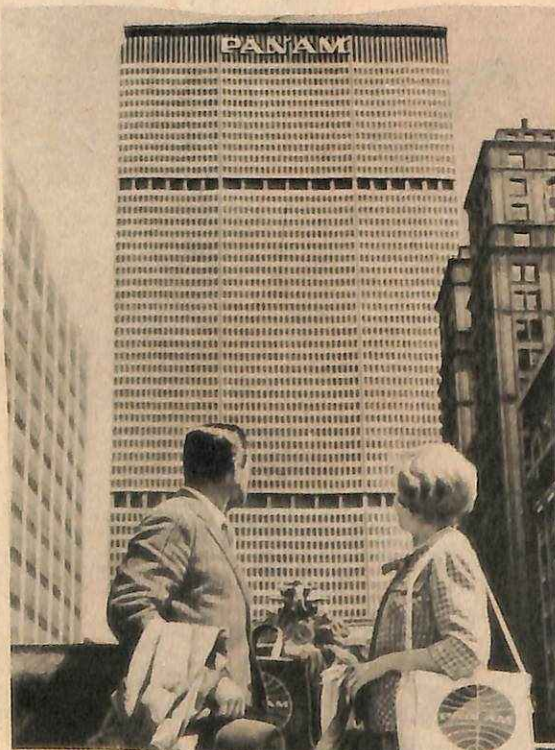
Δέν είναι καθόλου νωρίς για να προγραμματίσετε τις διακοπές σας εις την Διεδνή "Εκδесιν τής Νέας 'Υόρκης!



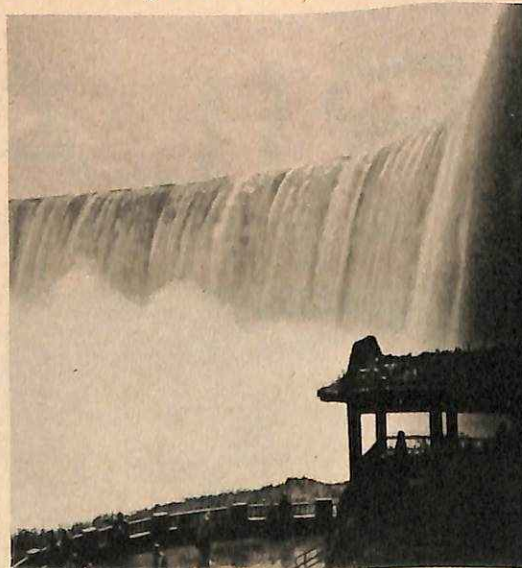
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 22 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1964: 'Ανοίγουν οι πύλες της Διεθνούς 'Εκδέσεως τής Νέας 'Υόρκης - του πλέον αντιπροσωπευτικού δείγματος των επίτευγμάτων του 20ού αιώνας: Εις τήν 'Εκδесιν αυτήν 72 χώρες προβάλλουν «τὴν Ειρήνην καὶ Κατανόησιν μεταξύ των Λαών». Τὰ ἐκδέματα, τὰ περισσό-

τερα μὲ δωρεάν εἴσοδον, σὰς παρουσιάζουν ὅλας τὰς συγχρόνους ἐξελίξεις εἰς τὸν τομέα τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς βιομηχανίας! Εἰσιτήρια μπορεῖτε νὰ προμηθευθῆτε ἀπὸ ὁποιονδήποτε πράκτορα τῆς PANAMERICAN, σημειώσατε δὲ ὅτι ἡ Pan Am εἶναι τὸ ἐπίσημον κέντρον πληροφοριῶν τῆς 'Εκδέσεως.

Ἡ Pan Am δὰ σὰς βοηθήσῃ νὰ ἀπολαύσετε πολὺ περισσότερο τὸ ταξείδι σας εἰς τὴν Νέαν 'Υόρκην!



Pan Am: Ἡ πύλη τῆς Διεθνούς 'Εκδέσεως τῆς Νέας 'Υόρκης. Εἰς τὴν Νέαν 'Υόρκην δὰ δῆτε τὴν Παγκόσμιον Κυβέρνησιν τῶν ἠνωμένων Ἐθνῶν! Θὰ χαρῆτε καλλιτεχνικὰς ἐκδηλώσεις, θέατρο, μουσική, νυκτερινὴ ζωὴ! Ἡ Pan Am διαδίδει περισσότερα JETS, ἀπὸ ὁποιαδήποτε ἄλλην ἀεροπορικὴν ἐταιρείαν, διὰ κατ' εὐθείαν σύνδεσιν μὲ περισσότεράς πόλεις τῶν Η.Π.Α. καὶ... μπορεῖτε νὰ ταξιδεύετε εἰς τὴν Νέα 'Υόρκην, μὲ δικαίωμα ἀναχωρήσεως ἀπὸ μιά ἄλλη πόλιν.

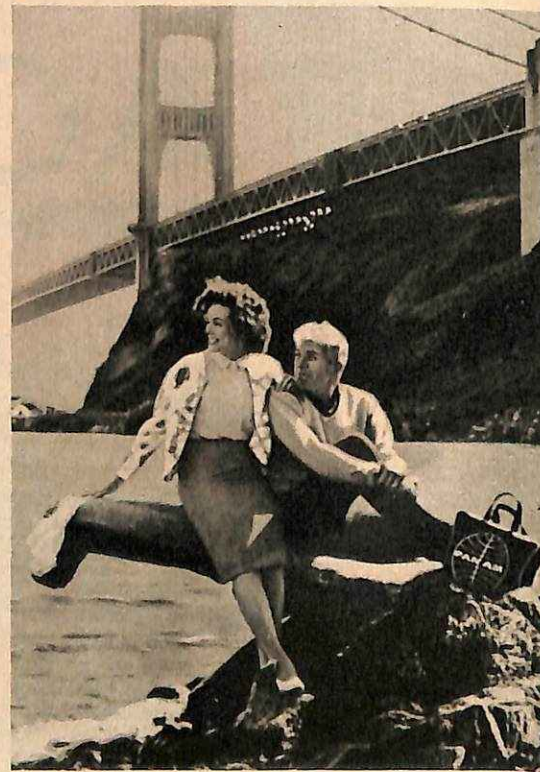


Θὰ ἐπισκεφθῆτε περισσότερες πόλεις τῶν Η.Π.Α. μὲ λιγώτερα χρήματα! Θὰ δῆτε τοὺς καταρράκτες τοῦ Νιαγάρα καὶ ἀληθινούς ἐρυθροδέρμους. Ἐμπιστευθῆτε εἰς τὴν Pan Am ἢ τὸν ταξιδιωτικὸν πράκτορα τῆς Pan Am, τὴ φροντίδα τοῦ ταξιδίου σας. Μπορεῖτε νὰ ἐπισκεφθῆτε μέχρι 20 πόλεις χωρὶς καμία ἐπὶ πλέον ἐπιβάρυνσιν.



Εἰσθε σὲ καλλιτέρα χερία μὲ τὴν Pan Am τὴν πλεον

πεπειραμένην ἀεροπορικὴν ἐταιρίαν τοῦ κόσμου



Τώρα πού κάνετε μεγάλα σχέδια: Γιατί νὰ μὴν κάνετε τὸ γύρο τοῦ Κόσμου; Μπορεῖτε νὰ τὸ πραγματοποιήσετε μὲσω Σάν Φραντζίσκο. Στοιχίζει λίγο περισσότερο ἀπὸ ἓνα ταξίδι, μετ' ἐπιστροφῆς, εἰς Η.Π.Α. Ὅπου καὶ νὰ πάτε μὲ τὴν Pan Am δὰ ἔχετε πάντοτε τὸν καλλίτερον σύντροφο: τὸ ἀνεκτίμητο ἔξτρα τῆς πείρας πού σὰς προσφέρει ἡ Pan Am. Μπορεῖτε νὰ ἐκλέξετε τὴν Α', Θέσι - PRESIDENT SPECIAL - ἢ τὴν Οἰκονομικὴν Θέσι - RAINBOW.

Διὰ περισσότεράς πληροφορίας ἀποτανθῆτε: στὸν πράκτορά σας ἢ στὴν PAN AMERICAN Ἐλ Βενιζέλου 6, Ἀθήναι - Τηλ. 612.695 - 611.047

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 439 ΔΡΑΧ. 5
ΕΤΟΣ Θ', 20 ΜΑΡΤΙΟΥ 1964

ΕΚΔΟΣΙΣ: «ΕΛΛΗΝ» (Ε.Π.Ε.)
Ἑλένη Γ. Βλάχου - Η. Γ. Ἡλιόπουλος
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Κωνσταντῖνος Κ. Ψύχας
(ὁδὸς Μονῆς Πετράκη, ἀριθ. 8, Ἀθήναι)
Προϊστάμενος τυπογραφείου: Δ. Φλώρος
(ὁδὸς Ἀρχιτέλου, ἀριθμὸς 23, Ἀθήναι)

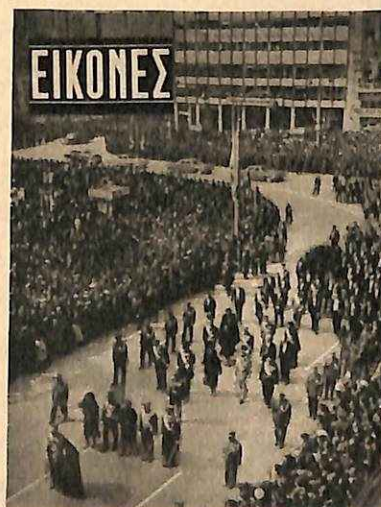
ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ, ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ
Ὁδὸς Σωκράτους 57 καὶ 40-42, Ἀθήναι
τηλ.: 523.366 - 535.140 - 537.611
ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ-ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ
Ὁδὸς Βουλιαγμένης 352 (τηλ. 971.685)

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

Ὁ Βασιλεὺς
Παῦλος ὁ Α'
κηδεύεται

ΜΕΣΑ ΣΕ ΜΙΑ ΑΘΗΝΑ ΠΟΥ ΔΩΝΕΙΤΑΙ
ΑΠΟ ΑΛΗΘΙΝΗ ΣΤΕΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚ-
ΔΗΛΩΝΕΙ ΜΕ ΚΑΘΕ ΤΡΟΠΟ ΤΗΝ ΘΕΙ-
ΨΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΒΑΘΕΙΑ ΑΓΑΠΗ ΤΗΣ

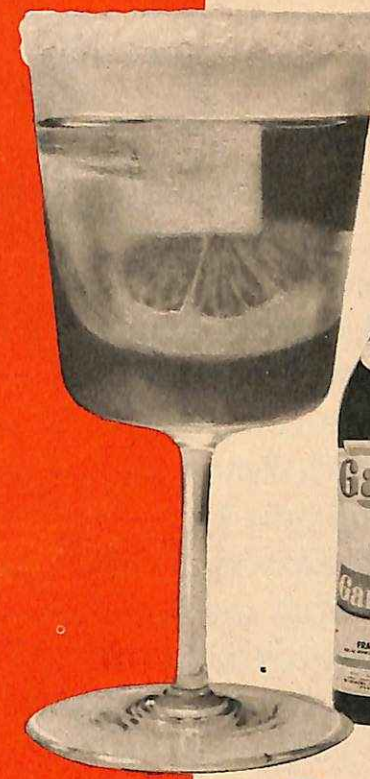
Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ



Ἀνήκει τώρα στὴν ἱστορία

Ο ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΕΥΤΙΚΩΝ, κ.
ΣΠ. ΜΑΡΚΕΖΙΝΗΣ, ΤΟΠΟΘΕΤΕΙ Ι-
ΣΤΟΡΙΚΑ ΤΩΝ ΕΚΑΠΟΝΤΑ ΑΝΑΚΤΑ,
ΑΙΝΩΝΤΑΣ ΑΝΑΓΛΩΦΑ ΤΙΣ ΚΡΙΣΙ-
ΜΕΣ ΩΡΕΣ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ. Ἑσωτερικοῦ: Ἑξάμηνος δρχ. 130, ἑτήσια δρχ. 260. Ἑξωτερικοῦ: Ἑξ-
άμηνος δολλάρια 7, ἑτήσια δολλάρια 14. Ἀεροπορικὴ ἀποστολὴ κατόπιν συνεννοήσεως.
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ κατὰ τιμοκατάλογον καὶ συμφωνίαν • ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ἄρθρων
καὶ φωτογραφιῶν μόνον κατόπιν ἀδείας • ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΦΟΝΤΑΙ χειρόγραφα καὶ φω-
τογραφίαι • ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ διεύθυνσις: ΕΙΚΟΝΕΣ Ἀθῆναι • ΕΜΒΛΕΜΑΤΑ ΚΑΙ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ ἑπ' ὀνόματι ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
«ΕΛΛΗΝ» (Ἑταιρία Περιορισμένης Εὐθύνης), Βουλιαγμένης 352, Ἀθῆναι (Τ.Τ. 463).



Τὸ ἀπεριτίφ
πού σὰς προσφέρει
τὴ νέα γεῦσι!

Τὸ πίνει ὅλη
ἡ ἀνώτερη
κοινωνία

Ἴταλικὸ 100%

Gancia

Τὸ λένε Γκάντσια - Τὸ πίνουν ὅλοι

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΕΙΑ: ΓΕΝΚΑ Α.Ε. ΚΛΕΙΣΘΕΝΟΥΣ 9 ΤΗΛ. 526.447, 8 ΑΘΗΝΑΙ

ΕΛΒΕΤΙΚΑ ΒΟΥΛΑ

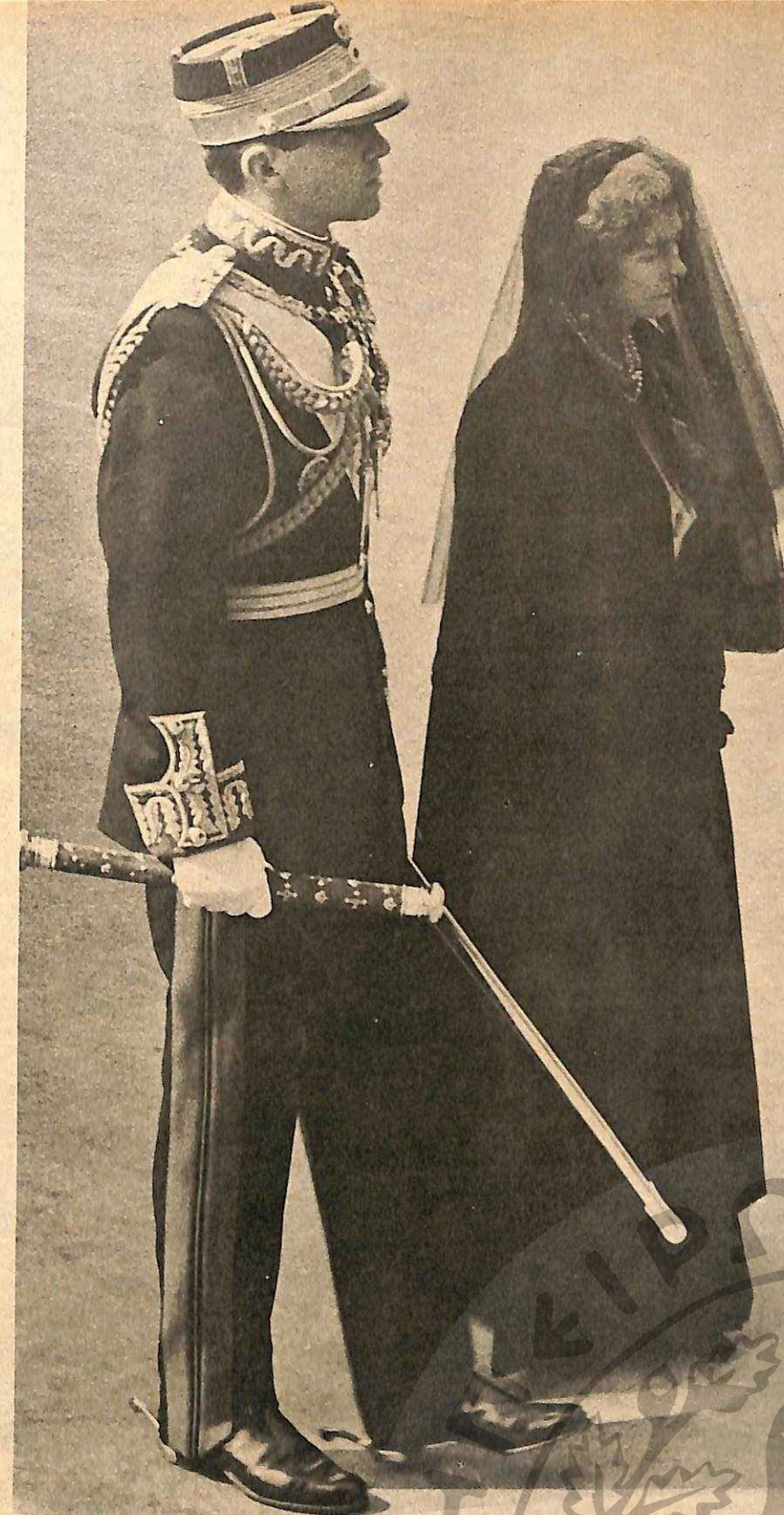
Stoffels



• Προσδίδουν ΑΡΜΟΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ σὲ κάθε
δωμάτιο τοῦ σπιτιοῦ σας.
• Οἱ πιὸ κατάλληλες κουρτίνες γιὰ τὸ Ἑλληνικὸ
κλίμα. Δέν κιτρινίζουν οὔτε καίγονται ἀπὸ τὸν ἥλιο.
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ ΠΡΩΤΩΝ ΕΛΒΕΤΙΚΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
STOFFELS
Ζητεῖτε ἐμπνόνους νὰ σὰς δείχνουν στὴν οὐγία τὸ σῆμα
"ΦΑΡΑΚΙ" εἶναι σύμβολον γνησιότητος.
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ



Πέθανε...Κι ἄς ἔλεγαν ἀκόμη τὸ ἴδιο πρωῒ (Παρασκευή, 6 Μαρτίου) ὅτι ἡ κα-
 τάστασή του παρουσίασε κάποια βελτίωση.  "Ολοι τὸ περίμεναν κι ὁμως ἤλ-
 θε ξαφνικό. Πέθανε στὸ Τατόϊ, δυὸ ἑβδομάδες μετὰ τὴν μοιραία ἐγχείρηση, πέντε
 ἡμέρες ἀφ' ὅτου, ἀπροσδοκῆτως, ἡ ἀνάρρωση παρεχώρησε τὴν θέση της στὴν ρα-
 γδαία ἐπιδείνωση, τὴν ἴδια ὥρα (4.12' τὸ ἀπόγευμα) ποὺ ἐξέπνευσε, πρὶν ἀπὸ 44
 χρόνια, ὁ ἀδελφός του Ἀλέξανδρος, παρ' ὀλίγο τὴν ἴδια ἡμέρα ποὺ ὁ παπποῦς του,
 πρὶν ἀπὸ 51 χρόνια, ἄφηνε τὴν τελευταία πνοή του (5 Μαρτίου 1913), καὶ 25 ἡμέ-
 ρες πρὶν συμπληρώσει 17 χρόνια στὸν θρόνο του.  Τὸ ἴδιο θράδυ ὠρκίσθηκε ὁ
 νέος Βασιλεὺς. Χαλιναγώγησε τὴν ἀφάνταστη θλίψη του καὶ ἔρῃκε τὴν δύναμη νὰ
 ἐπαναλάβῃ σταθερὰ τὸν ὄρκο ποὺ ὑπηγόρευε συγκινημένος ὁ ἀρχιεπίσκοπος στὴν
 κατάμεστη αἵθουσα τοῦ θρόνου. Καὶ με ἓνα λυπημένο χαμόγελο ἀνταπέδωσε τὶς
 ζητωκραυγές, με τὶς ὁποῖες τὸ πλῆθος ἐχαιρέτισε τὴν ἐξοδό του.  Με τὴν ἴδια
 σταθερὴ φωνή ὁ νέος Βασιλεὺς ἀπηύθυνε τὸ πρῶτο του διάγγελμα ἀπὸ τὸ ραδιό-
 φωνο, καὶ τὸ μήνυμα: «Μοῦ παρήγγειλε νὰ σᾶς πῶ ὅτι σᾶς εὐχαριστεῖ καὶ σᾶς ἀ-
 ποχαιρετᾷ»...  Ἀδόκητος ὁ θάνατος. Ἡ ἀπήχησή του ξεπέρασε τὰ ἑλληνικὰ ὅρια
 Μηνύματα συμπαθείας ἐφθασαν ἀπὸ ὅλο τὸν κόσμο.  Ἐπέπρωτο, σὲ μιὰ κρί-
 σιμη περίοδο γιὰ τὸ ἔθνος, ὁ Βασιλεὺς Παῦλος νὰ προσφέρῃ στὴν χώρα του ἀνεκ-
 τίμητη ὑπηρεσία, ἀκόμη καὶ νεκρός! Δίπλα στὴν σορὸ του συγκεντρώθηκαν στὴν
 Ἀθήνα ἐξέχουσες προσωπικότητες μεγάλων καὶ μικρῶν Δυνάμεων, Ἀνατολῆς
 καὶ Δύσεως, σὲ ἓναν ἀνταγωνισμό συλλυπητηρίων. Στὴν σκιά τοῦ ἐκλιπόντος
 Βασιλέως, ἡ νεαρὴ ἑλληνικὴ κυβέρνησις εἶχε τὴν εὐκαιρία νὰ πραγματοποιήσῃ
 χρήσιμες ἐπαφές, ποὺ ἀπεδείχθησαν (τὴν ἐπομένη τῆς κηδείας, ὅταν ξαφνικὰ οἱ
 Τούρκοι ὠδήγησαν τὴν κυπριακὴ κρίση στὰ πρόθυρα συρράξεως...) σωτήριες!
 Ἐσκοτείνιασε τὸ Τατόϊ. Ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια ἐγκατεστάθη στὰ ἀνάκτορα
 τῶν Ἀθηνῶν (ἐπέστρεψε στὸ «σπίτι της» μετὰ τὴν κηδεία) καὶ ξαγρύπνησε δυὸ
 νύκτες πλάϊ στὸν νεκρό, ποὺ δεχόταν ἐκεῖ τὶς τελευταῖες τιμές, πρὶν ἐναποτεθῇ
 στὴν Μητρόπολη. "Οποῖος περνοῦσε, ἀργά, μετὰ τὰ μεσάνυκτα, ἔξω ἀπὸ τὸ παλά-
 τι τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ (καὶ περνοῦσαν πολλοί!), ἔβλεπε λυπημένος
 δυὸ παράθυρα, ψηλά, φωτισμένα. Καὶ ἔκανε τὸν σταυρό του...  Τρεῖς πομπές,
 ἑνδεκα τρισάγια, ἀμέτρητα δάκρυα. Ζητωκραυγές πνιγμένες σὲ λυγμούς... Ἡ
 Οἰκογένεια συνώδευσε τὴν σορὸ ἀπὸ τὸ Τατόϊ στὰ ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν καὶ
 τὴν ἐναπέθεσε στὴν αἵθουσα τοῦ ὄρκου. Ἡ Οἰκογένεια πάλι συνώδευσε τὴν σορὸ,
 δυὸ ἡμέρες μετὰ, στὴν Μητρόπολη καὶ τὴν παρέδωσε στὸν λαό του. Κι ἀπὸ ἐκεῖ
 ὁ λαός του τὴν συνώδευσε στὸ Τατόϊ. Ἀπίστευτη κοσμοσυρροή, πάνδημο τὸ ὕ-
 στατο «Χαίρε» κατέστησε τὸν ἐκλιπόντα Βασιλέα Παῦλο σύμβολο ἐθνικῆς ἐνότη-
 τος. Εἶναι ἡ κληρονομία ποὺ παρέδωσε στὸν γιό του, τὸν Βασιλέα Κωνσταντῖνο...



Ἡ σορὸς τοῦ Βασιλέως Παύ-
 λου ὁδεύει ἀργὰ πρὸς τὴν
 τελευταία κατοικία. Με τὴν
 ὁδὸν ζωγραφισμένη στὰ
 πρόσωπα, ὁ νεαρός Βασιλεὺς
 Κωνσταντῖνος καὶ ἡ θαρ-
 πενθοῦσα Βασίλισσα μητέρα
 του προπορεύονται τῶν στε-
 νῶν συγγενῶν τῆς Βασιλι-
 κῆς Οἰκογενείας. Εἰκόνα
 βουβῆς, ἀλλὰ μεγάλης θλί-
 ψεως πού, σὲ ὅλη τὴν δια-
 δρομὴ τῆς νεκρικῆς πομπῆς,
 προκαλοῦσε ρίγη συγκινή-
 σεως στίς μεριάδες τοῦ λαοῦ
 ποὺ με κατάνυξη προέπει-
 ψαν τὸν νεκρὸ Βασιλέα. Πί-
 σω ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ ἄγημα
 τῶν ναυτῶν, ποὺ ἔσυρε τὸν
 κιλλίθοντα με τὸ φέρετρο, ὁ
 ἱπποκόμος καὶ ὁ κυνηγὸς τοῦ
 νεκροῦ ὠδηγοῦσαν τὸ ἄλογό
 του, τὸ ἄλογο ποὺ ὁ καλὸς
 καὶ ἀγαθὸς Βασιλεὺς δὲν
 πρέκειται νὰ ἱππεύσῃ πλέον.



ΤΟ ΤΕΛΟΣ

...ΕΝΑ ΤΕΛΟΣ ΑΞΙΟ ΟΧΙ ΑΠΑΩΣ ΓΙΑ ΒΑΣΙΛΙΑ, ΑΛΛΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΙΟ
 ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΙΑ ΕΠΕΦΤΑΞΕ Ο ΛΑΟΣ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ, ΜΑΖΙ
 ΜΕ ΤΟΤΕ ΕΠΙΣΗΜΟΤΕΡΟΤΕΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΤΕΣ ΟΛΟΤ ΤΟΤ ΚΟΣΜΟΥ.
 ΜΕ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ, ΜΕ ΕΤΛΑΒΕΙΑ, ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ ΜΕ ΒΑΘΕΙΑΝ
 ΑΓΑΠΗ ΚΗΛΕΤΘΗΚΕ Ο ΠΑΤΡΟΣ Α', ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ...



ΣΤΗΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ. Τέσσερις Βασιλείς: Μπωντουαί (Βελγίου), Φρειδερίκος (Δανίας), Γουσταύος - Άδόλφος (Σουηδίας), Όλαφ (Νορβηγίας). Πίσω, ο Διάδοχος της Αιθιοπίας.

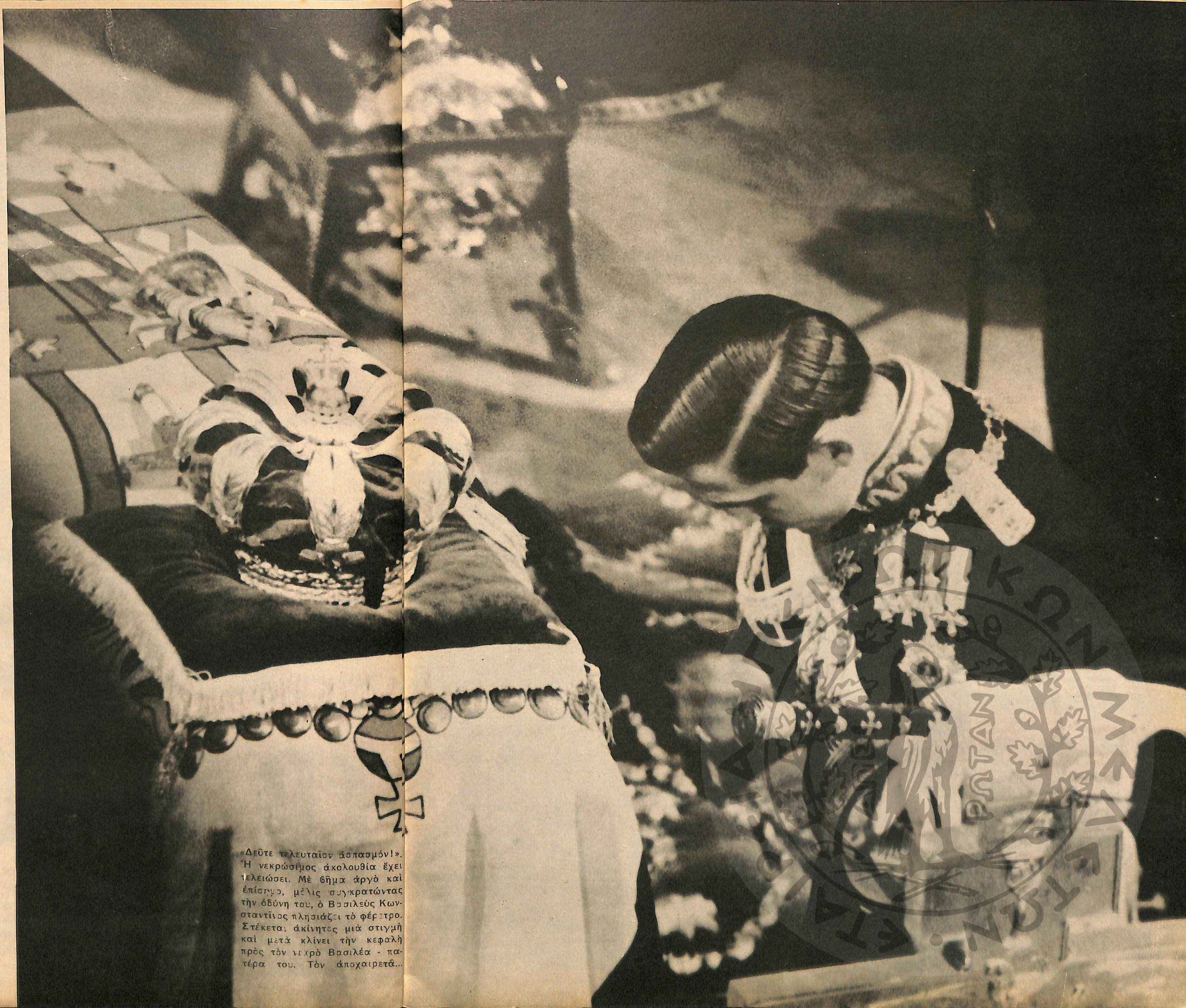


Ο ΔΟΥΞ ΤΟΥ ΕΔΙΜΒΟΥΡΓΟΥ, ο ηγέμων του Μονακό πρίγκιπ Ραϊνιέ, ο πρόεδρος της Δυτικής Γερμανίας δρ Λύμπκε. Πίσω, ο πρόεδρος της Ιταλικής Βουλής, κ. Μπονσαρέλι.



Ο τ. ΒΑΣΙΛΕΥΣ της Βουλγαρίας Σιμεών, η πριγκίπισσα Άννα - Μαρία, ο τ. Βασιλεύς της Ρουμανίας Μιχαήλ, η Βασίλισσα της Δανίας Ίνγκριντ, ο τ. Βασιλεύς της Ιταλίας Ουμβέρτος. Πίσω, η Διάδοχος της Δανίας, η κόμισ Πορσίων.

ΤΙΣ ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ αντιπροσώπευσαν η σύζυγος του προέδρου Τζόνσον και ο τ. πρόεδρος κ. Χάρρυ Τρούμαν



«Δεῦτε τελευταίον ἀσπασμόν!». Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία ἔχει τελειώσει. Μὲ θῆμα ἀργὸ καὶ ἐπίσημο, μέλις συγκρατώντας τὴν ὀδὴν του, ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος πλησιάζει τὸ φέρετρο. Στέκεται ἀκίνητος μιά στιγμὴ καὶ μετὰ κλίνει τὴν κεφαλὴ πρὸς τὸν νεκρὸ Βασιλέα - πατέρα του. Τὸν ἀποχαιρετᾷ...



ΔΕΝ ΞΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕ ή 'Αττική θέμα σάν εκείνο πού παρουσιάσθηκε τήν ήμέρα τής κηδείας.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ νά ξυγείνη άνθρωπος στό σπίτι του. 'Αμέτρητο πλήθος κατέκλυσε (Επαίρναν θέσεις από τά μεσάνυχτα) τούς δρόμους πού ώδηγούσαν στό Τατόι, από τήν Μητρόπολη ως τήν Βασιλειάδα. 'Αδι-απέραστο τείχος ανθρώπινο, σέ μήκος 14 χιλιόμετρων... Κ' έπάνω στόν Λυκαβηττό, μυρμηγκιά.

ΔΕΝ ΕΙΧΑΝ ΦΘΑΣΕΙ στήν Μητρόπο-λη, όταν άρχισε ή νεκρώσιμη ακολουθία, ούτε ο Βασιλεύς, ούτε ή Βασίλισσα, ούτε τά άλλα μέλη τής βασιλικής οικογένειας. Προσέληθαν λίγα λεπτά αργότερα, άπό διασχίζοντας τούς δρόμους από τά 'Ανά-κτορα ως τήν Μητρόπολη, δοκίμασαν τήν πικρή χαρά τών εκδηλώσεων αγάπης και στοργής, με τίς όποιες τό συνωστιζόμενο πλήθος εύτύλιζε τήν εμφάνισή τους.

ΔΕΝ ΗΤΑΝ ΣΤΗΝΘΙΣΜΕΝΗ ή εικόνα στό έσωτερικό τού ναού. Πλούσια χρώμα-τα, σπαθιά, μπότες, σπειρούνια, χρυσο-πίκιλτες στολές και άμφια, λαμπροκοι-σαν και υπερθεύονταν με τά μαύρα επί-σημα ένδύματα και τίς μαυροφορεμένες (ελάχιστες) γυναίκες.

ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΣΑΝ νά κρύψουν τήν συγκίνησή τους ούτε ο Βασιλεύς, ούτε ή Βασίλισσα, ούτε οι περισσότεροι εκεί, ό-ταν οι ευώνοι τής βασιλικής φρουράς έ-σπικασαν τό φέρετρο και τό ώδήγησαν πός- τήν έξοδο. 'Από τήν πλατεία ακούσθηκε ή μουσική πού άνέκρουε τόν 'Εθνικό 'Υμνο κι από τό πυροβόλο τού Λυκαβηττού έπε-σε ή πρώτη τιμητική κανονιά.

ΔΕΝ ΗΤΑΝ Ο ΤΥΜΝΟΣ με τόν συνθη-αμένο γρήγορο, ένθουσιαστικό ρυθμό. 'Αγ-γή ή έκτέλεση τώρα, ακολουθούσε τήν άγ-γή κίνηση τών ενσταλτών ευώνων πού, έ-ποβασιάζοντας τό φέρετρο τού νεκρού Βα-σιλέως, τό έναιθέταν με προσοχή στόν κιλλίθαντα.

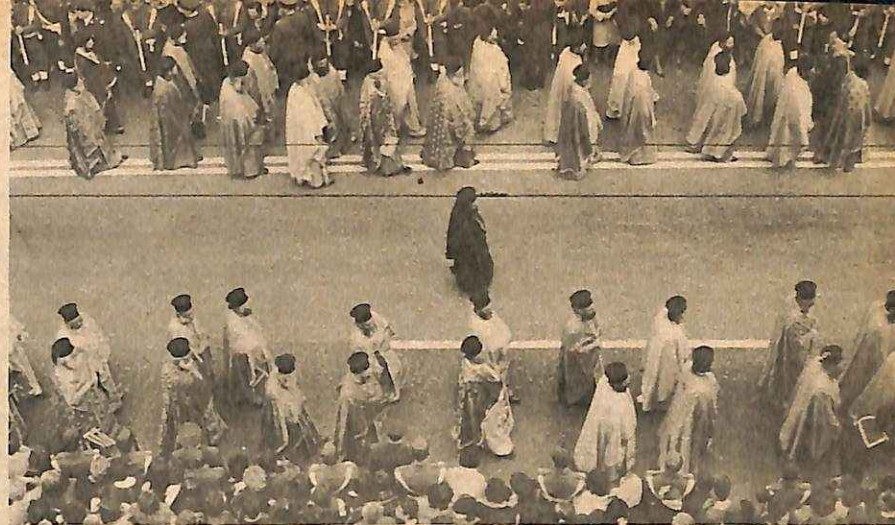
ΔΕΝ ΑΡΓΗΣΕ νά ξεκινήσει ή πομπή. Στήν κεφαλή οι στρατιωτικές σχολές. "Ε-πειτα οι Κορητικοί τής βασιλικής φρουράς. 'Ο κλήρος, ή σορός, ή οικογένεια, οι έ-πίσημοι, οι αντιπροσωπεύεις. Κ' έπειτα πά-λι οι στρατιωτικές σχολές, πού έκλειναν τήν μακρινά ούρά τής πομπής. Σχεδόν όλοι ακολουθούσαν πεζή ως τό «Χίλτον». Τά μόνα αυτοκίνητα: Τέσσερα άνακτορικά και τό άμάξι τού πρωθυπουργού, επικεφαλής τού ύπουργικού συμβουλίου. Ένας πρώην πρωθυπουργός δέν μπόρεσε νά συνεχίσει. Στό ύψος τού Συντάγματος έγκατέλειψε έξουθενόμενος.

ΔΕΝ ΕΠΡΟΧΩΡΗΣΕ κέρα από τό «Χίλ-τον» ή πομπή. Έσταμάτησε εκεί. Οι ναύ-τες, πού ως τότε έσφιναν τόν κιλλίθαντα, παρουμέρισαν και ο κιλλίθας προσδέθηκε σέ ένα στρατιωτικό αυτοκίνητο. Και πήρε τόν δρόμο πός τό Τατόι τό αυτοκίνητο, ομπωλώντας τόν κιλλίθαντα με τήν βασι-λική σορά (τό στέμμα, τό ξίφος και τήν στρατιωτική ράβδο) τά παρέλαβαν τρεις άξιωματικοί και ακολουθούμενο μόνο από τήν βασιλική οικογένεια.

ΔΕΝ ΕΠΑΨΕ τό κανόνι τού Λυκαβητ-τού νά δονή τήν άτιμόφατα με τίς κοί-φτες βολές του. Και πέρασε όρα πολλή. Και ή σορός πρέπει νά είχε φθάσει πιά στό Τατόι, κοντά στά πανύψηλα πύργα τού βασιλικού κτιρίου. Και κάποτε τό κανόνι από τόν Λυκαβηττό δέν ξανακού-στηκε....



Σύμπλεγμα άναδεδόμενο από τά βάθη τού Βυζαντίου συνέθεταν οί πολυπληθείς άρχιερείς με τά χρυσοποίκιλτα άμφια, πού έκολούθησαν έν σώματι. Και προσέδωσαν με τήν παρουσία τους τήν λαμπρότητα πού ταίριαζε στήν κηδεία τού μόνου 'Ορθοδόξου Βασιλέως. Πεζή έπροχώρησαν μέχρι τέλους όλοι. Με κόπο κ' εκείνος πού κρατούσε τήν ιερή εικόνα τής Τήνου.



Πίσω από τόν άρχιεπίσκοπο και τόν πατριάρχη Βενέδικτο ακολουθούσε ή σορός. Τόν κιλλίθαντα έσυραν άνδρες τού πολεμικού ναυτικού, πλαισιωμένοι από ευζώνους τής άνακτορικής φρουράς, με τά όπλα ύπό μάλης. Στήν κεφαλή και στήν ούρά τής πομπής όλες οι στρατιωτικές σχολές έξεπροσωπήθησαν. Κι άνάμεσά τους, δυό άγήματα τών Ναυτικών Δοκίμων έθύμιζαν ότι κάποτε, δεκαπεντάχρονος έφηβος, ο έκλιπών Βασιλεύς, είχε καθήσει στά ίδια εκείνα θρανία, τά δικά τους...





ΠΕΝΤΕ Βασιλείς - Γουσταύος - 'Αδόλφος, Φρειδερίκος, Τζουλιάννα, Μπωντουαίν, 'Ολαφ - ακολουθούν πεζή την έκφορά, βαδίζοντας, σύμφωνα με την έθιμοτυπία, πίσω ακριβώς από την Βασιλική Οικογένεια της 'Ελλάδος



Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ 'Ιεροσολύμων, ο αρχιεπίσκοπος 'Αθηνών και άλλοι αρχιερείς (δεξιά). 'Ανάμεσα στο πλήθος των επισήμων (κάτω) διακρίνονται ο αδελφός της Βασιλίσσης, ο κόμης της Βαρκελώνης, καθώς και ο πρίγκις Βίκτωρ-Εμμανουήλ



ΑΝΩΤΑΤΟΙ αξιωματικοί των τριών όπλων εδάζαζαν σε θελούδινα μαξιλάρια τὰ παράσημα του Βασιλέως



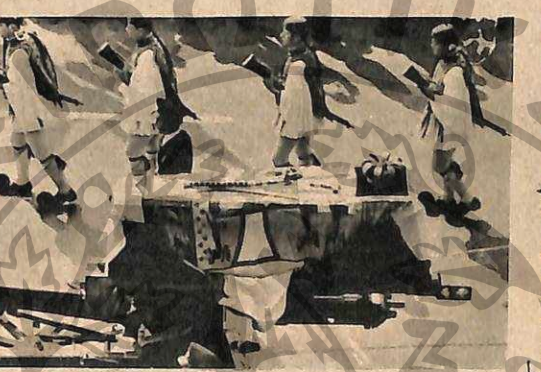
ΜΕ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ, ή νεκρική πομπή διασχίζει τώρα την πλατεία Συντάγματος. 'Ασφυκτικά γεμάτα τὰ πεζοδρόμια, οί εξώστες των σπιτιών, τὰ παράθυρα. Μὲ δάκρυα οί 'Αθηναίοι αποχαιρετοῦν τὸν καλὸ Βασιλέα.



Η ΝΕΚΡΙΚΗ πομπή ἔφθασε στὸ τέρμα τῆς διαδρομῆς - μπροστὰ στὸ «Χίλτον». Τὸ στέμμα, σύμβολο τῆς βασιλικῆς ἐξουσίας, ἀφαιρεῖται ἀπὸ τὸ χάλκινο φέρετρο.



Ο ΠΡΙΓΚΙΨ Ραινιέ, ή Κα Λύντον Τζόνσον, ή δούξ του 'Εδιμβούργου, ο πρόεδρος Λύμπκε και ο Μέγας Δούξ 'Ιωάννης του Λουξεμβούργου.



ΕΥΖΩΝΟΙ τῆς ἀνακτορικῆς φρουράς, μετὰ τὰ ὅπλα ὑπὸ μάλης, περιτοιχίζουν τὸ φέρετρο, πού ἦταν τυλιγμένο μετὰ τὴν ἑλληνικὴ σημαία μετὰ τὰ βασιλικά ἐμβλήματα.

ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ἀρχηγοί καὶ βουλευτὰὶ ἀκολουθοῦσαν κατὰ τὴν ἐθιμοτυπία. Διακρίνονται οί κ.κ. Πιπινέλης, Ροδόπουλος, Σπύρος Μαρκεζίνης καὶ Π. Κανελλόπουλος.





Η Τετάρτη 11 Μαρτίου 1964, παραμονή της κηδείας του άειμνήστου Βασιλέως των Ελλήνων Παύλου, ήταν η πιο έντονη, η πιο ανήσυχη, η πιο λαμπρή, αλλά και η πιο πένθιμη μέρα που γνώρισε ποτέ το αεροδρόμιο του Έλληνικού. Από τις όκτω το πρωί ως τα μεσάνυχτα τα αεροπλάνα άκουμπούσαν στην πίστα του αερολιμένος ύψηλόητες και διασημότητες. Και όταν τελικώς οι άφιξεις έτελειωσαν, μετρήθηκαν τέσσερις βασιλείς, δυο βασίλισσες, δυο σύζυγοι βασιλισσών (ο Βερνάρδος της Όλανδίας και ο Φίλιππος του Έδιμβούργου), τρεις πρώην βασιλείς, δυο πρόεδροι Δημοκρατίας, δυο διάδοχοι, τρεις μνηστήρες θρόνων, τρεις πρόεδροι βουλών, 40 πρίγκιπες. Μία εκπληκτική συγκομιδή διασημοτήτων



ΑΣΦΥΚΤΙΚΑ ΓΕΜΑΤΕΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΑΘΕΤΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΠΑΡΟΔΙ, ΟΠΟΥ ΕΣΗΜΕΙΩΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΙΠΟΘΥΜΙΕΣ

ΜΕ ΤΗΝ ΚΑ ΛΥΝΤΟΝ ΤΖΟΝΣΟΝ και τον πρόεδρο Τρούμαν και τον Μακάριο (ο οποίος έφθασε δυο ώρες μετά, ενώ νέα μολυβένια σύννεφα είχαν αρχίσει πάλι να μαζεύνονται επάνω από την Κύπρο) έκλεισε ο κύκλος των ύψων επισκέψεων του πρωινού. Την ίδια ώρα που έρχόταν ο Μακάριος, η Βασίλισσα, χωμένη στο θάθος ενός ανακτορικού αυτοκινήτου, με κάτωχρο πρόσωπο και κλαμένα μάτια, κατευθυνόταν προς την μονή του Άσπεριού. Έκει έμεινε τρεις ώρες, προσπαθώντας, στην σύνομη μόνωση, να θρή μιάν ανάκούφιση...

Ο ΜΠΩΝΤΟΥΑΙΝ, αυστηρός, μέσα στο στενό μαύρο παλτό του, και αγέλαστος (κατά την παράδοση) έδημιούργησε ένα περίεργο κύμα ενδιαφέροντος στο θηλυκό πληθυσμό του αεροδρομίου (δηλαδή στις Ιπτάμενες συνοδούς των διαφόρων ξένων εταίρων πού, αφού άκουσαν με θρησκευτική ευλάβεια τον δελγικό ύμνο, τον πήραν από πίσω και τον εγκατέλειψαν μόνον όταν κάθισε στο βασιλικό αυτοκίνητο, δίπλα στον Κωνσταντίνο). Μία δεσποινίς, μάλιστα, τον πλησίαζε με άπειλητικές διαθέσεις, έτοιμη να του ζητή-

ση αυτόγραφο. Ο Κωνσταντίνος, όμως, διέθελε τον κίνδυνο. Κατέβασε γρήγορα το τζάμι του αυτοκινήτου, εξηγώντας στον Μπωντουαίν: «Κάνει κρύο σήμερα στην Αθήνα...».

ΑΝΤΙΘΕΤΩΣ, ο Ραϊνιέ απεγοήτευσε. Μάλιστα, προς στιγμήν, ο πρίγκιπ Πέτρος (που είχε αναλάβει την εύθυνη της υποδοχής του) έδειξε σαν να μη τον γνώρισε. Το ίδιο και οι φωτογράφοι — αλλά εκείνοι για διαφορετικούς λόγους. Θά τον γνώριζαν αν έδωσαν δίπλα του την κατάξανθη και γαλακτερή Γκρέης, που είχε εντυπωσιάσει σφοδρά τους φωτογραφικούς φακούς τον Μάιο του 1962. Άλλά αυτή την φορά η Γκρέης δεν ήταν μαζί. Έτσι ο Ραϊνιέ αναγνωρίστηκε μόνον όταν είχε κατεβεί πια από την σκαλίτσα και περπατούσε στην πίστα. Ήταν κάπως παχύτερος από το 1962, κάπως λευκότερος — και κάπως κοντότερος...

ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΩΡΑ που έμπαινε στο αυτοκίνητο ο Ραϊνιέ έφθανε ο δούδ Λουξεμβούργου. Ταυτόχρονας, ο Κούθ ντε Μυρέιλ, ύπουργός των Έξωτερικών της Γαλλίας. Και, ύστερα από

ελάχιστα λεπτά, ο Φίλιππος του Έδιμβούργου. Και τότε άρχισε να πλέκεται το χάος. Το άγχος της υποδοχής έτρεχε από την μία άκρη του αεροδρομίου στην άλλη, από αεροπλάνο σε αεροπλάνο, από επίσημο σε επίσημο. Κάποιος φώναζε: «Έβω να παραταχθώ!», έτρεχε το ταλαίπωρο άγχος. Κάποιος άλλος: «Όχι έβω, εκεί!». Την ίδια στιγμή, ένας τρίτος διάταζε: «Στο θάθος, γρήγορα!». Η κατάσταση ήταν περίπου εξωφρενική, δλοι οι επίσημοι έφθαναν μαζί και ο ναύαρχος Τσάφος, που είχε αναλάβει την οργάνωση της υποδοχής, είχε φθάσει στα πρόθυρα της αυτοκτονίας...

ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΧΑΟΣ αυτό, ήταν φυσικό να δημιουργηθούν και παρεξηγήσεις. Ο Κούθ ντε Μυρέιλ, που δεν μάς είναι πολύ γνωστός όπτικώς, περίμενε ένα τέταρτο περίπου για να γίνη επίσημος δεκτός.

ΣΤΙΣ ΕΞΗΜΙΣΗ φθάνει η εκπλήξη! Άκούει στο όνομα Βικτωρία - Λουίζα και είναι η μητέρα της Βασίλισσας Φρειδερίκης. Την υποδέχεται στο αεροδρόμιο η Μεγάλη Κυρία της Αύλης.

Κα Καρόλου. Η Βικτωρία - Λουίζα κοιτάζει χαμογελώντας τους φωτογράφους, δίνει στην Κα Καρόλου το διαβατήριό της, αναπνέει τον παγωμένο αέρα και κάτι ψιθυρίζει στα γερμανικά. Ίσως: «Πάλι στην Ελλάδα...».

ΕΧΕΙ ΣΚΟΤΕΙΝΙΑΣΕΙ τώρα και η ταραχώδης Τετάρτη πλησιάζει προς το τέλος της. Άλλά τα αεροπλάνα συνεχίζουν να προσγειώνονται και να αποβιβάζουν ύψηλους επισκέπτες. Ήδη μένουν ακόμη να έλθουν τρεις βασιλείς και μία βασίλισσα. Και ως τις ένδεκα έρχονται δλοι. Ο Βασίλειος της Σουηδίας Γουσταφός, ο γηραιότερος Βασίλειος του κόσμου (είναι 82 έτών και κατεβαίνει από το αεροπλάνο χωρίς παλτό, σλιωνόδιο σύμβολο της σκανδιναβικής υγείας), ο Όλαφ της Νορβηγίας, η Τζουλιάννα της Ολλανδίας και ο Φρειδερίκος της Δανίας...

Ο ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΣ της Δανίας... Κατεβαίνει από το αεροπλάνο, φωνάζοντας την στολή της θάλασσας, όπως ήταν και ο Παύλος, και άγκαλιάζει τον

Η αύλαία σηκώθηκε νωρίς το πρωί, με την άφιξη της κ. Λύντον Τζόνσον και του κ. Τρούμαν. Ο κ. Τρούμαν, κατάλευκος (είναι 80 χρόνων), αλλά γελαστός πάντα, και η κ. Τζόνσον («ή πιο καλοκαπελλωμένη γυναίκα του κόσμου») είναι ο τίτλος της), πολύ συγκινημένη, απέφυγαν να κάμουν δηλώσεις. Πάντως ο κ. Τρούμαν, εύφυστατος, απέφυγε να επισκεφθί το άγαλμά του: «Ήμουν από την αρχή έναντίον της ιδέας αυτής. Γενικώς πιστεύω ότι οι ζωντανοί δεν πρέπει να αποκτούν ανδριάντες». Όταν είδε γραμμένο στον τοίχο ενός σπιτιού, κοντά στο αεροδρόμιο, την απειλητική υπόδειξη: «TRUMAN GO HOME», έδήλωσε γελώντας πλατιά: «Άλλά ακόμη δεν ήλθα καλά - καλά...».



Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΑΝΝΑ - ΜΑΡΙΑ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ ΙΝΓΚΡΙΝΤ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

Η ΜΗΤΕΡΑ της Βασίλισσας Φρειδερίκης, δούκισσα Βικτωρία - Λουίζα, μαζί με την πριγκίπισσα Άλίκη της Ελλάδας, μητέρα του πρίγκιπας Φιλίππου. Όπως είναι γνωστό, η πριγκίπισσα Άλίκη έχει περιβληθή το μοναχικό σχήμα και ελάχιστες είναι οι δημόσιες εμφανίσεις της. Κατά την άφιξη του δούκα του Έδιμβούργου, η πριγκίπισσα, που μονάζει στην Τήνο, υπεδέχθη ή ίδια τον γιό της στο αεροδρόμιο Έλληνικού.



Η ΣΥΖΥΓΟΣ του Άμερικανού προέδρου και ο πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, άρχιεπίσκοπος Μακάριος. Παρά την ιερότητα της στιγμής, η εμφάνιση του Μακαρίου έγινε δεκτή με ζωηρά χειροκροτήματα, ένδεικτικά της συμπαραστάσεως του ελληνικού λαού στην ιερή κυπριακή υπόθεση. Κατά την σύνομη παραμονή του στην Αθήνα, ο πρόεδρος της Κύπρου είχε σοβαρές συνομιλίες με Έλληνες και ξένους παράγοντες



Κωνσταντίνο. Δακρύζουν και οι δυο. Καί ήταν η πρώτη φορά που ο Κωνσταντίνος δάκρυσε εκείνη την δύσκολη ημέρα. Όλο το πρωί και δλο το απόγευμα στεκόταν έμπρός στην Αίθουσα Έπισήμων, με τα χέρια πίσω, σοβαρός και ασάλευτος. Φορούσε την γκριζα στολή του στρατηγού της αεροπορίας, που τόνιζε ακόμη περισσότερο την ωχρότητα που ήταν άπλωμένη στο πρόσωπό του. Άλλά αυτό ήταν ή μόνη ένδειξη του πόνου που τον δοκούσε εκείνες τις ώρες: Άσάλευτος, σοβαρός, άμιλητος.

Και μόνον όταν άγκάλιασε τον Βασίλειο Φρειδερίκο δάκρυσε ο Κωνσταντίνος. Ίσως θυμήθηκε εκείνη την ώρα την πλατειά άγκαλιά του νεκρού πατέρα του. Ίσως γιατί ένοιωσε ξαφνικά πολύ μόνος εκείνη την στιγμή.

Άλλά αυτό κράτησε μόνο μία στιγμή. Την άλλη, θυμήθηκε τον άνδρα, τον βασιλέα. Σκούπισε τα μάτια του με την ράχη του χεριού του, χαμογέλασε στον Φρειδερίκο και του έδειξε την «Ρόλλς - Ρόυς» που περίμενε: «Ελάτε, είπε. Η μητέρα σας περιμένει...».

Φ.Ρ. ΓΕΡΜΑΝΟΣ



Είχε σηραδέψει μόνος του την τελευταία του κατοικία

ΔΥΟ ΑΝΘΙΝΑ στεφάνια ανέμεναν στο Τατόι, για να ένοποτεθούν στον ναπό βασιλικό τάφο. Τά έστελναν ο πρόεδρος τής κυβερνήσεως κ. Γ. Παπανδρέου και ο πρόεδρος τής Βουλής κ. 'Ηλ. Τσιριμώκος. Τά μέλη τής Βασιλικής Οικογενείας έκάλυψαν τόν τάφο τού Βασιλέως Παύλου με στεφάνια από δάφνη - κάθε μέλος προσέφερε και τδ δικό του.



ΚΑΤΩ από τήν σκιά τών πεύκων, κοντά στον τάφο τού Βασιλέως Γεωργίου Β', επιθυμούσε να άναπαυθί μετά τόν θάνατό του ο Βασιλεύς Παύλος. Μόνος του είχε διαλέξει τδ σημείο και κάθε χρόνο, τήν ήμέρα τών γενεθλίων του, πρόσθετε μίο πέτρα. Τήν τελευταία τήν τοπαθέτησε πριν από 3 μήνες, στις 14 Δεκεμβρίου, ήμέρα τών γενεθλίων του

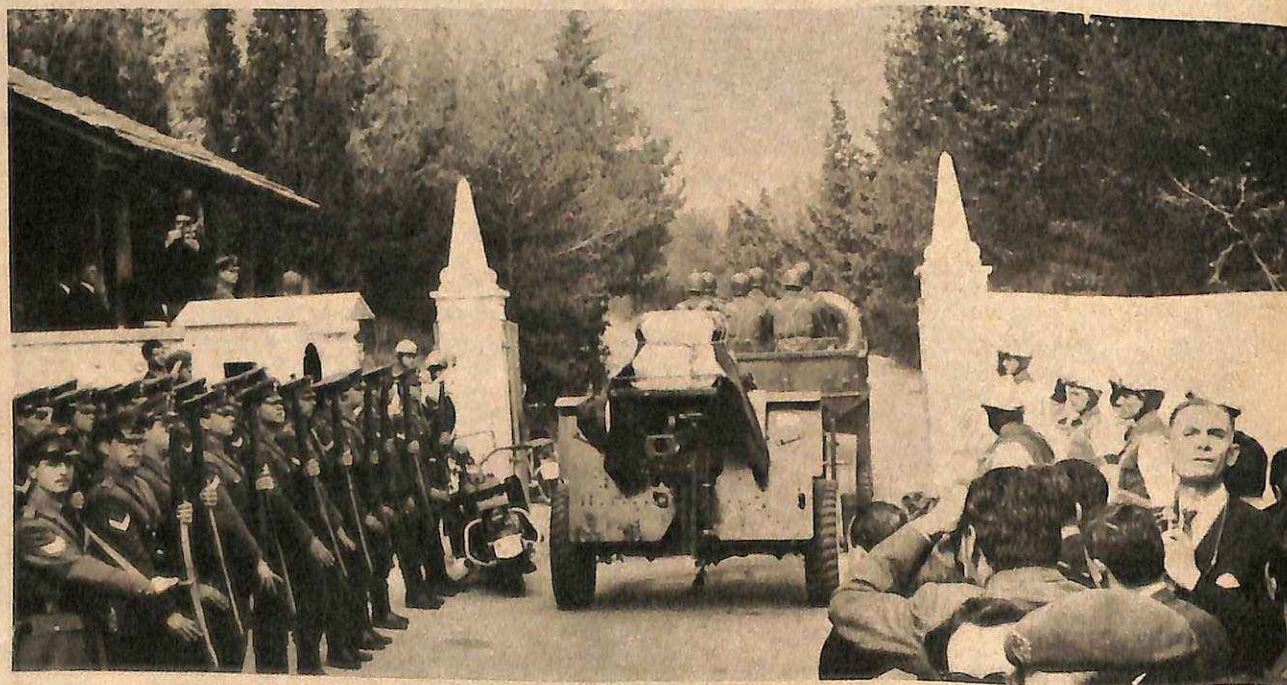
γιό της, θά στρέφει τδ κεφάλι πρδς τά πίσω, μιά δυό, τρείς, τέσσερις φορές. Καί στα δουρκωμένα μάτια της (έκλαψε πολύ αυτές τες τελευταίες στιγμές, μακριά από τά θλέμματα τού κόσμου) θά άποτυπωθούν, άάμνηση έφιαλτική και παρήγορη, αυτές οι νωπές εικόνες. Σε λίγα λεπτά όλα θά έχουν τελειώσει. Καί στο παλατάκι τού Τατοίου, όπου θά καθήσουν οι ξένοι στο «τραπέζι τής παρηγοριάς», ή ζωή άργά - άργά θά ξαναπήρει τόν ρυθμό της.

Ο πρωθιερεύς τών άνακτόρων έψαλε τις ύστατες εύχές. Δέν υπήρξε κανείς από τούς παρόντας που μπόρεσε να συγκρατήσει τά δάκρυά του. 'Η μουσική παίξει τόν έθνικό ύμνο. «Αίωνία του ή μνήμη», ψάλλει ή Παιδική Χωρωδία τών Άνακτόρων, ενώ έλοι γονατίζουν, ενώ τρείς όμοεροντίες σκεπάζουν τούς τελευταίους λυγμούς και ενώ τδ κανόνι τού Λυκαβηττού ρίχνει τήν τελευταία βολή του, μεταφέροντας στους αιθέρες τδ μήνυμα ότι αυτό ήταν τδ τέλος...



Η τελευταία συγκίνηση. Έμπρός στο νεοσκευμένο μνήμα, στο ειδυλλιακό τοπίο τής Δεκελείας, ο Βασιλεύς, ή Βασίλισσα, οι συγγενείς, οι άρχηγοί κρατών, ο πρόεδρος τής κυβερνήσεως και ο πρόεδρος τής Βουλής (μόνον αυτοί και όχι άλλοι έπίσημοι...) κατευώδωσαν για τελευταία φορά τόν πατέρα, τόν σύζυγο, τόν φίλο, τόν σύμβουλο τών συμβούλων του. Φίλησε τρυφερά τόν βασιλικό θυσό, που σκέπαζε τόσες ήμέρες τόν πατέρα του, ο νεαρός Βασιλεύς και διπλωμένον, έπως τδ τόν έδωσε ο άξιωματικός τής φρουράς, τόν παρέδωσε στην μητέρα του. Χαιρέτησε στρατιωτικά ο Βασιλεύς Κωνσταντίνος. Καί ή Βασίλισσα - Μήτηρ υποκλίθηκε...

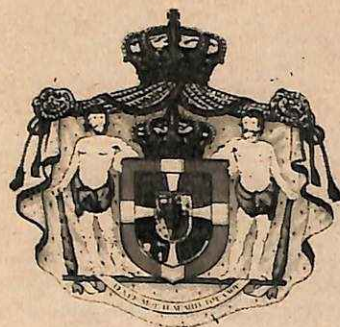
Πριν κατεβή τδ φέρετρο, θά τδ ράουν με λουλούδια. Καί πριν άπομακρυνθούν, θά άποθέσουν εκεί στεφάνια δάφνινα. Τελευταία θά άποχωρήσει ή Βασίλισσα σύζυγος. Κ' ενώ θά φεύγει, υποδασαζόμενη από τόν



↑ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ χωροφυλάκων παρουσιάζει όπλα, καθώς τδ φέρετρο, συρόμενο από στρατιωτικό αυτοκίνητο, διέρχεται τήν πύλη τών άνακτόρων τού Τατοίου. Σε λίγο, ο πρωθιερεύς τών άνακτόρων, άρχιμανδρίτης κ. Κοτσώνης, άνέπεμπε τις τελευταίες εύχές: «Βασιλεύς ή στρατιώτης, πλούσιος ή πένης, δίκαιος ή άμαρτωλός... Πάντα σκιάς ευτελέστερα, πάντα όνείρου άπατηλότερα... Αιώνια σου ή μνήμη, Παύλε Βασιλεΰ». Καί ενώ ένα τμήμα πεζικού έρριπε τρείς τιμητικές όμοβροντίες, οι εύζωνοι τής άνακτορικής φρουράς κατέβαζαν με σχοινιά τδ φέρετρο στον τάφο του, στο σημείο εκείνο που μόνος είχε διαλέξει ο καλός Βασιλεύς.



Πόση άγάπη, πόση άπίσγνωση και πόση στοργή δέν φανερώνει τδ θλέμμα της, καθώς κοιτά τόν νέο Βασιλιά, που έμελλε στα πρώτα νεανικά του χρόνια να σηκώσει τδ θαρύ φορτίο που τδ έπεφύλασσε ή μοίρα. Δίνει κουράγιο τδ θλέμμα της. Άλλα και άναζητά βοήθεια...



Οι «Εἰκόνες» ἐλκεῖται νῶν στὸ τεύχος αὐτὸ τὴν παρουσίαση τοῦ μεγάλου θέματος: «Ἡ ζωὴ καὶ ὁ θάνατος τοῦ Βασιλέως Παύλου». Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Προοδευτικῶν, κ. ΣΠΥΡΟΣ ΜΑΡΚΕΖΙΝΗΣ, ποὺ εἶναι καὶ πέρα ἀπὸ τὴν πολιτικὴ του δραστηριότητα γνωστὸς γιὰ τὶς συγγραφικὲς του ἐνασχολήσεις, δίνει: στὶς σελίδες ποὺ ἀκολουθοῦν τὰ θεμελιώδη «ιστορικὰ» χαρακτηριστικὰ τοῦ ἐκλιπόντος Ἄνακτος. Ἀνέκδοτες ἐπίσης φωτογραφίες, ἀπὸ τὸ ἀρχεῖο τῆς δίδος ΑΜΑΡΥΛΛΙΔΟΣ ΜΑΡΚΕΖΙΝΗ, συνοδεύουν τὸ τόσον ἐγκυρὸ αὐτὸ κείμενο.

→
1904. Ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια τῆς Ἑλλάδος. Ἀπὸ τ' ἀριστερὰ, στὴν πρώτη σειρά, ὀκταδὸν: Ὁ μετέπειτα Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος, ὁ πρίγκιψ Χριστόφορος καὶ ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β'. Στὴν δευτέρῃ σειρά, καθιστοί: Ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος (Διάδοχος τότε) κρατᾷ στὰ γόνατά του τὸν Βασιλέα Παῦλο, ἡ Βασίλισσα Ὀλγα, ἡ πριγκίπισσα Ἑλένη (ἀργότερα Βασίλισσα τῆς Ρουμανίας), ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Α', ἡ Μεγάλῃ Δούκισσα Μαρία μετὰ τὶς θυγατέρες τῆς Νίνα καὶ Ξένια, ἡ πριγκίπισσα Ἑλένη τοῦ Νικολάου μετὰ τὴν πριγκίπισσα Ὀλγα. Στὴν τρίτῃ σειρά, ὄρθιοι: Ὁ πρίγκιψ Γεώργιος, ἡ Βασίλισσα Σοφία, ὁ πρίγκιψ Ἀνδρέας, ἡ πριγκίπισσα Ἀλίκη, ὁ Μέγας Δούξ Γεώργιος Μιχαήλοβιτς, ποὺ τυφεκίσθηκε στὰ 1919, κατὰ τὴν ρωσικὴ ἐπανάσταση, ἀπὸ τοὺς μπολσεβίκους, καὶ ὁ πρίγκιψ Νικόλαος.



Ο ΠΑΥΛΟΣ Α΄ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ



ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Κόμματος τῶν Προοδευτικῶν, πού γνώρισε ἀπὸ πολὺ κοντὰ ὄχι μόνο τὸν ἄνθρωπο, ἀλλὰ καὶ ὅλα τὰ γεγονότα τῆς κρισιμωτέρας περιόδου, ἐπιχειρεῖ τώρα τὴν ἱστορικὴ τοποθέτηση τῆς προσωπικότητος τοῦ ἐκλιπόντος

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΑΥΛΟΥ Α'

ΤΟΝ ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΝ Βασιλέα Παῦλον διέκρινε δι-
ρατικότης. Ὑπὸ τὸ ἥρεμον ὕψος του ἐγνώριζε νὰ
καλύπτῃ τὴν ἱκανότητα ἐπιτυχοῦς ἐκτιμήσεως τῆς
καταστάσεως. Τὸ σῆνηθες δὲ ἦτο νὰ μὴ πλανᾶται.

Εὐρισκόμεθα εἰς τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1945. Ὁ τότε Ἀν-
τιβασιλεὺς ἀρχιεπίσκοπος Δαμασκηνὸς εἶχε μεταβῇ κατόπιν
προσκλήσεως εἰς τὸ Λονδίνον πρὸς συνεννόησιν ἐπὶ τῶν πε-
ραιτέρω ἐξελίξεων τῆς ἐν Ἑλλάδι ἐσωτερικῆς καταστά-
σεως. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, οἱ πολιτικοί, πού ἀπέβλεπον
εἰς τὴν μὴ ἐπιστροφὴν τοῦ εἰς Λονδίνον ἀναγκαστικῶς εὐ-
ρισκομένου Βασιλέως Γεωργίου, συστηματικὴν κατέβαλλον
προσπάθειαν νὰ ἀναβληθῇ ἡ προσφυγὴ εἰς τὴν λαϊκὴν ἐτυ-
μηγορίαν, πάντως δὲ νὰ προηγηθῶν αἱ ἐκλογαὶ τοῦ δημο-
ψηφίσματος, καὶ τοῦτο παρὰ τὰ ἀρχικῶς συμφωνηθέντα. Οἱ
τῆς ἐθνικόφρονος παρατάξεως, ἀντιθέτως, ἐπέδιωκον νὰ προ-
ηγηθῇ τὸ δημοψήφισμα, ἀκριβῶς διὰ νὰ διαχωρισθῇ τὸ κα-
θεστωτικὸν ἀπὸ τὴν ἐκλογικὴν κοιματικὴν διαμάχην. Ἀλλ'
εἶχον καὶ πρόσθετον λόγον. Ἀπέβλεπον εἰς τὸ νὰ μὴ θραδύ-
νῃ τὸ δημοψήφισμα, διότι ὀρθῶς ὑποπεύοντο ὅτι ἡ ἐπιδιω-
κομένη καθυστέρησις προσφυγῆς εἰς τὸν λαόν, καὶ ἰδίᾳ ἡ
προσχεδιαζομένη διενέργεια πρῶτον τῶν ἐκλογῶν, διὰ τὸ
1946, συνεδυάζετο μετὰ τὸν χρόνον τοῦ δημοψηφίσμα-
τος διὰ δύο τουλάχιστον ἔτη, ἥτοι διὰ τὸ 1948. Ἀλλὰ, ἂν τὸ
τελευταῖον συνέβαινε καὶ προηγεῖτο ὁ δεύτερος γῦρος τῶν
κοιμουνιστῶν, ἀμφίβολον πλέον θὰ ἦτο ὅχι τότε θὰ διενερ-
γεῖτο τὸ δημοψήφισμα, ἀλλὰ ἂν θὰ διενεργεῖτο, μὲ ἀποτέ-
λεσμα νὰ ματαιωθῇ ὀριστικῶς ἡ παλινρθώσις.

Φορεὺς τῆς ἀντιλήψεως νὰ προηγηθῶν αἱ ἐκλογαὶ ὑπῆρ-
ξε καὶ ὁ Ἀντιβασιλεὺς. Ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς Παῦλος, ὡς
Διάδοχος τότε ἐν Ἀλεξανδρείᾳ διαμένων, παρηκολούθει με-
τὰ τῆς Βασιλείας Φρειδερίκης πάντα τὰ ἐν Ἑλλάδι συμβα-
ίνοντα καὶ ἀπέδειξε τότε τὴν διορατικότητά του. Οὐδὲ
διὰ μίαν ἔστω στιγμὴν παρεπλήνθη. Ἀντιθέτως, ἀπολύτως
ἐπιτυχῶς ἐξετίμησε πάντοτε καὶ τὰ ἐν Ἑλλάδι συμβαίνον-
τα καὶ τὰς προθέσεις τῶν πρωταγωνιστῶν. Ὁ φίλος τῆς
Ἑλλάδος καὶ φίλος τοῦ ἀείμνηστου στρατάρχης Σμάτς ἐγ-
καίρως τὸν ἐνημέρωσεν ὅτι εἶχε δίκαιον εἰς τὴν ἐκτίμησιν
τῶν πραγμάτων, ἀλλὰ μετ' οὐ πολὺ ὁ ἀποκαλυπτικὸς λόγος
εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, τὴν 23ην Νοεμβρίου 1945,
τοῦ ἀειμνήστου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Μεγάλης
Βρεταννίας, Ἑρνέστου Μπέθιν, ἐπεσφράγιζε τὴν πλήρη δι-
καίωσιν.

Καὶ τὰ μὲν πράγματα ἐξελίχθησαν ἐν Ἑλλάδι ὡς γνω-
στὸν κατὰ τὴν ἱστορικὴν ἀνάγκην. Αἱ ἐκλογαὶ προηγήθησαν
μὲν τοῦ δημοψηφίσματος, ἀλλὰ ὁ λαὸς μετέβαλεν αὐτὰς οὐ-
σιαστικῶς εἰς δημοψήφισμα. Κατόπιν δὲ τῆς λαϊκῆς ἐκεί-
νης ἐτυμηγορίας, τῆς 31ης Μαρτίου 1946, ἦτο ἀπλῶς ζήτη-
μα συναίσθησεως δυνάμεως καὶ ἐπιμονῆς ἵνα καὶ τὸ τυπι-
κὸν πλέον δημοψήφισμα ἐνεργηθῇ τὸ ταχύτερον καὶ ὄχι
μετὰ διετίαν, ὡς ἤθελον καὶ ἐξηκολούθουν νὰ προσδοκοῦν
οἱ μὴ φιλικὰ προσκείμενοι εἰς τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ Βασι-
λέως. Καὶ πράγματι, ἡ συνοχὴ τῆς ἐθνικόφρονος παρατά-
ξεως καὶ ἡ ἀποφασιστικότης τῆς ἐπέτυχον τὸ ἐπιδιωκόμε-
νον. Ἀλλὰ τὸ ὅτι ὀρθῶς εἶδεν ὁ Διάδοχος καὶ ὀλοφύε-
σαν ἐν εἰς τὰς ἐξελίξεις. Ἦτο πάντοτε εἰς τὸ πλευρὸν τῶν ἀ-
γωνιστῶν καὶ μετὰ τὴν καλωσύνην πού τὸν διέκρινεν, ἀλλὰ καὶ
τὴν πολιτικότητα, ἐσπευδεν ἀκόμη καὶ νὰ ἐνθαρρύνῃ ὅσους

ἐνόμιζεν ὅτι ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ ἀπογοητευθοῦν ἐκ τοῦ φέ-
θου τῆς ἐπιτυχίας τῶν παραπλανητικῶν σχεδίων τῶν ἀντι-
θέτων.

Ο ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΣ Βασιλεὺς ὑπῆρξεν ἀγωνιστῆς
τῶν ἐθνικῶν δικαίων καὶ δὲν ἐδίσταζε, διὰ τὴν
ὑπεράσπισίν των, νὰ τολμᾷ θαρραλέας πρωτοβου-
λίας, ἔστω καὶ ἂν θὰ ἦτο ἐνδεχόμενον νὰ περιπλέξουν τὸν
ἴδιον εἰς ἀγνώστους περιπετείας.

Εὐρισκόμεθα εἰς τὸ θέρος τοῦ 1948. Διήμει τὸν πρῶτον
καρπὸν τῆς βασιλείας του, πᾶν ἄλλο δὲ παρὰ εὐκόλον, καὶ ὁ-
μως τότε ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος ἐπίσημος Ἑλληνας, ὁ ὁποῖος με-
ταπολεμικῶς ἔφερεν εἰς τὸ διεθνὲς προσκῆνιον τὴν ὑπόθεσιν
τῆς Κύπρου, διὰ τῆς πολυχρότου συνεντεύξεώς του, τὴν
28ην Ἰουλίου 1948, εἰς τοὺς «Τάιμς τῆς Νέας Ὑόρκης». «Εἴ-
ναι δύσκολον νὰ ἀντιληφθῇ καί τις, ἔλεγε, διὰτὶ ἡ ἔνωσις,
τῆς Κύπρου μετὰ τὴν Ἑλλάδα δὲν ἐπραγματοποιήθη ἀκόμη»
Οὔτε οἱ Ἕλληνες, οὔτε οἱ Κύπριοι ἐπιδέχονται νὰ λησμο-
νήσουν ποτὲ ἐκείνον, ὁ ὁποῖος δὲν ὠμίλησε κἀν περὶ αὐτοδι-
αθέσεως, ἀλλὰ περὶ ἐνώσεως.

Ἦφνιδίσε τότε ὅλους. Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς ἐποχῆς, ὁ
Θεμιστοκλῆς Σοφούλης, ὁ μονίμως ἀτάραχος, ἐπαράσσειτο
ἀνισυχῶν ἐκ τῶν ἐνδεχομένων ἐπιπτώσεων ἐκ τῆς τοιαύτης
βασιλικῆς πρωτοβουλίας, καθ' ἣν ὦραν ἡ χώρα ἀντιμετώ-
πιζε σκληρὸν ἐσωτερικὸν ἀγῶνα ἐπιβιώσεως. Αὐτὸς ὁ ἀρ-
χιστρατηγὸς Παπάγος, ὁ ὁποῖος ἐξετέλει τότε καθήκοντα
Μεγάλου Αὐτοκράτορος τοῦ Βασιλέως καὶ ὁ ὁποῖος μετ' ὀλίγων
ἔτη ἐπισήμως ἀνεκίει τὸ ζήτημα τῆς αὐτοδιοθέσεως, τὴν
ὥραν ἐκείνην ἠφνιδιάζετο καὶ ἀνησυχεῖ. Καὶ ὅμως ὁ ἀεί-
μνηστος Βασιλεὺς παρέμενεν ἀτάραχος. Δὲν ἔπραξε τί-
ποτε πλέον, καὶ οὔτε ἡδύνατο νὰ πράξῃ, ἀφοῦ ἄλλοτε καὶ
ἡ πρωτεβουλία ἐκείνης τῆς συνεντεύξεως, ἐν ἀγνοίᾳ τῆς
κυβερνήσεώς του, δὲν συνεδιδιάζετο θεθαίως μετὰ τὸ αὐστηρὸν
πνεῦμα τοῦ πολιτεύματος, τὸ ὁποῖον ἐν τούτοις ὁ Βασιλεὺς
Παῦλος ἤθελε νὰ εἶναι πιστὸς τηρητής. Πράγμα ὅπερ ἥδη
ἀνεγνώρισαν ἅπαντες. Ἀλλὰ ἐνὶ τούτῳ εἶναι ἀκριβές, εἴ-
ναι ἐπίσης ἀκριβές ὅτι δι' ἐκείνον ἦτο ἀδιανόητος ὁ ἀπο-
κλειστικὸς διακοσμητικὸς ρόλος τὸν ὁποῖον ἴδιως οἱ Βά-
ρριοι ἀρέσκονται νὰ δίδουν εἰς τὸν Ἀνάτατον Ἀρχοντα.
Μεσογειακὸς ὁ ἴδιος καὶ Ἕλληνας, ἐλάμβανεν ἐνίοτε ταλμη-
ροτέρος πρωτοβουλίας, ἀλλὰ πάντοτε ὅταν ἡδύνατο νὰ ἔχῃ
τὴν συνείδησιν ἥρεμον ὅτι ἐπετέλει καὶ τότε τὸ συνταγμα-
τικὸν του καθῆκον. Εἰς τὴν προκειμένην δὲ περίπτωσιν, οὐ-
τως ἡ ἄλλως, ὑψῶνων πρῶτος τὴν φωνὴν διὰ τὴν Κύπρον, θε-
θαίως, ἀνταπεκρίνεται εἰς τὸ πανελλήνιον αἶσθημα καὶ ἐνέ-
γραφε τίτλον εἰς τὴν ἱστορίαν του.

ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ Παῦλον διέκρινε γενναιότης καὶ ἀ-
ποφασιστικότης.

Διετρέχοντες τὸν χειμῶνα τοῦ 1948. Ἐθασι-
λεῖν ἤδη ὁ Βασιλεὺς Παῦλος ἀπὸ ἐνὸς καὶ ἡμίσεος ἔτους.
Βασιλείαν ἀνήσυχον καὶ πολυτάραχον. Ἡ ἐσωτερικὴ κατά-
στασις, ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐκτάσεως καὶ ἐντάσεως τοῦ ἀνταρ-
τοπολέμου, εἶχε περιέλθει ἀπὸ τῆς ἐθνικόφρονος πλευρᾶς

εἰς ἐπικινδύνως νεκρὸν σημεῖον. Ὁ στρατὸς μας εἶχε σχε-
δὸν ὀχυρωθῇ εἰς τὰς πόλεις καὶ οἱ ἀντάρται, πλήρως ἀνα-
θαρρήσαντες, ἀφ' ἐνὸς μὲν ἔφθαναν εἰς τὰ κράσπεδα τῆς
Θεσσαλονίκης, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐτόλμων νὰ ἐμφανισθοῦν καὶ
μέχρι Πάρνηθος. Οἱ Ἀμερικανοὶ ἤρχισαν νὰ αἰσθάνωνται
κόπωση καὶ ἄφηναν νὰ ἐννοηθῇ ὅτι δὲν θὰ ἡδυνάμεθα πλέον
νὰ βασισθῶμεν εἰς συνέχισιν τῆς στρατιωτικῆς βοηθείας
πέραν τοῦ ἐπεμένου Σεπτεμβρίου τοῦ 1949. Ὁ πολιτικὸς
κόσμος ἦτο καὶ αὐτὸς ἐν ἀναστατάσει. Τὰ κόμματα τὰ ὁποῖα
εἶχον ὑποστηρίξει τὴν κυβερνήσιν Σοφούλη - Τσαλδάρη συν-
ενοοῦντο ἤδη διὰ τὴν ἀνατροπὴν τῆς. Καί, ὡς γνωστὸν, τὸν
Νοέμβριον τοῦ 1948 ἐκέρδισεν ἡ κυβερνήσις τὴν πολιτικὴν
μάχην εἰς τὴν Βουλὴν μετὰ μίαν μόνον ψήφον, χάρις εἰς τὴν
ὑποστήριξιν τοῦ Νέου Κόμματος. Καὶ ἦτο τοῦτο ἀναγκαῖον
μέχρις οὔτου θὰ ἐπιτυγχάνετο ἡ ἐπιβολὴ λύσις. Διότι
ὁ τόπος ἔπραπε νὰ ἀποκτήσῃ τὴν πολεμικὴν του κυβερνήσιν
καὶ ὁ στρατὸς νὰ ἐξασφαλίσῃ ἐνότητα διοικήσεως καὶ τὴν
ἱκανότητα ἀπὸ τῆς ἀμύνης νὰ μεταπηδῇ εἰς τὴν ἀδιάκοπον
ἐπίθεσιν. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει, διὰ τὸν ρόλον τοῦ ἡγῆ-
τορος τοῦ στρατοῦ τότε προβάλλετο μόνον ὁ ἀρχιστρατηγὸς
Παπάγος, ἔχων ὑπὲρ αὐτοῦ τὸν τίτλον τοῦ ἀρχιστρατήγου
τοῦ πολέμου 1940 - 41 καὶ μόνος ἐπιζῶν ἐκ τῶν τριῶν πρω-
ταγωνιστῶν τῆς ἐποχῆς, τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως Γεωρ-
γίου Β' καὶ τοῦ ἀειμνήστου Ἰωάννου Μεταξά.

Κατὰ τὰς κρίσιμους ἐκεῖνας ὥρας, οὐδὲ ἐπὶ στιγμὴν ὁ
Βασιλεὺς Παῦλος, ἐνισχυόμενος μετὰ τὴν θερμὴν συμπαρά-
στασιν τῆς Βασιλείας Φρειδερίκης, ἔπαισε τὴν ἀδιάκοπον
καὶ στενὴν παρακολούθησιν τῆς καταστάσεως. Ὑπῆρξαν
περιπτώσεις πού ἐμελέτα καὶ λεπτομερεῖας ἀκόμη σχεδίων
μέχρι καὶ τῆς τρίτης πρωΐνης. Καὶ ἦτο ἀπόλυτος ἀνάγκη.
Διότι τὸ καθεστὼς τῆς κυβερνήσεως, μετὰ μίαν ψήφον, δὲν ἦ
το δυνατόν νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ πολὺ. Τὸ ἐνδεχόμενον τολμη-
ρῶν λύσεων δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ἀποκλεισθῇ, ἀλλὰ τὸ εὐ-
καίριον παρέμενε νὰ διασφαλισθῇ ὁ συνδυασμὸς τῆς διατη-
ρήσεως τοῦ Σοφούλη εἰς τὴν πρωθυπουργίαν, μετὰ τὴν ἀδιά-
βλητον δημοκρατικὴν κύρος του, τῆς χρησιμοποίησεως τοῦ
στρατάρχου Παπάγου ὡς ἀρχιστρατήγου μετὰ ἀπόλυτα δικαι-
ώματα καὶ, ταυτοχρόνως, τῆς πολεμικῆς ὁργανώσεως τῆς
κυβερνήσεως πρὸς συντονισμένην καὶ ἐντονὴν δράσιν. Ἡ
πλειοψηφία τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν εἶχεν ἤδη προκρίνει λύ-
σιν κυβερνήσεως συνεργασίας τοῦ ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρον Διομή-
δην. Οἱ Ἀμερικανοὶ ἐδυσκολεύοντο νὰ κατανοήσουν τοὺς ὁ-
ρους τοῦ ἀρχιστρατήγου Παπάγου. Ἐπρεπε, λοιπόν, ὁ ἀεί-
μνηστος Βασιλεὺς νὰ ἀναλάβῃ πρωτοβουλίαν. Εἶχε συνεί-
δησιν ὅτι ἡ δημοτικότης του εἶχε φθάσει εἰς τὸ ἀπώτατον καί,
πράγματι, οὐδέποτε ἄλλοτε ἔκτοτε ὑπῆρξε τόσο μεγάλη.
ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ὥραν τοῦ θανάτου του. Ὁ στρατὸς ἐπειθάρ-
χει εἰς τὰ κελεύσματά του. Εἶχε δ' ἐπὶ πλέον ἐπιτευχθῇ ἡ
συνεινότης καὶ ἡ συμπαράστασις τῶν τριῶν πρωτάνων τῆς
ἐλληνικῆς δημοσιογραφίας, τοῦ Γεωργίου Βλάχου, τοῦ Ἀ-
χιλλέως Κύρου καὶ τοῦ Δημητρίου Λαμπράκη.

Ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς, σταθμίσας τὴν κατάστασιν, ἐ-
τόλμησεν. Ὁ Θεμιστοκλῆς Σοφούλης παρητήθη. Πρὸ τῆς πα-
ραιτήσεώς του ἔμως ἀειμνήσας εἶχε πλέον ἀποδεχθῇ καὶ τὴν
ἀρχιστρατηγίαν Παπάγου καὶ τοὺς ὁρους του. Καὶ οἱ Ἀμε-
ρικανοὶ ἐπίσης. Ὁ δὲ Γεώργιος Βλάχος εἶχεν ἤδη πείσει τὸν
Βενιζέλον ὄχι μόνον νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν περίπτωσιν Παπά-
γου, ἀλλὰ καὶ νὰ ἀναλάβῃ εἰς τοῦτο πρωτοβουλίαν. Οὕτως

εἶχεν ἡ κατάστασις, ὅτε ὁ Βασιλεὺς ἐκάλεσεν εἰς τὰ ἀνάκτο-
ρα τοὺς πολιτικοὺς ἀρχηγούς καὶ ὄρθως τοὺς ἀνέγνωσεν
ἐκκλησίαν του, ἐν ᾗ τοῦ ἐθνικοῦ κινδύνου, διὰ συνεινότη-
σιν. Ἀλλὰ ἡ λύσις προήλθε τελικῶς ἄνωθεν. Ὁ Ἀλέξανδρος
Διομήδης, τῇ μεσολαβήσει τοῦ Δημητρίου Λαμπράκη, διε-
μήνυσε ὅτι θὰ ἐδέχετο τὴν ἀντιπροεδρίαν, καλουμένου ἐκ
νέου τοῦ Σοφούλη νὰ σχηματίσῃ κυβερνήσιν. Ἀπὸ τῆς στι-
γμῆς ἐκείνης ἡ κατάστασις ἐξειλίσσετο γαργῶς. Μετὰ τὴν ἐ-
ξαίρεσιν τοῦ Γ. Παπανδρέου, πάντες οἱ ἄλλοι ἀπεδέχθησαν
τὴν λύσιν καὶ μετ' ὀλίγον ὠρκίζετο ἡ νέα κυβερνήσις Σο-
φούλη μετὰ ἀντιπρόεδρον τὸν Διομήδην, συσταθέντος πολεμι-
κοῦ συμβουλίου, εἰς τὸ ὁποῖον συμμετείχον οἱ ἄλλοι ἀρχηγοὶ
κομμάτων, οἱ ὁποῖοι συνεφώνησαν διὰ τὴν κυβερνήσιν με-
τὰ τὸν κόμματός των. Πρώτη δὲ πράξις τῆς κυβερνήσεως
ἐκείνης ἦτο ἡ ἀνάθεσις τῆς ἀρχιστρατηγίας εἰς τὸν Παπά-
γον. Ἡ κυβερνήσις ἐκείνη ὑπῆρξεν ἡ ἀφελής τῆς μεταβο-
λῆς τῆς καταστάσεως. Τὸν ἠνόησε, θεθαίως, καὶ ἡ τύχη.
Ἡ περαιτέρω, δηλαδή, ἐπιδεδειγμένη τῶν σχέσεων τοῦ Τίτο
μετὰ τὸ ἀνατολικὸν μπλόκ. Ἀλλὰ, ἐπὶ τέλους, καὶ «τῆς δει-
σθαι λαμπράς». Γεγονός, πάντως, παραμένει ὅτι ἡ δημοκρα-
τικὴ καὶ ἀποφασιστικὴ ἀντιμετώπισις τῆς καταστάσεως, ἡ
ὁποία ὠδήγησεν εἰς τὴν λύσιν τοῦ ἐλληνικοῦ δράματος, ὀφεί-
λεται κατὰ πρῶτον καὶ σημαίνοντα λόγον εἰς τὴν ψυχραι-
μίαν, εἰς τὴν σαφὴ γνώσιν καὶ ἐκτίμησιν τῆς καταστάσεως
καὶ εἰς τὴν θαρραλέαν πρωτοβουλίαν τοῦ ἀειμνήστου Βα-
σιλέως Παύλου.

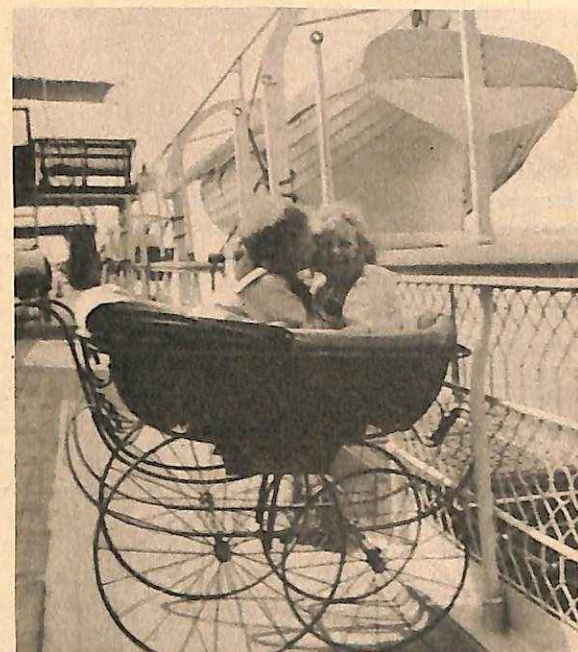
Ο ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΣ Βασιλεὺς Παῦλος ἔτρεφεν ἀπερι-
όριστον σεβασμὸν καὶ θαυμασμὸν διὰ τὸν πατέρα
του, Βασιλέα Κωνσταντίνον. Ἐξῆσεν ἔφηρος τὸν
θρόνον τοῦ νικηφόρου στρατάρχου καί, εἰς τὰς πρώτας νεα-
νικά του ἔτη, τὸ δρᾶμα τοῦ πατρὸς του. Εἰς αὐτὸν ἀνεστρά-
φησαν οἱ ὄροι. Τὰ δραματικά στοιχεῖα τῆς ζωῆς του ὑπῆρ-
ξαν εἰς τὴν ἀρχὴν, ἐνῶ εἰς τὸ τέλος ἡ γαλήνη. Ὑπάρχει καὶ
ἐν ἄλλοι στοιχείῳ συγκρίσεως. Ἄν τὸ νὰ συνδῇ εἰς Βασι-
λεὺς τὸ ὄνομά του μετὰ τὸν διπλασιασμὸν τῆς πατρίδος του
ἐπὶ τῶν πεδίων τῶν μαχῶν ἀποτελῇ ἐξοχὸν φιλοδοξίαν διὰ
πάντα ἐστεμμένον καὶ θαυματικὴν ἀποθέωσιν, οὐδὲν τοῦ-
το σημαίνει ὅτι ὑπὲρ τοῦ Βασιλέως, ὁ ὁποῖος δὲν αὐξάνει
μὲν τὴν ἐπικράτειαν, ἐπιτυγχάνει ὁμῶς μέσῳ ἀπειρῶν δοκι-
μασιῶν νὰ συντηρήσῃ τὰ κεκτημένα. Καὶ μάλιστα, ἐπὶ
πλέον, νὰ δημιουργῇ προϋποθέσεις διασφάλισεως καὶ τῆς
εἰρήνης καὶ τῆς εὐημερίας τοῦ λαοῦ. Ὁ ἀείμνηστος Βασι-
λεὺς συνέδεσε τὸ ὄνομά του μετὰ τοιοῦτον εἶδος ἐποχῆς. Ἐ-
πέβαλε τὸ κράτος ἐσωτερικῶς. Ἐσώσε τὸ καθεστὼς. Καὶ
ἐθεμελίωσε προϋποθέσεις διὰ εἰρήνην καὶ εὐημερίαν. Τὸ ἔρ-
γον ἡμπορεῖ νὰ εἶναι ὀλιγώτερον θαυματικόν, ἀλλὰ δὲν
παύει νὰ εἶναι ἐξ ἴσου σπουδαῖον.

Ὁ Βασιλεὺς Παῦλος ἐπετέλεσε τὸ καθῆκον του καὶ ἀ-
πέναντι τῆς πατρίδος καὶ ἀπέναντι τῶν προγόνων του καὶ
ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ του.

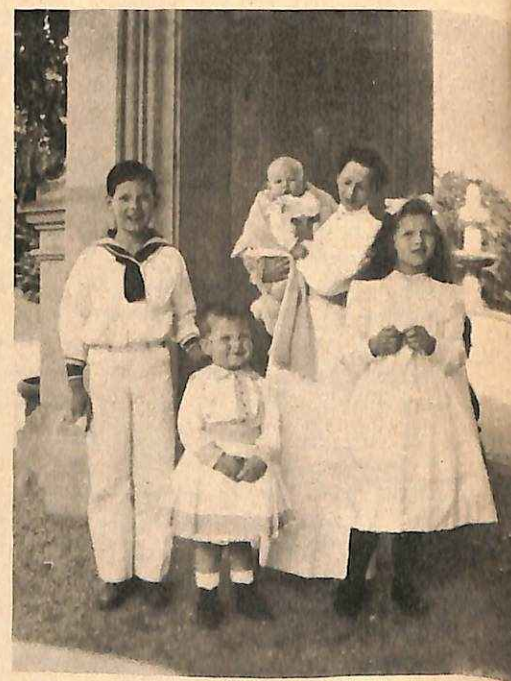
Σταυρὸς



1902, Σεπτέμβριος. 'Η Βασίλισσα Σοφία κρατάει τὸν πρίγκιπα Παῦλο, πού εἶναι πιά ζωηρό, γελαστό μωρὸ ἐννέα μηνῶν. Στὰ πόδια της καθισμένη ἡ πριγκίπισσα 'Ελένη, ἡλικίας ἤδη ἑξή ἐτῶν.
←

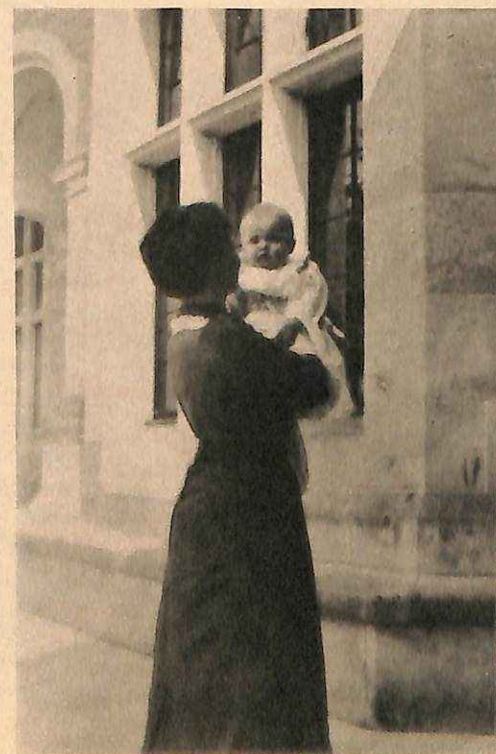


ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ δύο παιδιὰ, στὸ «Ἀμφιτρίτη» φορτώθηκε καὶ τὸ καρροτσάκι τους, πού θὰ χρειασθῇ στὸ πρῶτο τους θαλάσσιο ταξίδι, γιὰτὶ εἶναι ἀκόμη μικρά: 'Ο πρίγκιπ Παῦλος καὶ ἡ πριγκίπισσα Εἰρήνη.

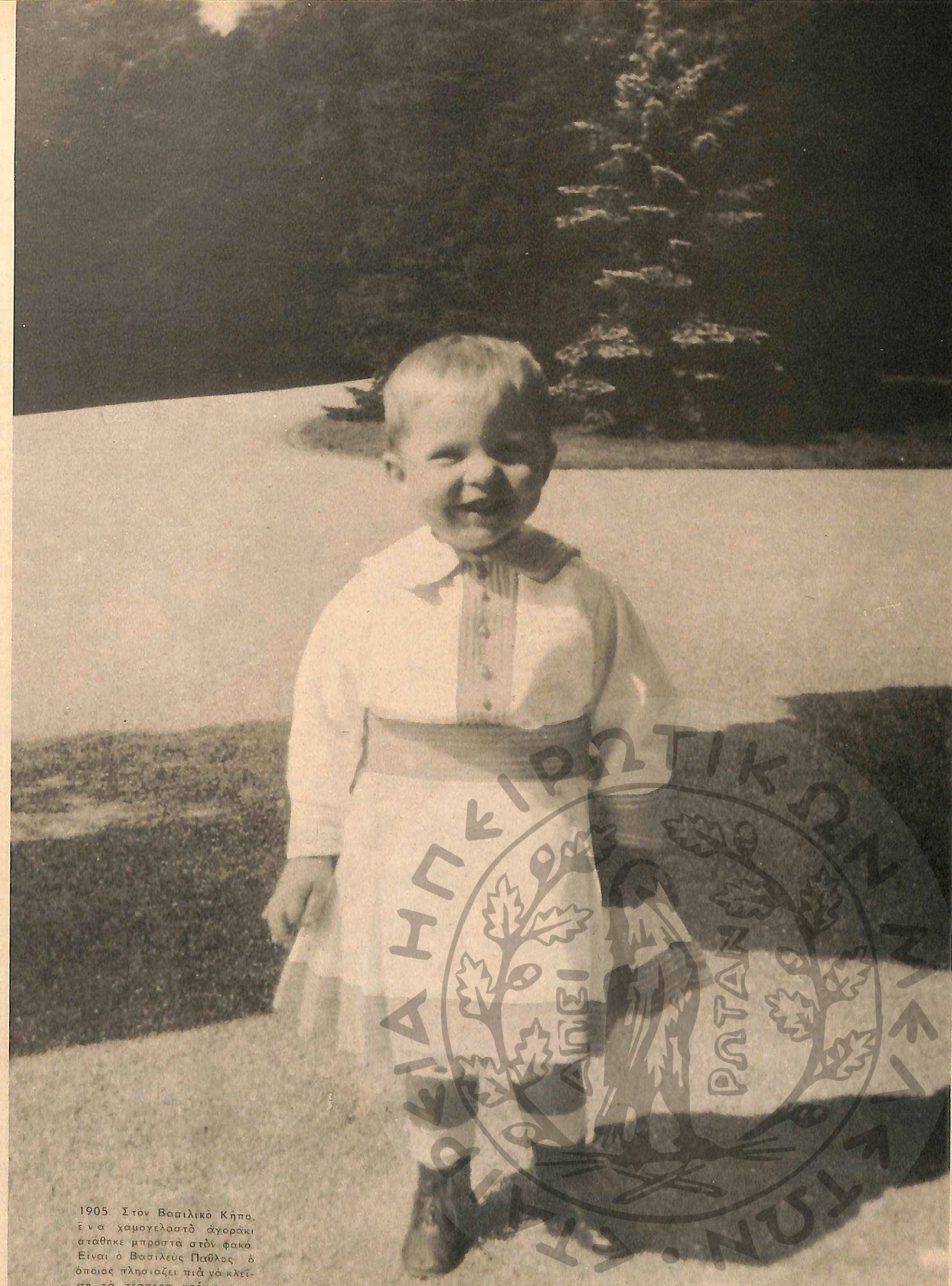


1905. Τὰ παιδιὰ τοῦ Διαδόχου Κωνσταντίνου φωτογραφίζονται στὸν κήπο τους. Ἀπὸ τὰ τέσσερα ἀδελφία, τὰ τρία –ὁ Ἀλέξανδρος, ὁ Παῦλος καὶ ἡ 'Ελένη– ἀνῆλθαν σὲ θρόνους. 'Η πριγκίπισσα Εἰρήνη, πού τὴν κρατᾷ μιὰ γκουβερνάντα, γεννήθηκε τὸ προηγούμενο ἔτος.
←

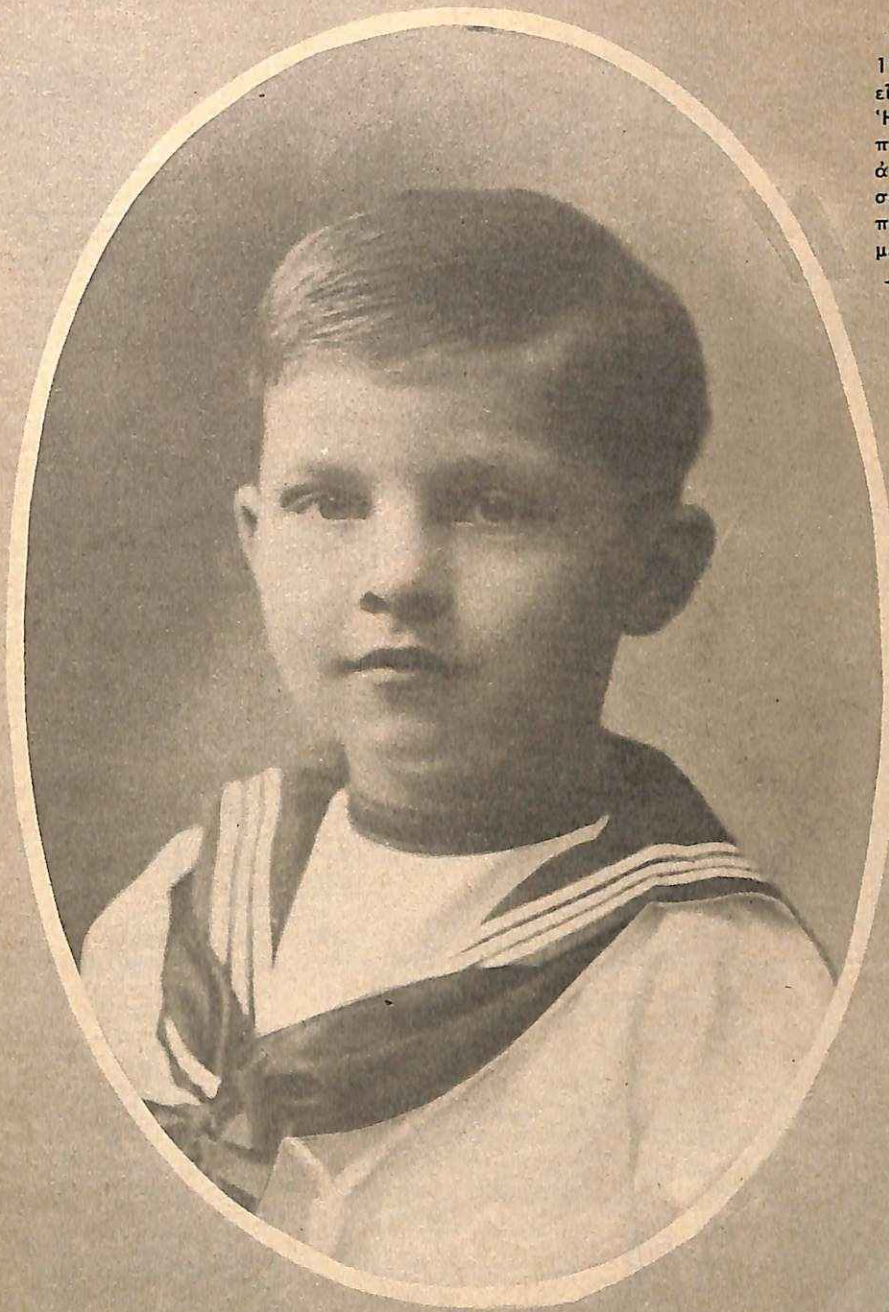
1902. Στὸ ἀνάκτορο τοῦ Διαδόχου (τὰ σημερινὰ βασιλικά ἀνάκτορα τῆς ὁδοῦ 'Ηρώδου τοῦ Ἀττικοῦ), ἡ Βασίλισσα Σοφία σηκώνει μὲ μητρικὴ ὑπερηφάνεια τὸν τότε-νεογέννητο πρίγκιπα Παῦλο.



Εὐτύχνησε—
ὑποδειγματικὸς
σύζυγος
καὶ πατέρας—
νὰ δώσῃ
στὸν ἑαυτό του
καὶ τὴν χώρα
μιὰ εὐτυχισμένη
οἰκογένεια



1905. Στὸν Βασιλικὸ Κήπο, ἕνα χαμογελαστὸ ἀγοράκι στάθηκε μπροστὰ στὸν φακό. Εἶναι ὁ Βασιλεὺς Παῦλος, ὁ ὁποῖος πλησιάζει πιά νὰ κλείσῃ τὰ τέσσερα χρόνια του.



1907: 'Ο πρίγκιψ Παύλος
είναι τώρα έπτά έτών.
'Η χαρούμενη
παιδική φυσιογνωμία
άποτυπώθηκε τότε
σέ έπιστολικά δελτάρια,
πού έγνώρισαν
μεγάλη έπιτυχία.
←

“Ολοι οί ἄρρενες τῆς οἰκογενείας ἐγίναν Βασιλεῖς

1907. 'Ο πρωτότοκος
γιός τοῦ Διαδόχου, ὁ
μετέπειτα Βασιλεὺς
Γεώργιος Β', φωτογρα-
φίζεται μέ τὰ δυό μι-
κρότερα ἀδελφία του,
τὸν πρίγκιπα Παῦλο
καὶ τὴν πριγκίπισσα
Εἰρήνη. 'Ο Γεώργιος εἶ-
ναι ἤδη 17 ἐτῶν καὶ
φοιτᾷ στὴν Στρατιω-
τική Σχολὴ Εὐελπίδων
→

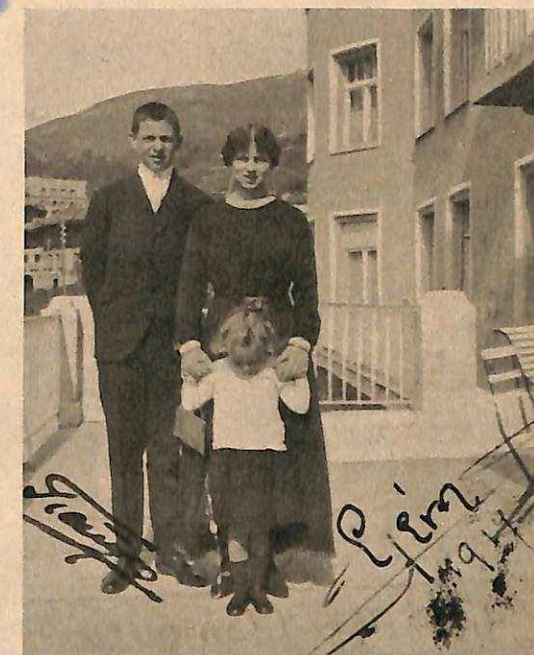
←
1906. 'Η Βασίλισσα
Σοφία σηκώνει τὴν Εἰ-
ρήνη καὶ κρατᾷ τὸ
χέρι τοῦ Παύλου. 'Η Ὑ-
δια καὶ τὰ τρία μεγα-
λύτερα παιδιά της - ἡ
'Ελένη, ὁ Γεώργιος καὶ
ὁ 'Αλέξανδρος- ἔχουν
σημειώσει μέ τὰ χέρια
τοὺς τὰ ὀνόματά τους.



1908. 'Η οἰκογένεια τοῦ Διαδόχου. Καὶ οἱ
τέσσερις ἄρρενες τῆς φωτογραφίας ἐγίναν
Βασιλεῖς τῆς 'Ελλάδος. 'Ο Κωνσταντῖνος
κρατᾷ τὴν Εἰρήνη καὶ ἔχει πλάι του τὸν
Γεώργιο. Δίπλα στὴν Σοφία, ἡ 'Ελένη καὶ
ὁ 'Αλέξανδρος. Ἐμπρὸς καθιστῶς ὁ Παῦλος



1914. Η Βασιλική Οικογένεια της Ελλάδος κάνει το πρώτο ταξίδι της στην Εύρωπη, λίγο προτού ξεσπάσει ο πρώτος Παγκόσμιος πόλεμος και δημιουργηθεί στην πατρίδα ο έθνεκτόνος διχασμός, στην δίνη του οποίου έντεπλάκη και ο Θρόνος. Ο Βασιλεύς Κωνσταντίνος περιστοιχίζεται από τρεις μελλοντικούς Βασιλείς —τον πρίγκιπα Παύλο, τον Διάδοχο Γεώργιο και τον πρίγκιπα Αλέξανδρο— και τις κόρες του, πριγκίπισσα Έλενη, που επρόκειτο να γίνει Βασίλισσα της Ρουμανίας, και πριγκίπισσα Είρηνη, που το 1939 συνεζεύχθη στην Φλωρεντία τον μετέπειτα δούκα Αόστης.



1917. Στην Έλβετία, όπου ζή εξόριστη η Βασιλική Οικογένεια, μετά την επικράτηση της κυβέρνησεως της Έθνικής Αμύνης. Ο Παύλος και η Έλενη σημείωσαν ιδιοχειρώς τα ονόματά τους. Η πριγκίπισσα Αικατερίνη είναι ακόμη πολύ μικρή για να γράψει, αφού γεννήθηκε στα 1913, λίγο πριν από τον δεύτερο Βαλκανικό πόλεμο.



1921. Με καμάρι η πριγκίπισσα Έλενη στέκεται δίπλα στον αδελφό της, που μόλις φόρεσε την στολή του σημαιοφόρου. Ο πρίγκιπ Παύλος μόλις έχει αποφοιτήσει από την Σχολή Ναυτικών Δοκίμων, όπου παρέμεινε ως κανονικός δόκιμος, και σε λίγο θα λάβει μέρος στις ναυτικές επιχειρήσεις της μικρασιατικής εκστρατείας, επί του καταδρομικού «Έλλη», όπου δυο φορές κινδύνεψε από το εχθρικό πυρ, στην γέφυρα του σκάφους.

Δέν κύλησε ακύμαντη ἡ ζωή του· δέν χάθηκε
ὅμως οὔτε στιγμή ἡ πίστη καὶ ἡ ἀνθρωπιά του



1927. Στὰ ἀνάκτορα τῆς Ρουμανίας φιλοξενείται ἡ ἐξόριστη Βασιλικὴ Οἰκογένεια. Ἀπὸ τ' ἀριστερά: Ἡ πριγκίπισσα Εἰρήνη, ὁ Βασιλεὺς Μιχαήλ, ἡ Βασίλισσα Ἑλένη, οἱ πριγκίπισσες Θεοδώρα καὶ Μαργαρίτα, ὁ πρίγκιψ Φίλιππος (σήμερα δούξ τοῦ Ἑδιμβούργου), ὁ Βασιλεὺς Παῦλος



1928. Ὁ Βασιλεὺς Παῦλος, ἀπὸ τὴν ἐξορία, στέλνει σὲ φίλο του, μὲ ιδιόγραφη ἀφιέρωση, μιὰ παλαιότερη φωτογραφία του, μὲ στολὴ ἀξιωματικοῦ τοῦ ναυτικοῦ.



1935. Παῦλος - σημειώνει μὲ τὸ χέρι του ὁ Διάδοχος Παῦλος, ποὺ μόλις ἐπέστρεψε στὴν Ἑλλάδα, μετὰ τὴν παλινόρθωση τῆς συνταγματικῆς βασιλείας. Ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπάνοδο, ὁ Διάδοχος Παῦλος ἀνέλαβε ἐνεργὸ ὑπηρεσία στὸ βασιλικὸ ναυτικὸ, ὡς πλωτάρχης, μὲ τὴν στολὴ τοῦ ὁποίου καὶ φωτογραφήθηκε



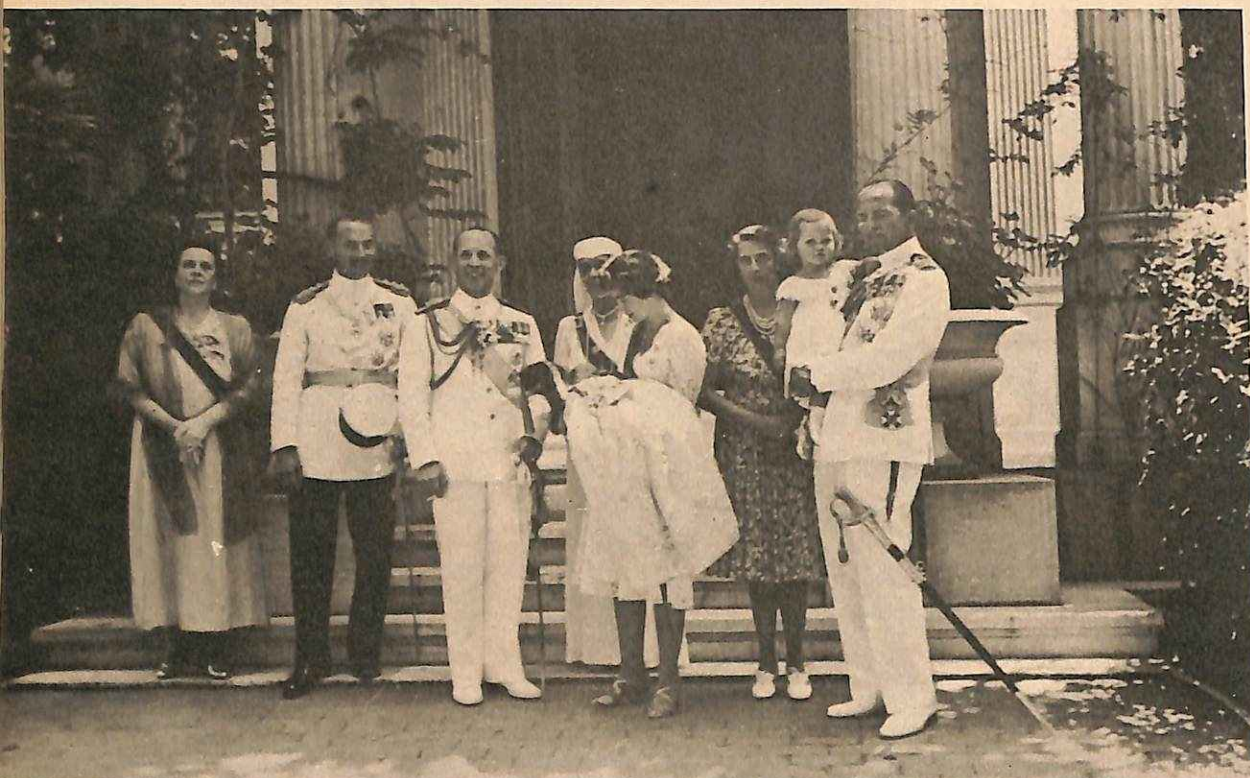
1939. Ἡ οἰκογενειακὴ εὐτυχία τοῦ διαδοχικοῦ ζευγους ὁλοκληρώνεται μὲ τὴν γέννηση τῆς πριγκίπισσας Σοφίας, στὶς 2 Νοεμβρίου 1938. Λίγους μῆνες ἀργότερα, δὺο ὑπερήφανοι γονεῖς φωτογραφίζονται γιὰ πρώτη φορὰ ἐπίσημως μὲ τὴν νεογέννητη θυγατέρα τους Σοφία.



9 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1938. Μετὰ τοὺς γάμους τοῦ Διαδόχου Παύλου καὶ τῆς πριγκίπισσας Φρειδερίκης, μιὰ ἀναμνηστικὴ φωτογραφία στὰ ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν. Διακρίνονται, ἀπὸ τ' ἀριστερά οἱ: Βασιλομήτωρ τῆς Ρουμανίας Ἑλένη, Βασίλισσα τῆς Ρουμανίας Μιχαήλ, πριγκίπισσα Εἰρήνη, πριγκίψ τοῦ Ἀννοῦρου καὶ τοῦ Μπρούναδικ (πατέρας τῆς Βασίλισσας Φρειδερίκης), οἱ νεόνυμφοι, ἡ μητέρα τῆς νύφης, πριγκίπισσα τοῦ Ἀννοῦρου, ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β' καὶ, πίσω του, ὁ δούξ τοῦ Κέντ καὶ, τέλος, ἡ πριγκίπισσα Ὀλγα τῆς Γιουγκοσλαβίας.



Ἀφιέρωσε στὴν χώρα ὅλες τὶς σκέψεις
τὶς προσδοκίες καὶ τὶς δυνάμεις του...



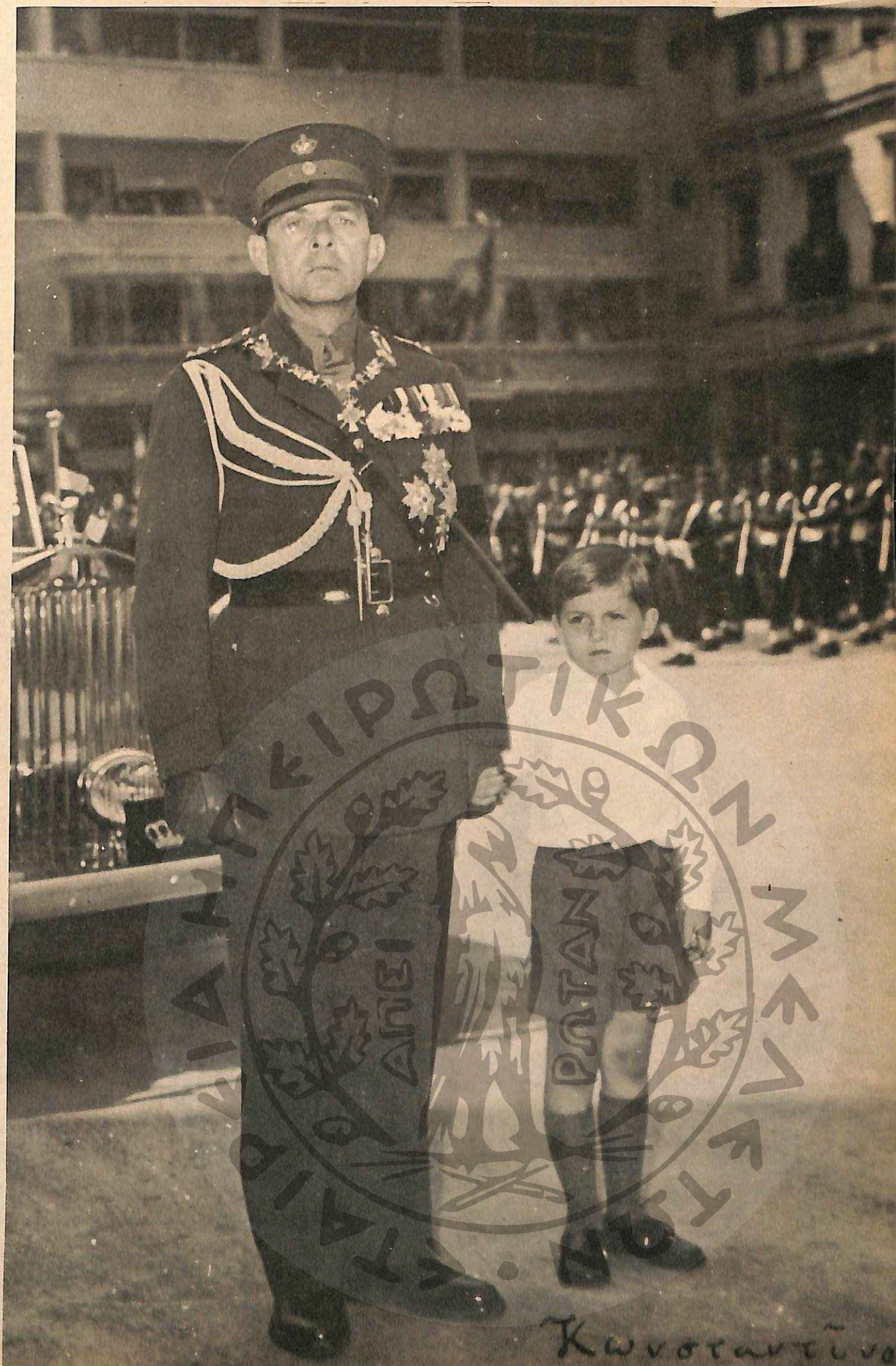
20 ΙΟΥΛΙΟΥ 1940. Ὁ Ἀ
Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος
Β', πού γεννήθηκε στίς
2 Ἰουνίου τοῦ 1940, βα-
πτίζεται στήν Μεγάλη
Αἵθουσα τοῦ Θρόνου τῶν
Ἀνακτόρων, μέ ἀναδό-
χους ἐκπροσώπους τῶν
ἐλληνικῶν ἐνόπλιων δυνά-
μεων καὶ τὸν θεῖο του
Βασιλέα Γεώργιον Β'.
Στὴν ἀναμνηστική φω-
τογραφία, ἀπὸ τ' ἀρι-
στερά: Πριγκίπισσα Ἀ-
λίκη, πρίγκη Πέτρος,
Βασιλεὺς Γεώργιος Β',
πριγκίπισσα Ἑλένη τοῦ
Νικολάου, Βασίλισσα
Φρειδερίκη μέ τὸν νεο-
γέννητο Διάδοχο, Βασι-
λεὺς Παῦλος μέ τὴν μι-
κρὴ πριγκίπισσα Σοφία

27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ τοῦ
1946. Μετὰ ἀπὸ ἀπου-
σία πεντέμισι ἐτῶν καὶ
ἀφοῦ ὁ ἐλληνικὸς λαός,
διὰ δημοψηφίσματος, ἐ-
τάχθη, μέ συντριπτική
πλειοψηφία, ὑπὲρ τῆς ἐ-
πανόδου του, ὁ Βασιλεὺς
Γεώργιος Β' μέ τὸν Δι-
άδοχο Παῦλο καὶ τὴν
πριγκίπισσα Φρειδερίκη
ἔφθασαν στήν πρωτεύου-
σα. Ἡ πολιτικὴ ὁμαλό-
τητα στήν χώρα ἀπεκα-
ταστάθηκε, ἀλλὰ νέες ἐ-
θνικὲς δοκιμασίες θρί-
σκονταν ἤδη σὲ δραμα-
τικὴ ἐξέλιξη — ὁ κατα-
στρεπτικώτατος συμμο-
ριτοπόλεμος ἀπλώνονταν.



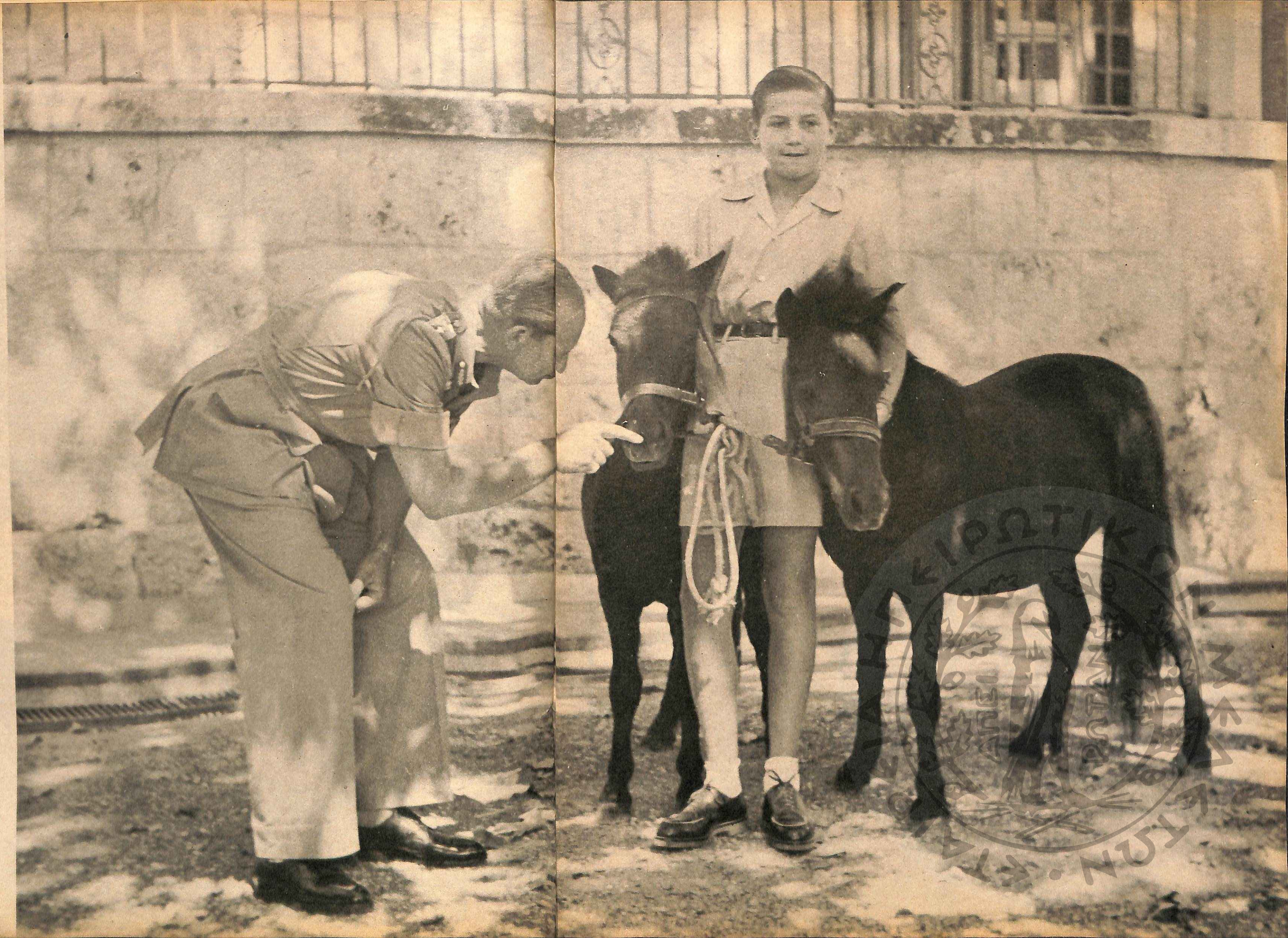
1946, Δεκέμβριος. Στὴν Ἀθήνα φθάνει ἕ-
νας θερμὸς φίλος τῆς Ἑλλάδος, ὁ πρωθυ-
πουργὸς τῆς Νοτιοαφρικανικῆς Ἐνώσεως
στρατάρχης Γιὰν Σμάτς. Ἐγκάρδια ἦταν
ἡ συνάντησή του μέ τὴν οἰκογένεια τοῦ
Διαδόχου, λόγω τῶν ἰδιαιτέρων δεσμῶν
πού τοὺς εἶχαν ἐνώσει κατὰ τὸν πόλεμο.

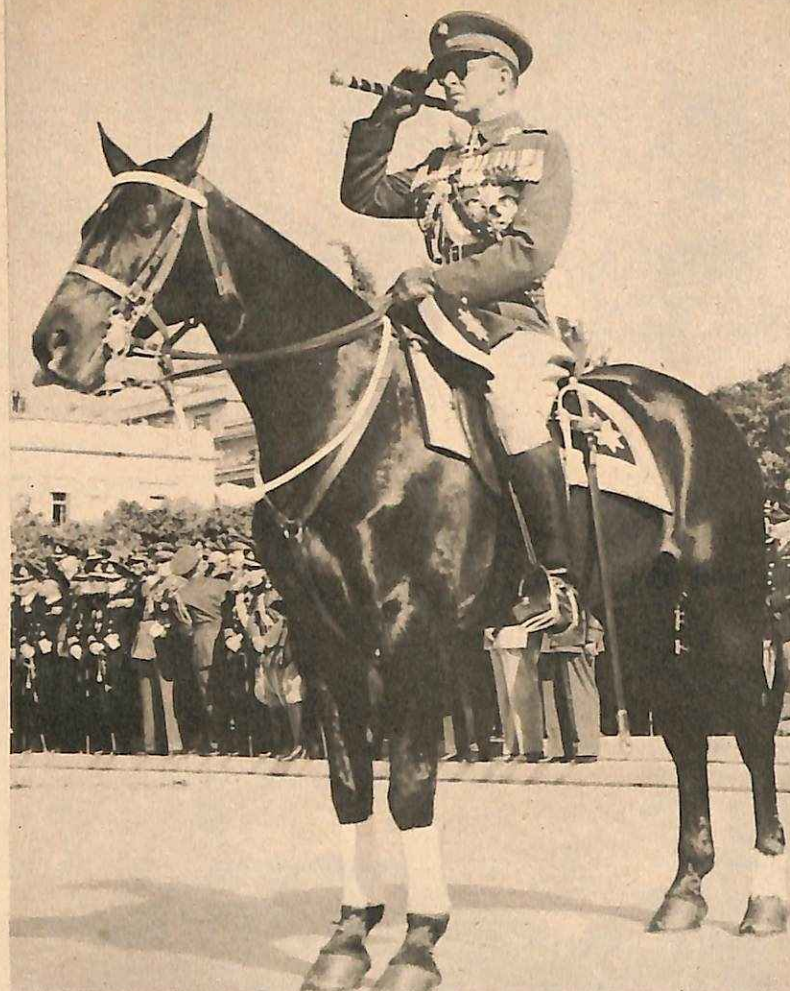
5 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1947. Στὴν πλατεία τοῦ μητροπο-
λιτικοῦ ναοῦ, κατὰ τὴν κηδεῖα τοῦ Βασιλέως Γε-
ωργίου Β', ὁ Βασιλεὺς Παῦλος ἐτοιμάζεται νὰ
ἀκολουθήσῃ τὴν ἐκφορά, ἔχοντας δίπλα του τὸν
μικρὸ Διάδοχο Κωνσταντῖνο. Γιά πρώτη φορά ὁ
Κωνσταντῖνος σημειώνει μέ τὸν παιδικὸ γραφικὸ
✓ χαρακτήρα του τὸ ὄνομά του στὴν φωτογραφία





Στιγμές
οικογενειακής
ανάπαυλας
από τὰ βαριά
δημόσια καθήκοντα,
στιγμές
που αποκαλύπτουν
έκτυπα όλη την
τρυφερότητα μιās
μεγάλης ψυχής,
ικανής
νά διατηρήσει
την απλότητά της και
τόν ένθουσιασμό της,
μπροστά στις άπλές
χαρές του βίου,
έντελώς άνόθευτα...





25 ΜΑΡΤΙΟΥ 1950. "Εφίππος έμπρός στο μνημείο του 'Αγνώστου Στρατιώτου, ο Βασιλέως Παύλος χαιρετά τις ένοπλες δυνάμεις που παραλαύνουν. Είναι οι δυνάμεις που ανταποκρίθηκαν πλήρως στις προσδοκίες του έθνους καί, έπειτα από τετραετείς αίματηρούς αγώνες, έφεραν την ειρήνη στην πατρίδα — είναι οι τιμημένοι νικηταί.

ΜΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ τελευταίες φωτογραφίες της οικογενειακής ετυχίας, που συνεχίστηκε αδιάπτωτη, παρά τις μεγάλες έξωτερικές δοκιμασίες, επί είκοσιπέντε και πλέον χρόνια. Η Βασίλισσα Φρειδερίκη, σε όλο αυτό το μακρύ χρονικό διάστημα, στάθηκε στο πλευρό του, πιστή και έμπνευσμένη σύντροφος, άκάματη συνεργάτις και άφωσιωμένη σύζυγος.

1950. Μια σπάνια φωτογραφία του Βασιλέως Παύλου, με αθένητη στολή άξιωματικού των εϋζώνων. Ο τρομακτικός πόλεμος έχει μόλις τερματισθή, με την συντριβή του ξενοκίνητου έχθρου, και ο Βασιλέως, που έπισκέφθηκε 48 φορές τις μαχόμενες έθνικες δυνάμεις στα μέτωπα, αντιμετωπίζει τώρα τα δυσχερέστατα πολιτικά προβλήματα της χώρας, που ήταν καρπός των αλληπάλληλων έθνικών δοκιμασιών.



Τὸ ἴδιο χαμόγελο
—αὐτὸ ποὺ φώτιζε γλυκὰ
τὸ χαριτωμένο
πρόσωπο τοῦ μικροῦ
παιδιοῦ, κράτησε
τὴν λάμψη καὶ τὴν θέρμη
ὥς τὸ τέλος...



Τὸ ὄραμα

τοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου

Μιά συνέντευξη με τὸν
μεγάλο σύγχρονο γλύπτη

Χένρου Μούρ

Πρὶν 400 χρόνια πέθανε ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος Μπουοναρόττι, ἴσως ἡ ὑπέρτατη μεγαλοφυΐα στὴν ἱστορία τῆς εὐρωπαϊκῆς τέχνης. Ὁ μεγαλύτερος τῶν γλυπτῶν, ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους ζωγράφους, σχεδιαστής καὶ ἀρχιτέκτονας, δημιουργὸς ἑνὸς μεγαλοπρεποῦς, ιδιόμορφου ὁράματος θεῶν καὶ ἀνθρώπων, ποὺ ἀπὸ τότε ἔχει σημαδέψει τὴν φαντασία τοῦ ἀνθρώπου τῆς Δύσεως. Παρεκλήθη ὁ Χένρυ Μούρ νὰ πῇ τί ἀντιπροσωπεύει γι' αὐτὸν ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος. Προτίμησε σ' αὐτὴ τὴν συνέντευξη νὰ μιλήσῃ κυρίως γιὰ τὴν «Πιετὰ Ροντανίνι», τὸ ἀτελείωτο γλυπτό στοῦ ὁποῖο ἐργαζόταν ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος, λίγες ἡμέρες πρὶν ἀπὸ τὸν θάνατό του, σὲ ἡλικία 89 ἐτῶν, στὶς 18 Φεβρουαρίου τοῦ ἔτους 1564...

ΕΡ.: Ἡ γενιά σας τῶν πρωτοπόρων καλλιτεχνῶν ἔτεινε σὲ μιὰ ἀντίδραση κατὰ τῆς τέχνης τῆς Ἀναγεννήσεως. Ξέρω ὅτι σεῖς ὁ ἴδιος, ὡς σπουδαστής, εἶχατε ἐνδιαφερόντι γιὰ θέματα ὅπως ἡ προκολομβιανή καὶ ἡ ἀφρικανικὴ τέχνη. Ποῦ βλέπετε τὸν Μιχαήλ Ἀγγελο, σχετικὰ μὲ ὅλα αὐτά;

ΑΠ.: Ἦξερα ὅτι, σὰν ἄτομο, ἦταν ἕνας ἀπόλυτος ὑπεράνθρωπος. Ἀκόμη πρὶν γίνω σπουδαστής μὲ ἐνδιέφερε πιστικὰ, ἂν καὶ δὲν ἤξερα τὴν ἐργασία του, ἔως ὅτου πῆρα μιὰ ὑποτροφία καὶ πῆγα στὴν Ἰταλία. Καὶ τότε εἶδα πὼς εἶχε τέτοια ἱκανότητα, ὥστε πλᾶσι σ' αὐτὸν κάθε γλύπτης θὰ ἐνοιοῦθε μικρός.

»Ἀς πάρουμε τὸν Μωϋσῆ. Ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖο φτιάχνει τὸν κόσμον τὴν λεπτομέρεια καὶ ὁ μὴ διατηρεῖ συγχρόνως τὸ ἴδιο ὄραμα καὶ τὴν ἴδια ἀξιοπρέπεια σ' ὁλόκληρο τὸ ἔργο... εἶναι ἀπίστευτο πὼς μπορεῖ νὰ κάνει κανεὶς κάτι τέτοιο ἀπὸ μιὰ τόσο δυσκολομεταχειρίστη ὕλη, ὅπως εἶναι τὸ μάρμαρο. Ὑπάρχει μιὰ ἱκανότης νὰ πραγματοποιῇ τὴν σύλληψή του ἀπόλυτα στὸ ὕλικο καὶ νὰ μὴ θρίσκει περιορισμούς ἢ δυσκολίες στὸ νὰ τὸ κάνει. Κοιτάξετε τὸ κάθε μέρος χωριστὰ καὶ εἶναι τέλειο: Δὲν ὑπάρχει δισταγμός... τὸ ἔκανε ἄνθρωπος ποὺ ἦταν σὲ θέση νὰ κάνει τὸ κέρι του. Ἀργότερα, ὅμως, ἡ τεχνικὴ του ἔγινε λιγότερο σημαντικὴ γι' αὐτὸν, ὅταν ἔβλεπε πᾶς ὡς ἡ τεχνικὴ ἦταν κάτι ποὺ μποροῦσε νὰ κάνει χωρὶς ἀνησυχία. Ὑπάρχουν ὁρισμένα γλυπτά του ποὺ δὲν μοῦ ἀρέσουν, ὅπως οἱ γιγάντες τῆς Ἡέρας καὶ τῆς Νύχτας, ἐκεῖνο τὸ πάχος τοῦ δέρματος ποὺ θυμίζει λουρί. Νοιώθεις πὼς τὰ σώματα καλύπτονται ἀπὸ ἕνα δέμα ποὺ ἔχει πάχος ἕνα ἐκατοστὸ, ὅχι δέμα σὰν αὐτὸ ποὺ βλέπεις στὸν Ἰλισὸ τοῦ Παρθενώνα. Τὸ δέμα στὸν Ἰλισὸ ἔχει ἀκριβῶς τὸ πάχος δέρματος, ἐνῶ σὲ μερικὰ ἀπὸ τὰ γλυπτά τῆς μετέσης περιόδου τοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου ὑπάρχει αὐτὴ ἡ αἰσθησις τοῦ λουριοῦ, ποὺ μοῦ φαίνεται λίγο ἀποκορευτικὴ. Ἐν τούτοις, σὲ ἕνα ἔργο ὅπως ἡ Νύχτα ὑπάρχει ἕνα μεγαλεῖο κινήσεως καὶ κλίμακος, ποὺ, γιὰ μένα, εἶναι αὐτὸ ποὺ ἀντιπροσωπεύει ἡ μεγάλῃ γλυπτικῇ. Ὁ λόγος γιὰ τὸν ὁποῖο δὲν μπορῶ νὰ ἀντιμετωπίσω τὸν Μπερνίνι ἢ ἔστω καὶ τὸν Ντονατέλλο, σὲ σύγκρισή μ' αὐτόν, εἶναι αὐτὸ τὸ μνημειώδες ποὺ ἔχει, αὐτὸ τὸ ὑπεράνθρωπο μέγεθος. Αὐτὸ ποὺ πρέπει νὰ ἔχη γιὰ μένα ἡ γλυπτικὴ εἶναι τὸ μνημειώδες, μᾶλλον, παρὰ οἱ λεπτομέρειες.

ΕΡ.: Μήπως σὰς σταματᾷ καμμιά φορὰ αὐτὸ τὸ ἱερὸ φινιρίσμα ποὺ ἔχει τὸ μάρμαρό του;

ΑΠ.: Καμμιά φορὰ. Ἀλλὰ στὴν Νύχτα ἢ στὸν Μωϋσῆ, κάτι θὰ ἔχανε χωρὶς αὐτὸ τὸ ὑπερβολικὸ φινιρίσμα. Σὲ μερικὰ ἀπὸ τὰ ἔργα του χρησιμοποίησε τὸ «κοντράστο», ἀνάμεσα σὲ ἕνα πολὺ φινιρισμένο κομμάτι καὶ σὲ κομμάτι ποὺ μοιάζει ἀτελείωτο. Κι αὐτὸ εἶναι κάτι ποὺ ἀρέσει...

»Θὰ ἔλεγα ὅτι ὅλοι οἱ νεαροὶ γλύπται θὰ ἦταν καλύτεροι, ἂν τοὺς ὑποχρῶναν νὰ τελειώσουν ὅσο καλύτερα, ἂν τοὺς ὑποχρῶναν νὰ πρῶτα τοὺς ἔργα. Εἶναι τὸ δυνατόν παραπάνω τὰ πρῶτα τοὺς ἔργα. Εἶναι ὅπως ἕνας τραγουδιστής ποὺ μαθαίνει νὰ τραγουδᾷ ἀπὸ πρῶτο ὅσο μπορεῖ νὰ πᾶν ἄνετα, μὲ τρῶδα πὸ ψηλὰ ἀπὸ ὅσο μπορεῖ νὰ πᾶν διὰ τὸν ὄριον. Ποῦ ὥστε νὰ τραγουδᾷ ὅσοτα στὰ διὰ τὸν ὄριον. Κατὰ τὴν ἴδια θεωρία, ἂν μπορῆς νὰ τελειώσῃς ἕνα γλυπτό, ἀργότερα ἔχεις τὸ περιθώριο νὰ ἀφήνῃς καὶ ὁρισμένα κομμάτια ἀτέλειωτα. Καὶ γιὰ μένα, τὸ μεγαλύτερο ἔργο τοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου εἶναι ἐκεῖνο ποὺ ἦταν στὸ ἐργαστήριό του ἐν μέρει τελειωμένο, ἐν μέρει ἀτελείωτο, ὅταν πέθανε. Ἡ «Πιετὰ Ροντανίνι». Δὲν ξέρω κανένα ἄλλο γλυπτό πὸ σπαρακτικὸ, πὸ συγκινητικὸ. Δὲν εἶναι τὸ πὸ δυνατό ἔργο τοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου. Εἶναι μάλιστα μίγμα δύο stýl.

»Πρέπει νὰ τὸ ἄρχισε τοὐλάχιστον δέκα χρόνια πρὶν πεθάνῃ καὶ σὲ κάποιο στάδιό του θὰ ἦταν, ὅλο μαζί, τελειωμένο στὸ σημείο, στὸ stýl, ποὺ εἶναι σήμερα τὰ πόδια. Ὑστερὰ ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος πρέπει νὰ ἀποφάσισε ὅτι δὲν τοῦ ἄρεσε ἡ ἡθελε νὰ τὸ ἀλλάξῃ. Καὶ ἡ ἀλλαγὴ ἔγινε τόσο δραματικὴ, ὥστε νοιώθω πὼς πέταξε τὸ κεφάλι ἀπὸ τὸ γλυπτό. Γιατί, ἂν κοιτάξετε ἐκεῖνο τὸ μυστήριον ποὺ κρύβεται ἐκεῖ, ξεκομμένο ἀπὸ τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ, βλέπετε ὅτι τελειώνει κοντὸ καὶ ὅμως στὸ ἴδιο ὕψος τοῦ ὅμου τῆς σιλουέτας ποὺ ὑπάρχει. Αὐτὸ θὰ πῇ ὅτι ἡ γιγούρα ἀρχικὰ ἦταν πλὴν ὑψηλότερη. Καὶ ἂν δοῦμε ἐπίσης τὴν ἀναλογία τοῦ μήκους τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, σὲ σύγκρισή μὲ τὸ μήκος τῆς γάμπας, δὲν ὑπάρχει ἀμφοβία ὅτι ὅλο τὸ ἐπάνω μέρος τοῦ ἀρχικοῦ γλυπτοῦ κόπηκε.

»Τώρα, αὐτὸ γιὰ μένα εἶναι μεγάλο ζήτημα. Γιατί ἐγὼ καὶ ἄλλοι γλύπται ποὺ γνωρίζω, τῆς γενιάς μου —πιστεύω πὼς ὁ Τζακομέτι νοιώθει ἔτσι—, ξέρω πὼς ὁ Μαρίνο Παρίνι νοιώθει ἔτσι— νὰ θρίσκουμε αὐτὸ τὸ ἔργο ἕνα ἀπὸ τὰ πὸ συγκινητικὰ καὶ μεγάλα ἔργα ποὺ ἔχουμε, ἐνῶ πρόκειται γιὰ ἔργο μὲ τέτοια ἔλλειψη ἐνότητος; Ὑπάρχει ἕνα κομμάτι, τὸ μπράτσο, ποὺ ἔχει ἀπομείνει ἐκεῖ ἀπὸ τὸ γλυπτό, ὅπως ἦταν ἴσως σὲ προηγούμενὸ τὸν στάδιο. Ὑπάρχουν τὰ πόδια τελειωμένα, ὅπως ἦταν ἴσως καὶ δέκα χρόνια πρὶν, ἀλλὰ τὸ

Τμήμα τοῦ παρεκκλησίου τῶν Μεδίκων.
στὸν Ἅγιο Λαυρέντιο τῆς Φλωρεντίας.
Ἡ πλευρὰ αὐτὴ παρουσιάζει
τὸν τάφο τοῦ Ἰουλίου τῶν Μεδίκων,
ποὺ ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος ἐξετέλεσε
ἀπὸ τὸ 1526 ὡς τὸ 1534.
Τὸ ἄγαλμα τοῦ ἀνδρὸς συμβολίζει τὴν Ἡέρα
καὶ τὸ ἄγαλμα τῆς γυναίκας συμβολίζει τὴν Νύχτα.

ἐπάνω μέρος ἔχει ξαναγίνει ἔτσι ὥστε τὸ χέρι τῆς Μαντόνας στὸ στήθος τοῦ Χριστοῦ νὰ μὴν εἶναι παρὰ μιὰ καρδέλλα λεπτὴ σὰν φύλλο χαρτοῦ.

»Αὐτὸ ὅμως εἶναι ποὺ κάνει τὸ ἔργο τόσο συγκινητικὸ. Ἡ στάση τῶν δύο κεφαλιῶν, ὅλη ἡ τρυφερότητα τοῦ ἐπάνω μέρους τοῦ γλυπτοῦ, εἶναι κατὰ τὴν γνώμη μου κάτι παραπάνω ἀπὸ ὅτι εἶναι στὴν πραγματικότητα, ἀκριβῶς ἐξ αἰτίας τῆς ἀντιθέσεως ποὺ δημιουργεῖται μὲ τὰ κλασσικὰ, φινιρισμένα, σκληρὰ πόδια, ποὺ ἔκανε πάντα τὸν ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος. Τὸ ἐπάνω μέρος εἶναι γοητευτικὸ, τὸ κάτω κάτι σὰν Ἀναγέννηση. Ἔτσι, γιὰ μένα εἶναι ἕνα ἔργο τέχνης ποὺ ἔχει μεγαλύτερη σημασία γιατί δὲν ταιριάζει μὲ ὅλες τὶς θεωρίες τῶν κριτικῶν καὶ τῶν αισθητικῶν ποὺ λένε πὼς ἔνα ἀπὸ τὰ σπουδαῖα στοιχεῖα ἑνὸς ἔργου τέχνης πρέπει νὰ εἶναι καὶ ἡ ἐνότης στὸ ὕψος τοῦ.

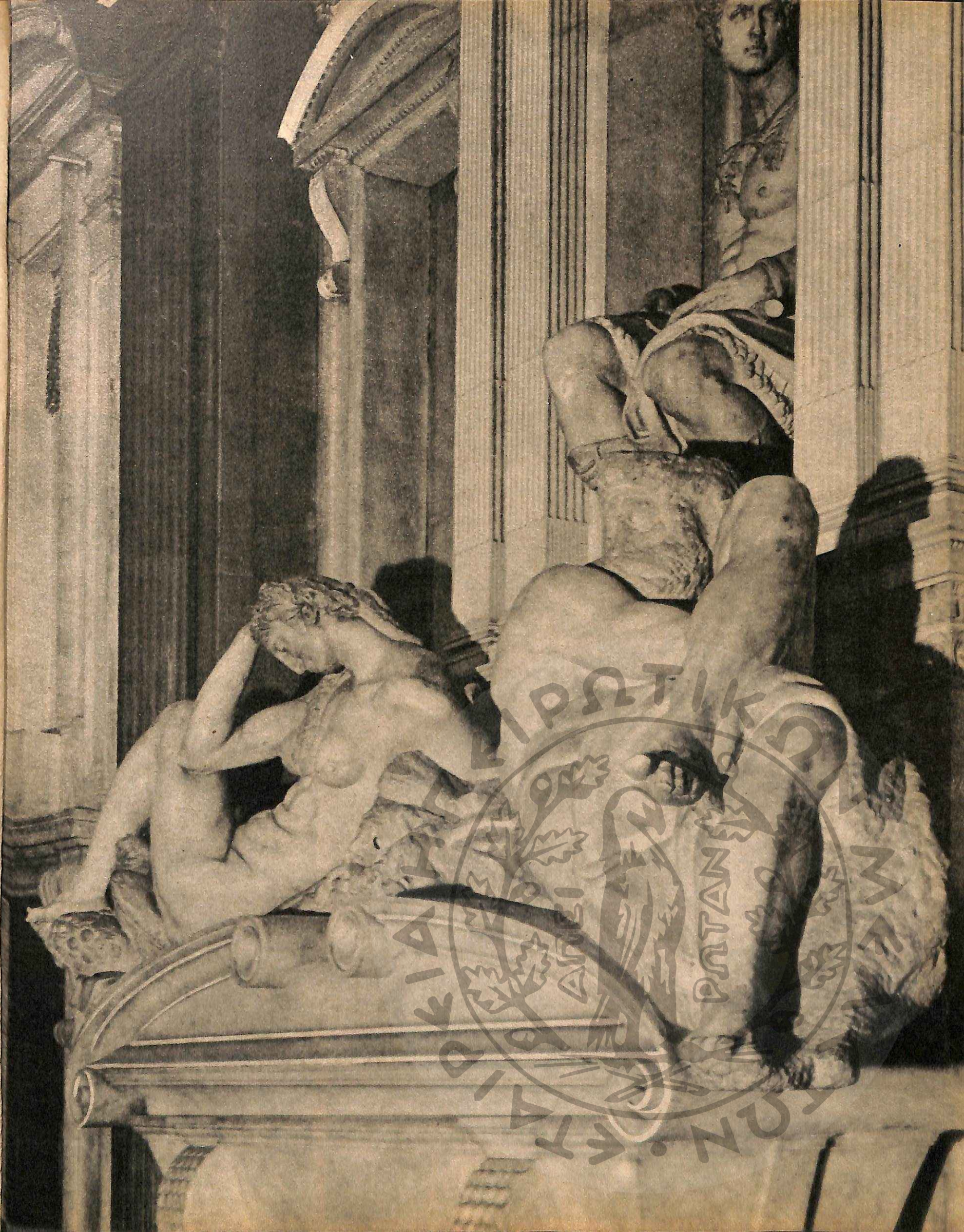
ΕΡ.: Μερικοὶ ἱστορικοὶ τὸ ἀποκαλοῦν «ναυάγιο».

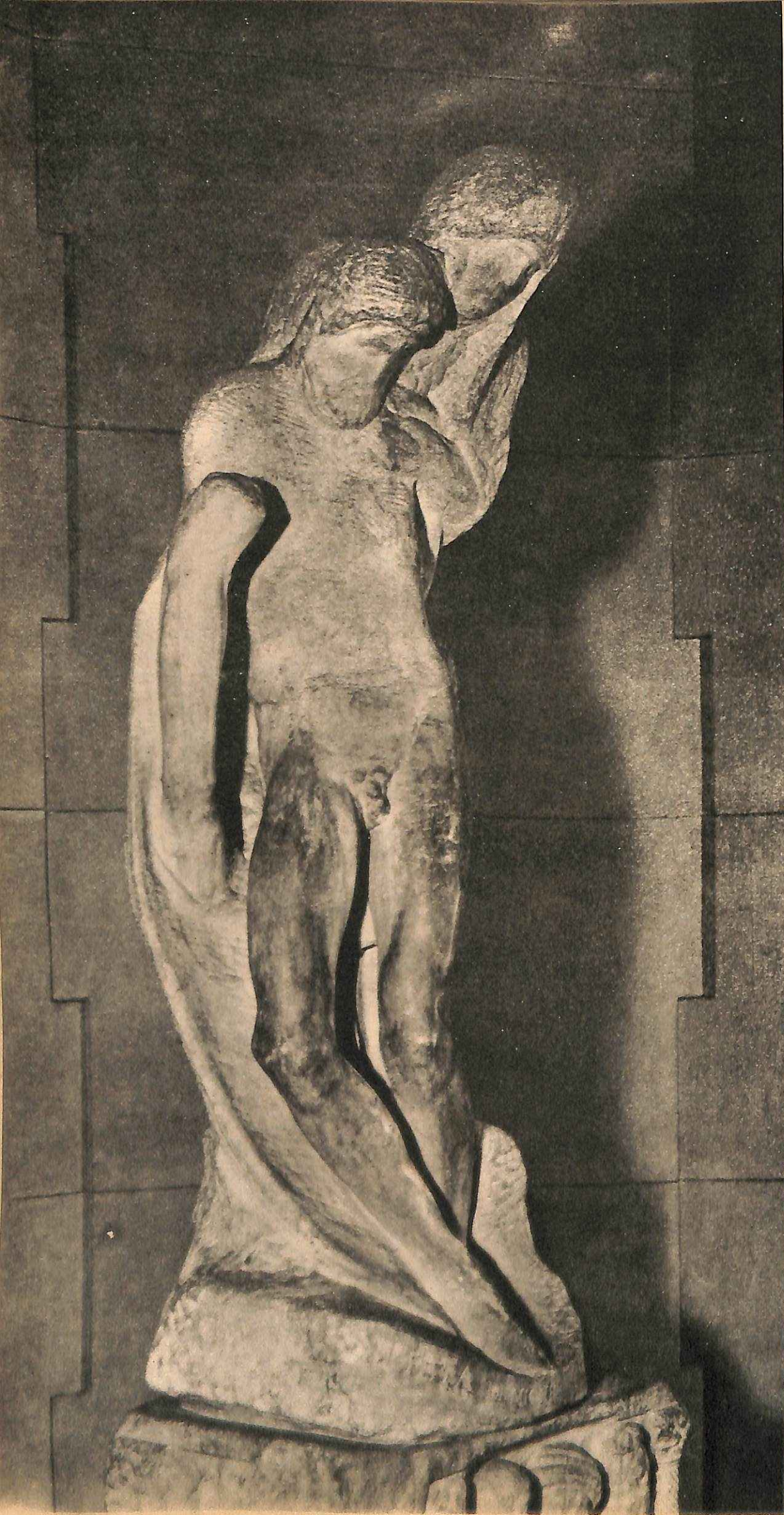
ΑΠ.: Αὐτὸ εἶναι σὰν νὰ θεωροῦμε τὰ ἀλλεγεμένα ἔργα ὅλων τῶν γέροντων ναυάγια. Ἡ ἐξήγηση εἶναι ὅτι τότε πᾶς ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος ἤξερε πὼς ἦταν κοντὰ στὸν θάνατο καὶ οἱ ἀξίες του ἦταν πὸ πνευματικῆς. Πιστεύω ἐπίσης ὅτι ἔφθασε στὸ σημείο νὰ ξέρῃ ὅτι σὲ ἕνα ἔργο τέχνης ἡ ἔκφραση τοῦ πνεύματος ἑνὸς ἀνθρώπου —ἡ ἔκφραση τοῦ πὸς βλέπει ὁ καλλιτέχνης τὴν ζωὴ— εἶναι αὐτὸ ποὺ ἔχει μεγαλύτερη σημασία ἀπὸ ἕνα φινιρισμένο, ἕνα ὁραῖο ἢ ἕνα τέλειο ἔργο τέχνης.

»Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἂν εἶχε ἀφαιρέσει τὸ σχεδὸν ἀποκομμένο χέρι, θὰ τὸ θρίσκαμε λιγότερο συγκινητικὸ, γιατί ἐκεῖνο τὸ μέρος εἶναι τόσο κοντὰ στὸ καινούργιο τμήμα. Καὶ, ἀναμφιβόλως, κατὰ τὴν γνώμη μου, ἂν εἶχε ξανασκαλίσῃ τὰ πόδια, γιὰ νὰ μοιάζουν μὲ τὸ ἐπάνω μέρος, ὁλόκληρο τὸ ἔργο θὰ εἶχε γάσει τὸ νόημά του. Αὐτὴ ἡ ἀντίθεση, αὐτὴ ἡ ἔλλειψη ἐνότητος ἴσως, ἐνώνει τὶς δύο ἡλικίες τοῦ Ἀνθρώπου, σὰν νὰ λέγαμε.

ΕΡ.: Δὲν εἶναι μεγάλο, παρὰ τὴν ἔλλειψη ἐνότητος, ἀλλὰ ἀκριβῶς ἐξ αἰτίας τῆς;

ΑΠ.: Γιὰ μένα εἶναι μεγάλο γιατί αὐτὰ ἀκριβῶς τὰ στοιχεῖα, ποὺ πολλοὶ συγγραφεῖς θὰ ἐφίσησαν λανθασμένα, αὐτὰ τοῦ δίνουν μεγαλεῖο. Ὑπάρχει κάτι τέτοιο στοὺς ἀτέλειωτους Σκλάβους του, —δηλαδή, αὐτοὺς ποὺ λένε ἀτελείωτους—. Δὲν νοιώθω ὅτι εἶναι, γιατί, ἂν καὶ ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος μποροῦσε νὰ εἶχε πᾶσι λίγο πὸ πέρα, δὲν μπορῶ νὰ συλλάβω ὅτι θὰ ἤθελε ποτὲ νὰ τοὺς τελειώσῃ ὅσο καὶ τὰ ἄλλα του ἔργα. Καὶ ἐδῶ





πάρχει ή ίδια αντίθεση. Μιά αντίθεση, όπως ανάμεσα σε κάτι τραχύ και σε κάτι λείο, κάτι παλαιό και κάτι καινούριο, κάτι πνευματικό και κάτι ανατομικό. Έδω, σ' αυτήν την Πιετά, υπάρχει το έννομο εξπρεσιονιστικό έργο, τοποθετημένο ενάντια στο ρεαλιστικό στυλ του μινιμαλισμού. Γιατί αυτό το χέρι, που μόλις και μετά βίας υφίσταται, να είναι τόσο εκφραστικό; Γιατί ο Μιχαήλ "Αγγελος, από το τίποτε, να έχει αποδώσει αυτή την αίσθηση κάποιου ο οποίος αγγίζει ένα άλλο σώμα με τόση τρυφερότητα; Δεν το ξέρω. 'Αλλά, πιστεύω ότι προέρχεται από το πνεύμα. Και μου φαίνεται σαν να έχει κάτι από την ποιότητα των τελευταίων σχεδίων για την «Σταύρωση».

ΕΡ.: Είναι ασφαλώς τα άλλα έργα του Μιχαήλ. 'Αγγέλου που σχετίζονται με την Πιετά Ροντανίνι. Κυρίως έχουν την ίδια στυγνή επάνω έως κάτω κίνηση.

ΑΠ.: Ναι. Πιστεύω ότι προς το τέλος της ζωής του κατάλαβε ότι ή πρόκληση δεν είναι ή σωστότερη στάση. Οι άξιες του είχαν αλλάξει και είχαν γίνει πιο βαθιά βασικές ανθρώπινες αξίες.

ΕΡ.: Το πρόσωπο, που μένει από την προηγούμενη σύνθεση του αγάλματος, δείχνει την κάθετη κίνησή του.

ΑΠ.: Ναι, ίσως γι' αυτό το άφησε και δεν

ήθελε να το χάσει. Όχι πώς δεν ήταν ικανοποιημένος. 'Αλλά νομίζω ότι δεν υπήρχε τέτοιος συνειδητός σκοπός εκ μέρους του. Νομίζω ότι τα μέρη που δεν του άρεσαν τα άλλαξε και τα μέρη που δεν τον ένωχλούσαν τα άφησε.

»Και έτσι εργάζονται οι καλλιτέχνες. Δεν είναι πώς έχουν μια θεωρία —τουλάχιστον εγώ δεν έχω— και λένε: «Αυτό είναι όρθιο και το αφήνω, γιατί ταιριάζει με την καινούργια μου σύνθεση». Το αφήνεις γιατί β λ έ π ε ις πώς ταιριάζει —σε ικανοποιεί. 'Εργάζεσαι ανάλογα με την ικανοποίηση ή όχι. 'Αλλάζεις τα πράγματα που δεν φαίνονται σωστά και αφήνεις αυτά που είναι πιο σωστά για να συνεχίσεις κάποτε, πιο ύστερα».

ΕΡ.: Γιατί όμως το είδος αυτό της απόλυτης στον Μιχαήλ 'Αγγελο δημιουργεί ένα τόσο διαφορετικό αποτέλεσμα από αυτό που δημιουργείται από αρχαϊκές μορφές γλυπτικής;

ΑΠ.: Πιστεύω ότι, αν κάποιος το αντίθετο κάποιου πράγματος που έχει κάνει συχνά και καλά, οι σπόροι θα ύφιστανται ακόμη. Με άλλα λόγια, τίποτε δεν χαλάει ποτέ, τίποτε δεν ξεφεύγει. Τα σχέδια για την «Σταύρωση» είναι πολύ απόλυτα, να, δίχως τα στριψίματα και τις στροφές των προηγούμενων του έργων, και όμως έχουν μια ελαφρή κίνηση, ένα ελαφρό κρέμασμα, που δίνει

την άγχώδη αίσθηση του βάρους. Όλη του ή παρελθούσα εμπειρία είναι σ' αυτά.

»Αυτό είναι το είδος της ποιότητας που σου δίνει ή εργασία των γέρον, όταν είναι πραγματικά μεγάλοι. Μπορούν να απόλυτον, μπορούν να αφαιρούν. 'Ακόμη και κάποιος σαν τον Μάτις μπορεί απλώς να κάθεται στο κρεβάτι του, αρρωστος και στενόχωρος, σχεδόν ετοιμοθάνατος, και με ένα ψαλίδι μπορεί να κόψει πράγματα —και το γιατί είναι τόσο καλά, οφείλεται στο παρελθόν του Μάτις. 'Τάχα αυτή ή μικρή διαφορά που τον ξεχωρίζει από όποιονδήποτε απ' τους νέους θα τολμούσε να κάνει το ίδιο. Και γι' αυτό θα έλεγα ότι στα σχέδια της «Σταύρωσης» και στην «Πιετά Ροντανίνι» κάποιον κρύβονται και τα 80 χρόνια της ζωής του Μ. 'Αγγέλου. Αυτή ή Πιετά είναι από κάποιον που γνωρίζει το όλο ζήτημα τόσο καλά, ώστε μπορεί να χρησιμοποιήσει την σμίλη, όπως ένας άλλος θα χρησιμοποιούσε μια πέννα.

»Επίσης υπάρχει ένα γεγονός, και για μένα είναι παράδοξο γεγονός, στον άφορο τους πραγματικά μεγάλους καλλιτέχνες του παρελθόντος. Κατά κάποιον τρόπο τα έργα των τελευταίων τους χρόνων γίνονται απόλυτα και απόλυτα, γίνονται ατελή και μοιάζουν ατελείωτα. Οι καλλιτέχνες παύουν να ενδιαφέρονται για την ο-

μορφή και άλλες τέτοιες αφηρημένες ιδέες, και όμως τα έργα τους γίνονται πιο σπουδαία».

ΕΡ.: Έχετε βάλει έμφραση στον απόσπασματικό χαρακτήρα αυτής της Πιετά και, κατά τον ίδιο τρόπο, προτιμάτε τους ατελείωτους Σκλάβους από τα τελειωμένα έργα. Τώρα, αυτό είναι κάτι που ταιριάζει στο μοντέρνο γούστο; Το απόσπασμα έννομο. 'Αλλά θα θέλαμε να πιστεύουμε ότι πρόκειται για κάτι σοβαρότερο από μια μανία σαν μόδα.

ΑΠ.: Είμαι απόλυτως βέβαιος ότι δεν είναι μόδα. Βλέπετε δεν θα αποκαλούσα τα σχέδια της «Σταύρωσης» απόσπασματικά κι ατελείωτα. Νομίζω ότι έχουν επάνω τους μια θαυμαστή ύπαρξη στο διάστημα. 'Η φριγούρα στον Σταυρό, οι δυο φριγούρες στο πλάι του Σταυρού... 'Τάχα μια ατμόσφαιρα σ' αυτές. Είναι πραγματοποιημένες απίστευτα μέσα στο διάστημα, δεν είναι σκίτσα με την έννοια πώς είναι μόνο ή αρχή κάποιου πράγματος, που αν είχε προχωρήσει θα ήταν σημαντικώτερο.

ΕΡ.: Τι είναι αυτό όμως που σάς κάνει να προτιμάτε τους ατελείωτους Σκλάβους από τους τελειωμένους;

ΑΠ.: Τους προτιμώ γιατί έχουν περισσότερη

→



Τέσσερις όψεις της «Πιετά», στο Καστέλλο Σφ ορτσέσκο του Μιλάνου.
Ο Μιχαήλ 'Αγγελος άρχισε πιθανόν το έργο του πριν από το 1555.
Συμπληρώθηκε στην αρχή στο στυλ των κινήων
και του χειριού του Χριστού.
Αργότερα ο Μιχαήλ 'Αγγελος ξανασκάλισε το μεγαλύτερο μέρος του.
Έξη ήμερες πριν πεθάνη
πέρασε μια ολόκληρη ήμερα δουλεύοντάς το.



Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΠΙΤΙ τού Καρπέζε Καζεντίνο γεννήθηκε ο Μιχαήλ Ἀγγέλος. Πρὸς τιμὴν του τὸ μέρος ὀνομάζεται τῶρα Καρπέζε Μισελλάντζελο

ΤΟ ΟΡΑΜΑ
ΤΟΥ ΜΙΧΑΗΛ ΑΓΓΕΛΟΥ

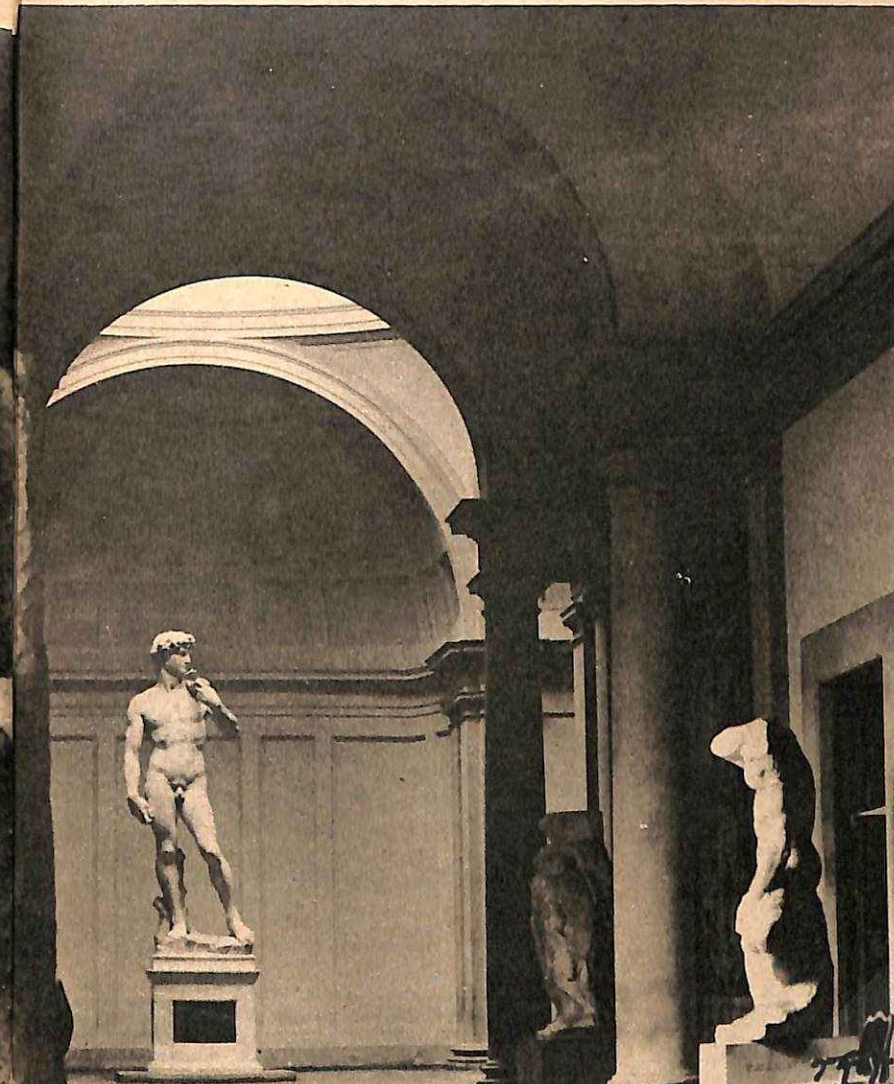
“Δὲν ὑπάρχει ἰκανώτερος γλύπτης. Μποροῦσε νὰ κάνη ὅ,τι ᾔθελε.,



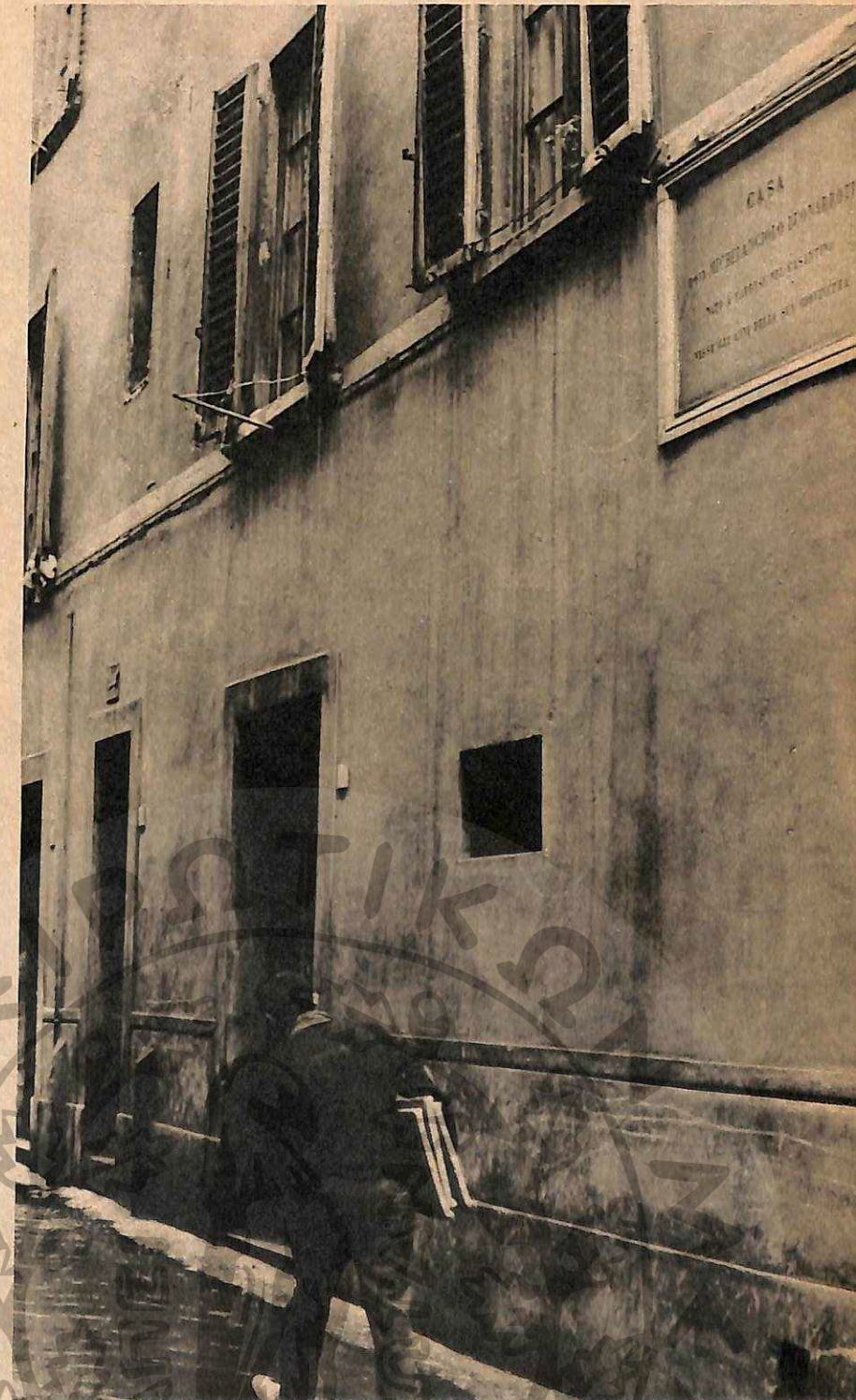
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΡΙΦΗΜΟ «ΔΑΥΪΔ», ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΤΩΡΑ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΦΛΩΡΕΝΤΙΑΣ



ΠΕΡΙΣΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ



«ΣΚΛΑΒΟΥΣ», Ο «ΔΑΥΪΔ» ΙΣΤΑΤΑΙ ΣΕ ΟΛΗ ΤΟΥ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΙΑ



ΤΟ ΣΠΙΤΙ τού Μιχαήλ Ἀγγέλου στὴν Φλωρεντία. Ἐδῶ πέρασε τὰ νεανικά του χρόνια
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ἀπὸ τὴν «Δευτέρα Παρουσία» (ἄκρο, ἀριστερά) τῆς Καπέλα Σιξτίνα. Λεπτομέρεια (ἀριστερά) ἀπὸ τὴν «Πιετὰ» τού Ἀγ. Πέτρου, ποὺ ἐγίνε τὸ 1498 — ὁ καλλιτέχνης ἦταν 23 ἐτῶν.



δύναμη μέσα τους, γιὰ μένα, τουλάχιστον, ἀπὸ τοὺς τελειωμένους. Ἐκεῖνος τοῦ Λούβρου εἶναι πολὺ νυσταλέος καὶ κουρασμένος καὶ ἀδιάφορος.

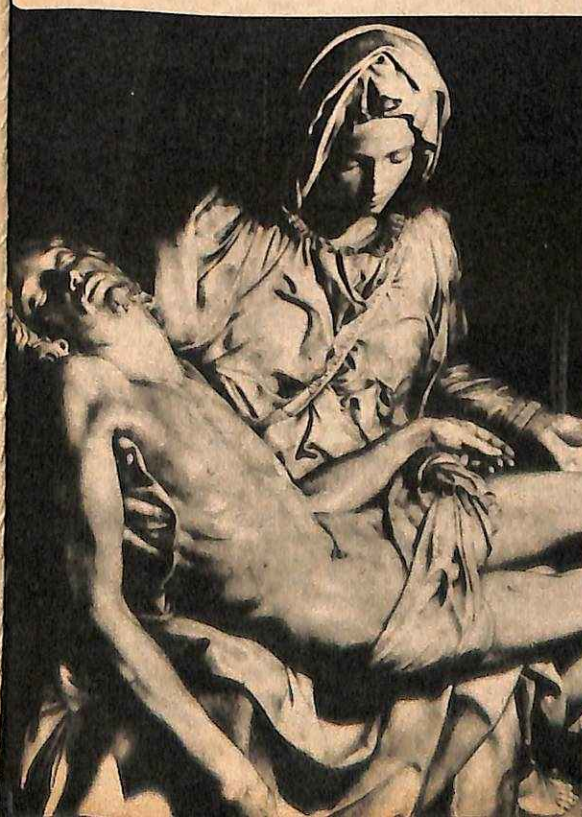
ΕΡ.: Ὑποτίθεται ὅτι πεθαίνει.

ΑΠ.: Σέβω. Ὅμως, ἐννοῶ ὅτι μπορεῖ νὰ ἔχῃ κάποιον ποὺ πεθαίνει, ἀλλὰ νὰ νοιώθῃ σ' αὐτὸν ὅλη τὴν ζωτικότητά του γλύπτη.

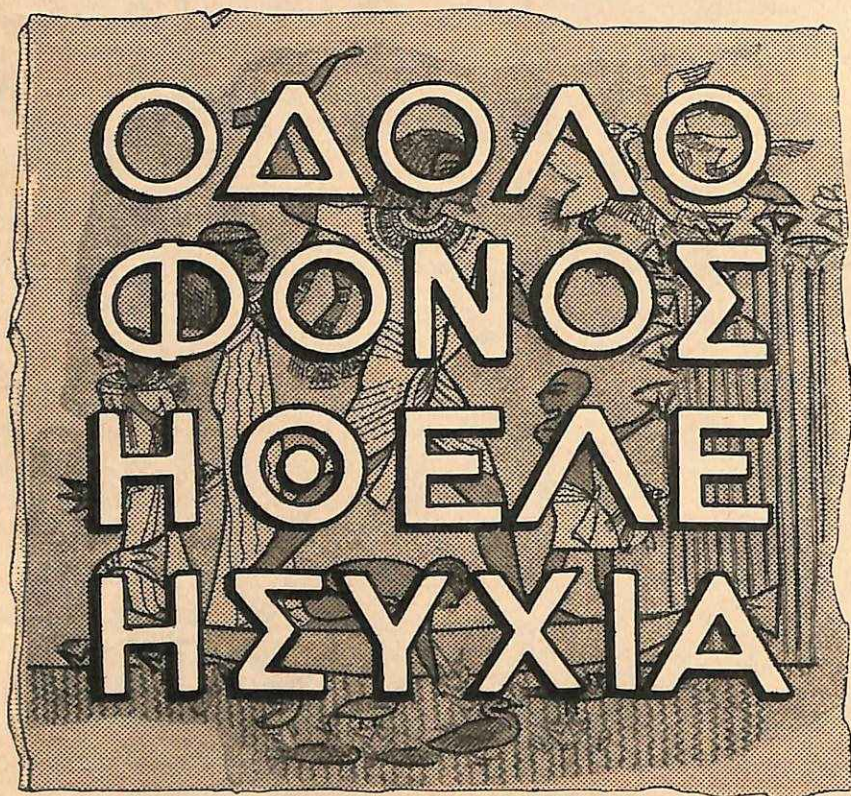
ΕΡ.: Ἴσως τὰ πρὸς τελειωμένα ἔργα εἶναι λιγώτερο συμπαθητικά ἀκριβῶς γιὰτὶ ἐκφράζουν τὴν φαντασία τοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου πρὸ καθαρά καὶ βρισκόμενα ὁρισμένα πράγματα στὴν φαντασία του ἀποκρουστικά. Ὅπως, π.χ., αὐτὸ τὸ σκληρὸ δέγμα στὴν Νύχτα. Οἱ ἀτέλειωτοι Σκλάβοι δὲν ἀναφέρονται τόσο κατὰ λέξη στὴν ζωὴ ὥπως ἡ Νύχτα.

ΑΠ.: Ὅχι. Καὶ ὅταν συγκρίνῃ κανεῖς τὰ στήθη της μὲ τὰ στήθη μιᾶς Ἀθηναίης γυναικας, τὰ βρῶσαι δυσάρεστα. Καὶ νομίζω ὅτι σὲ μερικά ἔργα τοῦ Μιχαήλ Ἀγγέλου μπορεῖ νὰ ὑπάρχῃ ἕνα εἶδος μελαγχολικῆς, τεμπέλους νοσηρότητας. Τὸ θανατῶ, ἀλλὰ δὲν μοῦ ἀρέσει, καὶ αὐτὸ εἶναι ἴσως τὸ γιὰτὶ ὅταν δὲν φθάνῃ ὡς αὐτὸ τὸ σημείον, ὅπως στοὺς ἀτέλειωτους Σκλάβους — ὅπου δὲν μπαίνει αὐτὸ τὸ στοιχείον γιὰτὶ δὲν πρόλαβε νὰ τὸ βάλλῃ — ἐλκύει περισσότερο.

Καὶ ὅμως, θανατῶσαι κανεῖς τὴ Νύχτα. Ἐννοῶ, πρόκειται ἀκόμη γιὰ μιὰ ἀπίστευτη πόζα. Ὁλόκληρη ἡ στάση τῆς γιγούρας, ἡ μεγαλοπρέπεια, τὸ μεγαλεῖο τῆς σὺλλήψεως εἶναι πάντα κατὰ θανατῶσαι. Σὲ ὅλα τὰ ἔργα του — τὰ πρῶτα, τὰ μεσαία, τὰ τελευταία — δὲν ὑπάρχει ἰκανώτερος γλύπτης. Μποροῦσε νὰ κάνῃ ὅ,τι ᾔθελε.



«Μὲ ἀποφεύγουν σὰν νὰ ἦμουν δῆμιος», ἀνέκραξε σὲ μιὰ στιγμή ἀελπίσιος ὁ μέγας διδάσκαλος, ποὺ ἡ ζωὴ καὶ οἱ συνάνθρωποι του τοῦ ἐπεφύλαξαν σεῖρα ἀπὸ δυστυχίες. Τετρακοσία χρόνια ἀργότερα, ὁ Μιχαήλ Ἀγγέλος εἶναι ἐδραιωμένος στὴν παγκόσμια συνείδηση, σὰν μιὰ ἀπὸ τὶς ἐπιδλητικότερες φυσιογνωμίες τῆς Τέχνης καὶ τοῦ πνεύματος. Ὅ,τιδήποτε γύρω ἀπὸ τὴν ζωὴ του ἔχει ἐρευνηθῇ ἐξονυχιστικά καὶ ὅλα τὰ σχετιζόμενα μὲ τὸ πέρασμά του ἀπὸ τὸν κόσμον — τὸ χωριάτικο σπίτι ὅπου γεννήθηκε, τὰ ἄλλα, στὴν Φλωρεντία καὶ Ρώμη, ὅπου κατοίκησε καὶ δημιούργησε τὰ ἀριστουργήματά του, ἐκεῖνο ὅπου πέθανε — συντηροῦνται μὲ θεοσευτικὴ εὐλάβεια. Καὶ ἐφέτος συνεκέντρωσαν διάφορες ἐκδηλώσεις μὲ τὴν ἐνκαιρία τοῦ εορτασμοῦ τῶν τετρακοσίων χρόνων ἀπὸ τοῦ θανάτου του τὸ ἔτος 1564...



11

Κατάλαβα ωστόσο ότι αυτή η βραδυτή στην εργασία κι αυτά τα ψευτο-δελτία καλής υγείας, έκαναν στον καθηγητή άσχημη εντύπωση.

Έπρεπε να είναι μέσα στο δικό μου τομάρι για να καταλάβω. Να είναι κλεισμένος μέσα στο σώμα μου, που είναι ευαίσθητο στον παραμικρό θόρυβο, στην παραμικρή άσχημη μυρωδιά. Καθένας, σ' αυτόν έδω τον κόσμο, επιθυμεί την μικρή σωτηρία του και την επιτυγχάνει όπως μπορεί. 'Η δική μου βρισκόταν στη σωστή και στον καθαρό αέρα. Για να την επιτύχω είχα βάλει σ' ενέργεια μια καλή θέληση και μια δραστηριότητα που λίγοι θα ήταν ικανοί να δείξουν, αλλά κάθε φορά μου παρουσάζονταν κι από ένα καινούργιο εμπόδιο. Και τώρα, από μια σκληρή ειρωνεία της τύχης, ή σωτηρία μου εξαρτιόταν από έναν θρησκευτικό ενδοιασμό.

Αλλά το χαρακτηριστικό γνώρισμα ενός ενδοιασμού είναι η παροδικότητα: 'Η δεν αντέχει πάρα πολύ και μεταβάλλεται σε τύψεις, ή πάλι αντέχει πάρα πολύ και γίνεται λύπη...

Οι τύψεις, λοιπόν, είναι προτιμότερες από την λύπη, όπως η δράση είναι προτιμότερη από την αδράνεια. Έτσι ένοιωθα τότε-πότε (και πολύ φευγαλέα) μερικές τύψεις επειδή είχα χτυπήσει λίγο ζωηρά τον πατέρα της 'Αγνής, αλλά θα ένοιωθα τεράστια λύπη αν δεν το είχα κάνει καθόλου.

Ενώ σκεπτόμουν λοιπόν αυτή την αντίληψη του παροδικού ενδοιασμού και την ανακάλυψα με το δράμα μου του Καί ντ' Όρσάι, αντίληψαν στ' αδιά μου τα σπάνια λογικά λόγια που είχε προσφέρει η Μαρί-Ζοζέ:

«...Μια φορά χόρα, ή 'Αγνή δεν θα ήταν πιά χωρισμένη! 'Ο γάμος θάταν διαλελυμένος... Θα μπορούσε να ξαναπαντρευτεί έκκλησιαστικά... Δεν θα υπήρχε πιά θρησκευτικός ενδοιασμός...»

Όλες οι αποφασιστικές ιδέες μοιάζουν με κοινές ιδέες: Σκέπτομαι, ένα υπάρχω... Μια χόρα

δεν είναι πιά μια χωρισμένη! Μια χωρισμένη δεν μπορεί να ξαναπαντρευτεί στην εκκλησία, μια χόρα μπορεί... Εύλογημένες να είναι οι χόρες...

Την ίδια στιγμή, οι κοκκινοπές ακτίνες του δειλού χειμωνιάτικου ήλιου κοκκίνισαν τα τζάμια του Καί ντ' Όρσάι.

Ξέρω ότι στον μεταθανάτιο και λογικό ανάγνωστο μου, παρόμοιες σκέψεις θα φανούν έγκληματικές.

Θα φοβόμουν μήπως κοιράσω βρίσκοντας πάλι ελαφριντικές περιστάσεις. Θ' άρκεστώ λοιπόν να τραβήξω την προσοχή στο γεγονός ότι ή Θεία Πρόνοια με είχε κατά κάποιο τρόπο παραχαϊδέψει στην πρώτη μου ανθρωποκτονία. Είχε ευνόησει το ντεμπούτο μου με μια ευμένεια, που ήταν δικαιολογημένο να την βρίσκω ένθαρρυντική.

Χωρίς να προχωρήσω ως την μέση, είχα διατηρήσει απ' την περιπέτειά μου με τον πρώην ξυλοφρόντο του νευτικού την εντύπωση — λανθασμένη, πρέπει να το έλεγχω — ότι ήταν πολύ πιο εύκολο απ' όσο νόμιζα να σκοτώνεις άτιμωρητί. Δεν άγνοουσα εκείνο που άφειλα στη γνωστή τύχη των άρχαίων, αλλά ούτε κι άγνοουσα πως ή τύχη είναι καυμένη για να δελεάζεται.

Άλλωστε ή άτιμωρησία μου άφειλόταν κατά μεγάλο μέρος στο γεγονός ότι ό ξυλοφρόντος κ' εγώ δεν γνωρίζαμε κι ότι ή αστυνομία, καθώς δεν ύποψιαζόταν καν την ύπαρξή μου, δεν είχε μπορούσει να δημιουργήσει μια συσχέτιση.

Λοιπόν, αυτή ή εινόηλη σύμπτωση ξαναπαρουσιάζονταν ακόμη πιο καλά στην περίπτωση ενός άνδρος που ήταν χωρισμένος με την 'Αγνή πάλι από τέσσερα χρόνια και τον όποιο εκείνη δεν είχε ξαναδεί από τότε. Είναι εξαιρετικά εύκολο ν' αντιμετώπιση κανείς το θάνατο ενός ανθρώπου που δεν γνωρίζει. Υποθέτω ότι ένας σύζυγος που επιθυμεί να σκοτώσει μια σύζυγο που τον είναι εμπόδιο, ένας έραστής που επιθυμεί να σκοτώσει μια έρωμένη που τον εκθέτει, ένας κληρονόμος

Του Φρέντ Κασσάι

Ο ΛΙΟΝΕΛ ΦΡΙΜΠΟΥΡ, ένας μεσόκοπος αγγυπτιολόγος, προσπαθεί με κάθε τρόπο να εξασφαλίσει την απαραίτητη για τις μελέτες του ήσυχία. Σκοτώνει τον θορυβώδη πατέρα μιας διαζευγμένης κυρίας, που θέλει να παντρευτεί, για να αποφύγει την συγκατοίκησή του μαζί τους, αλλά ή κυρία — που τα έχει φτιάξει στο μεταξύ με τον ωραίο ξάδερφό της— αντίτασσει ως εμπόδιο στην ένωσή τους το γεγονός ότι ό γάμος τους θ' αποτελούσε άμάρτημα, αφού αυτή είναι χωρισμένη και όχι χόρα...

που επιθυμεί να σκοτώσει έναν πλούσιο θείο, υποθέτω ότι όλοι αυτοί πρέπει να ασιθάνονται άρκετά ζηρούς ενδοιασμούς, πριν τό αποφασίσουν, γιατί ή τακτική, λίγο-πολύ, παρ'όλα με τον μακαρίτη θά τους έχη δώσει κατά κάποιο τρόπο ένα είδος στοργής. Τό συμφέρον την εξαφανίζει τις περισσότερες φορές, αλλά έχει κανείς διαστάσει, υποφέρει προηγουμένως!

Σέ ό,τι με άφορά, τί ήξερα για τον Ζάκ Ντεβιλλάρ; 'Ότι είχε εγκαταλείψει την 'Αγνή. 'Ότι είχε παραβιάσει τό μυστήριο του γάμου, παίρνοντας διαζύγιο παρ'όλα την θέλησή της. 'Ότι δεν της είχε δείξει την παραμικρή ένδειξη συμπάθειας τη στιγμή του θανάτου του πατέρα της. 'Ότι άσκοπ'όσε ένα επάγγελμα επιπόλαιο και μάλιστα επιζήμιο, διαφθείροντας τη νεολαία, άσκώντας πάνω στους φανατικούς των σκοτεινών αιδουών του κινηματογράφου την πιο άπεχθή γοητεία και συντείνοντας έτσι στην πτώση της ήδη τόσο χαμηλής ήθικης στάθμης του λαού. 'Η έξαφάνιση ενός τέτοιου ατόμου δεν μου φαινόταν ότι θά μπορούσε να μου φέρη υπερβολικές τύψεις.

Γύρισα λοιπόν αποφασιστικά την πλάτη στο Καί ντ' Όρσάι, ξαναδιέσχισα τον Κεραμεικό με γτερωτά όήματα και ξαναβρέθηκα στην διασταύρωση της όδου Ριβολί και της λεωφόρου Πόλ Ντερουλέν, στο μέρος όπου, θά τό θυμάστε ίσως, είχα κάνει τόσο ρομαντικά την γνωριμία της 'Αγνής. Είδα σ' αυτό ένα σημάδι ενοχής: Μου είχε σώσει την ζωή, έκανα τό πάντα για να μοιραστώ την δική της, υπήρχε σ' αυτή την άμοιβαίότητα τό σύμβολο της μονιμότητας της κοινής μας μοίρας...

Μαζα σ' ένα καφενείο-καπνοπωλείο της όδου Ριβολί, κατέβηκα στο υπόγειο και συμβουλευτήκα τον τηλεφωνικό κατάλογο, μέσα σε μια μικροδία άπολυμαντική. 'Υπήρχε μια λιγνιτώδης σειρά από Ντεβιλλάρ (πράγμα που θά προκαλέσει ίσως τις μοιρές των μεταθανάτιων και δημο-

νίων άναγνωστών μου), αλλά δεν υπήρχε παρ'όλα ένας Ζάκ Ντεβιλλάρ, του όποιου σημείωσα τον αριθμό/. 'Από υπερβολική φρόνηση πήγα να τηλεφωνήσω στον θάλαμο ενός άλλου καφενείου-καπνοπωλείου.

—Εμπρός; Ποιος είναι στο άκουστικό; —Θά μπορούσα να μιλήσω στον κύριο Ντεβιλλάρ;

—Ποιος τηλεφωνεί, παρακαλώ; —Κάποιος ήθοποιός. —'Ο κύριος Ντεβιλλάρ κοιμάται, κύριε. Γύριζε έξωτερικές σκηνές όλη τη νύχτα... Θέλετε να τηλεφωνήσετε σήμερα τ' άπόγευμα στα γραφεία του παραγωγού;

Τηλεφωνώντας, δεν είχα άλλη πρόθεση παρ'όλα να εξακριβώσω αν αυτός ό Ζάκ Ντεβιλλάρ ήταν πράγματι ό σκηνοθέτης του κινηματογράφου. 'Αλλά τό λόγια της ύποχρεωτικής καμαριέρας (αν δεν ήταν ή έν ενεργεία έρωμένη του ή και τό δυό συγχρόνως) μ' έκαναν να ρωτήσω τον αριθμό του παραγωγού.

—Δεν τον ξέρω. Θά τον βρείτε στον τηλεφωνικό κατάλογο: Δέλτα-Φίλμς.

Νέα έρευνα του τηλεφωνικού καταλόγου, ενώ τό λόγια ενύχτας και έξωτερικά τραγουδούσαν στ' αδιά μου: Για την επιτυχία της επιχείρησής μου, τό έξωτερικά σκοτάδια μπορούσαν ν' άποκαλυφθούν πολύ εύνοικά...

Από ένα τρίτο καφενείο-καπνοπωλείο (αυτοί οι τηλεφωνικοί σταθμοί με πλησίαζαν στο σπίτι μου) τηλεφώνησα στην Δέλτα Φίλμς. Για να ζητήσω τον κύριο Ζάκ Ντεβιλλάρ έδωσα στην φωνή μου έναν τόνο ξερό και θιαστικό. Αυτό είχε άρκετά καταστρεπτικό αποτέλεσμα πάνω σε μια γραμματέα, που ό πανικός φαινόταν να είναι ή φυσική της κατάσταση:

—'Ο κύριος Ντεβιλλάρ; Δεν είναι εδώ... χμ, σήμερα τό πρωί, χμ... κύριε... χμ...

—'Α, τί κρίμα. Μήπως ξέρετε αν θά γυρίσει έξωτερικά πάλι άπόψε;

—Μπ... χμ... Μία στιγμή... Να συμβουλευτώ τό πλάνο εργασίας...

Πέρασε μία στιγμή. Εύχόμουν να μη ζητούσε τη βοήθεια κανενός και να μην έχοσαν καμιά βραχνή φωνή να με ρωτήσει ποιος ήμουν και γιατί άνακατονόμουν...

Μά όχι, μου άπάντησε, εύτυχώς, ή ίδια διαπεραστική και σπασμωδική φωνή:

—Εμπρός; Μάλιστα, ό κύριος, χμ... Ντεβιλλάρ... θά έργαστεί άπόψε... σε έξωτερικές σκηνές... χμ.

—Στό ίδιο πάντα μέρος; —'Όχι... χμ... Στό Δάσος της Βουλώνης...

—Πού ακριβώς; Κάνετε γρήγορα, δεσποινίς, σάς παρακαλώ.

—Ναι, ναι, ναι. χμ... Κοντά στο Σαιν-Ζάν, ανάμεσα στην άλλα Βασιλίσσης 'Ορτανσίας και τον δρόμο της Μπύτ-Μορτιάρ...

—Εύχαριστώ...

Και ξανάλεισα τό άκουστικό, γεμάτος ευγνωμοσύνη γι' αυτήν την γραμματέα που είχε βαλθ'όλα να με πληροφορήσει με τόση συγκινητική σπουδή. Άγνοούσε βέβαια σε τί θά χρησιμοποιούσα αυτές τις πληροφορίες... Έκτός πιά αν ή φωνή της —φωνή Πυθίας— ήταν ή ήχώ μιας θεϊκής θέλησης...

Η εύκολία με την όποια τό σχέδιό μου προχωρούσε μου δημιουργούσε τάσεις μυστικισμού: Είπα πιά εύκολο σ' ένα δυνατό πνεύμα ν' άρνηθ'όλη την ταπεινότητα της προσειχής παρ'όλα ν' άντισταθ'όλη την πεποίθηση ότι έκτελει θείο θέλημα...

Γύρισα στο σπίτι μου χωρίς συγκεκριμένο σχέδιο, αλλά με την ιδέα να ξαναβρω ένα γεμινικό πιστόλι που είχα πάρει στην κατοχή μου κατά την διάρκεια της έκστρατείας μου της Τριπολιτιδος.

Δεν τό είχα πάρει σε καμιά μάχη, αλλά μία μέρα πού, έντελως τυχαία, είχα σκοντάψει στο πτώμα ενός άνδρος του Γερμανικού 'Αφρικανικού Σώματος 'Εκστρατείας. Με κάποια άποστροφή είχα πάρει τό πιστόλι του, με τη σκέψη ότι, έποχή πολλών, ένα όπλο μπορεί ίσως να φανή χρήσιμο σ' έναν στρατιωτικό. Οι Σύμμαχοι δεν είχαν κρίνει καλό να μάς μοιράσουν όπλα, με την πρόφαση ότι άνήκαμε στις μυστικές ύπηρεσίες κι ότι τό όπλο ενός άποκριτογράφου πρέπει να είναι ή όξινόιά του...

Πάντως, στις ελεύθερες στιγμές μου, ένας σύντροφος με μύησε στα μυστήρια του όπλου.

**ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΖΕΙ
ΠΛΕΝΕΙ ΤΑ ΧΑΛΙΑ
ΑΛΕΙΦΕΙ
ΓΥΑΛΙΖΕΙ**

4 πλεονεκτήματα της
ΝΕΑΣ παρκετέζας
HOOVER

1 ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΖΕΙ **2 ΠΛΕΝΕΙ ΤΑ ΧΑΛΙΑ**
3 ΑΛΕΙΦΕΙ **4 ΓΥΑΛΙΖΕΙ**

"Η μόνη παρκετέζα πού..."

- ... κάνει 4 χονδροβουλειές του νοικοκυριού σφουγγαρίζει, πλένει τα χαλιά, αλείφει τα πατώματα, γυαλίζει.
- ... ξεκουράζει πραγματικά μελετημένη να συντομεύη τη δουλειά και να εξοικονομή χρόνο.
- ... είναι εύκολόχρηστη ελαφριά στη χρήση. Χαμηλώνει και καθαρίζει κάτω από τα έπιπλα.
- ... συνοδεύεται από πολλά εξαρτήματα πλήρους σειράς εξαρτημάτων για όλες τις δουλειές.
- ... σάς εξασφαλίζει

ΣΠΙΤΙ ΚΑΘΑΡΟ - ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ: **ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ Α.Ε.** ΧΡ. ΑΔΔΑ 13 ΤΗΛ. 237.660-226.747

μυστήρια που με άφησαν αδιάφορο κ' έχθρικό. Δεν αγαπούσα καθόλου το θόρυβο από κείνη κιόλας την εποχή —και μάλιστα τόν θόρυβο που προκαλούσαν οι εκπαιδευτικοί. Έβασκίτηκα, λοιπόν, δυο-τρείς φορές στην αεροπορική, άλλ' αποκόμισα μία πολύ περιορισμένη απόλαυση, ένα δυατό πόνο στον καρπό του χειριού μου και την πεποίθηση πως ήταν μεγάλο εύτυγμα που το δ-πλο του αποκριτογράφου ήταν ή δξύνειά του. Έμαθα με πολύ καλύτερη διάθεση, χάρη στη σιωπή της επιχειρήσεως, να καθαρίζω και να γεμίζω το δπλο. Δεν μπορεί κανείς να συγκρίνει τις σχέσεις που είχα με το δπλο μου με τις σχέσεις που έχει ένας σερίφης με το πιστό πιστόλι του. Οι δικές μου υπήρξαν πάντα εύγενικές, αλλά ψυχρές. Στο τέλος του πολέμου άδειασα τόν γεμιστήρα του δπλου κ' έχωσα το πιστόλι και τις σφαίρες του σ' ένα δπ' τα μπαούλα μου. Κατά την απέλασή μου απ' την Αίγυπτο διέφυγαν απ' τις βαρεστιμμένες ξρύνες τών αστυνομικών τού συνταγματάρχη. Το δπλο έπρεπε λοιπόν να βρίσκεται πάντα στο βάθος του μπαούλου. Είχα άλλα πράγματα να κάνω, απ' την ημέρα της αφίξεώς μου στην Γαλλία, από το ν' ασχολούμαι μ' αυτό και να φροντίζω για την καλή συντήρησή του. Ήλπιζα ωστόσο πως θα ήταν σε κατάσταση να λειτουργήσει. Στήριζα όλες τις ελπίδες μου στην ποιότητα του ναζιστικού υλικού...

Γυρίζοντας στο σπίτι μου είχα την δυσάρεστη έκπληξη να ξαναβρω εκεί την Μαρί-Ζοζέ.

—Γύρισε κιόλας; είπε. 'Από πού έρχεσαι;

—Έκανα έναν μικρό περίπατο. Και σύ, δεν έφυγες ακόμη;

—Σου το είπα και πριν πως δεν είχα μάθημα σήμερα το πρωί! 'Αλλά εσύ δεν άκουσ ποτέ αυτά που σου λέω.

Δεν είχα ούτε τόν καιρό ούτε την διάθεση ν' άρχισω καινούργια πολεμική με την κόρη μου. Μπήκα μέσα στο δωμάτιό μου κι άρχισα να ψάχνω μέσα στα μπαούλα μου.

—Τί γυρεύεις;

Νωχελικά άκουμπισμένη στο άνοιγμα της πόρτας, ή Μαρί-Ζοζέ με κοίταξε, τρώγοντας μία φρυγανιά (αυτή ή διαρκής δραση για φρυγανιές με δούτυρο σε μία νέα δεκαοχτώ χρονών μου είχε κινήσει πολλές φορές την περιέργεια). Έβλεπα τις κόρες τών ματιών της να λυμπούν μ' εκείνη την περιπατή λάμψη που είχα κιόλας προσέξει πριν λίγες ώρες στο ξύπνημά της. Ή χάρη που υπήρχε στην στάση της, ό παλμός τών ρουθουνιών της, οι ήδονικές περιστροφές τών ποδιών της μέσα στις παντόφλες —όλα έδειχναν πως ή κόρη μου απολάμβανε την φρυγανιά της κι όνειρευόταν τόν έρωτα. Το ότι ό έρωτας γεννήθηκε στην καρδιά της κόρης τη στιγμή που ό πατέρας σχεδίαζε τόν θάνατο ενός άνδρός, θα μπορούσε να δώσει έδαφος σ' ένδιαφέρουσες φιλοσοφικές και ποιητικές απόψεις. 'Αλλά τα υλικά προβλήματα κυριαρχούσαν προς το παρόν: Έπρεπε να ξαναβρω το δπλο και τις σφαίρες του.

—Πές μου, τ' εί' αυτό που γυρεύεις; έπέμεινε ή Μαρί-Ζοζέ.

—Ένας φάκελος σημαντικός.
—Μήπως μπορώ να σε βοηθήσω;
—Όχι, ευχαριστώ.
—Σ' ενοχλεί να σου μιλώ γι' αυτόν, υπαμπά;
—Για ποιόν;
—Για τόν Φρανσίς.

—Θά μού μιλήσης αργότερα γι' αυτόν. Έχω δουλειά τώρα.

—Δεν τού έχω μιλήσει ακόμη για σένα.

—Τποθέτω ότι θα έχετε άλλα θέματα συζητήσεως.

—Αυτό εδώ θα μπορούσε να τόν ενδιαφέρει!

—Δεν βλέπω σε τί.

—Ίσως να έχετε κοινές σχέσεις.

—Είναι αιγυπτιολόγος; Έχει μείνει στο Κάιρο;

—Ό, όχι.

—Μήπως ενδιαφέρεται για τα ιερογλυφικά;

—Όχι ακριβώς για τα ιερογλυφικά.

—Τότε δεν βλέπω τί κοινό θα μπορούσαμε να έχουμε.

—Χι..., έκανε ή Μαρί-Ζοζέ, μ' ένα μικρό πλατάγισμα της γλώσσας.

Μπορεί να είμαι ένας θεομής θαυμαστής της αιγυπτιακής αρχαιότητας, αλλά ή κόρη μου μ' έκανε έξω φρενών όταν έπαιρνε ύψος Σφίγγος.

—Άκουσε, είπα ξερά, θά μιλήσουμε κάποια άλλη μέρα γι' αυτό, θέλεις; Σήμερα έχω δουλειά. Κ' ενοχλείται για σένα! Για να μπορέσω μία μέ-

ρα να σου παραχωρήσω αυτό το διαμέρισμα. Λοιπόν, φανό! καλή κι άσε με να έρξαστώ!

Μου έφριξε ένα μακρύ ακαθόριστο βλέμμα, που έδειχνε απογοήτευση, διαταγμό, περιφρόνηση, οίκτο και στοχασμό συγχρόνως. Έπειτα, χωρίς λέξη, βγήκε και ξανάκλεισε την πόρτα.

Άδειασα με γρήγορες κινήσεις ένα κιβώτιο, χωρίς να δω τίποτ' άλλο εκτός από ένα σημαντικό έγγραφο που είχα γυρψει ανεπιτυχώς πριν από δυο χρόνια κ' έπειτα άρχισα να ψάχνω σ' ένα δεύτερο κιβώτιο. Ξετρίπωσα τις σφαίρες κάτω από φωτιστικές της αλληλογραφίας που είχε ανταλλάξει ανάμεσα στον Ακενατών και τούς υποτελείς του της Παλαιστίνης και της Συρίας. Το πιστόλι εμφανίστηκε σε λίγο, με τη σειρά του, κάτω απ' την φωτογραφική αναπαράσταση ενός αγάλματος του Όσιρι. Περιμένα με άνοιξη στην άναχώρηση της Μαρί-Ζοζέ για να καθαρίσω το δπλο και να το γεμίσω. Άφου έβαλα την ασφάλεια, το έχωσα μέσα στην τσέπη του παλτού μου. Δεν μου έμεινε πιά παρά να κάνω ύπομονη ώς τη νύχτα. Πέρασα ένα άρεκέτα πυρετώδες απόγευμα, άνικανος ν' αντιμετώπισω το παραμικρό σχέδιο.

—Άλλωστε, ή πρώτη μου έμπειρία σ' αυτόν τόν τομέα με είχε διδάξει ότι ή έλλειψη σχεδίου δεν είναι μοιραίος λόγος άποτυχίας.

Στις έννιά ή ώρα ξεκίνησα για το Δάσος της Βουλώνης. Καθώς ό καιρός ήταν άβέβαιος κι άρεκέτα κρύος, φόρεσα το πουλόβερ που μου είχε χαρίσει ή 'Αγνή. Δουβάνοντας ύπ' όψη την τύχη εκείνου για τόν όποιον προωριζόταν άρχικά, αυτό το ρούχο μπορούσε όχι μόνο να με προστατεύσει απ' τόν κρύο, αλλά και να με υποστηρίξει ήθικά στο λεπτό μου έργο...

ΛΙΟΝΕΛ ΦΡΙΜΠΟΥΡ, ΠΑΛΙ...

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΝΔΕΚΑΤΟ

Με άρεκέτο κόπο είχα ανακαλύψει τόν χάρτη τού μέρος που μου είχαν υποδείξει. 'Αλλά δυσκολεύτηκα άκόμη περισσότερο να τόν ανακαλύψω πάνω τού έδαφος —έδαφος που μουσαρεύταν άλλωστε ταχτικά από μία σύντημη, αλλά ραγδαία βροχή.

Για έναν άνθρωπο της ηλικίας μου και της μορφώσεώς μου, τόν να περιπλανάται μέσα στις λάσπες τού Δάσους της Βουλώνης με ένα πιστόλι στην τσέπη, αναστήνοντας τοποθεσίες με κομειδιλιακά δνύματα, ήταν μία πράξη σκανδαλώδης και πολύ δυσάρεστη.

Ή προηγουμένη μου έμπειρία είχε έκτυληθή σχεδόν κάτω από την βροχή. Θά ήθελα, λοιπόν, αυτή έδώ να ήταν περισσότερο εύνοημένη από τόν καιρό.

Οί δυσμενείς άτμοσφαιρικές συνθήκες με στενοχωρούσαν άκόμη περισσότερο, γιατί, χωρίς να είμαι ιδιαίτερα μεμνημένος στα μυστικά τού γνρίσματος ταινιών, ήξερα ότι είναι άρεκέτα δύσκολο να γυριστούν με βροχή και φοβόμουν πολύ μήπως ό Ζάκ Ντεβιλλά άναβάλι τού γύρισμα τών εξωτερικών του για πού ήπιας νύχτες.

Τά βαριά σύννεφα ξεφούσαν πότε - πότε από την πίεση τού άνέμου κι άφηναν να εμφανίζεται ένα έμμορφο και έχθρικό φεγγάρι.

Τέλος, έπειτα από πολλές πορείες κι κόντρα πορείες, που τις πολλαπλασίαζε ό κακός προσαντολισμός μου και ή φρόνημη προκατάληψη μου να μη ρωτήσω τόν δρόμο σε κανέναν αυτοκινητιστή, κάτι άσυνήθιστα φώτα ανάμεσα στα δένδρα τρώβηξαν τού βλέμμα μου.

Πλησίασα και διαπίστωσα με ικανοποίηση ότι είχα φτάσει στον προορισμό μου! Μέσα σε ένα ξέφωτο τού δάσους έκινούντο καμιά εικοσαριά πρόσωπα, μερικά κάτω από τόν δυνατό φως τών προβολέων κι άλλα μπροστά στα άπληστα βλέμματα καμιάς τριανταριάς περιέργων.

Πώς αυτοί οί περιέργοι είχαν ξετρίψει αυτό τού μέρος, χωρίς να τόν γυρψουν ειδικά; Τι έκαναν τέτοια ώρα στα βάθη τού Δάσους της Βουλώνης; Ποιά περιέργεια, πού δυνατή κι από τόν ένστικτο αυτόσυντηρήσεως, τούς έσπρωχνε να παλαίουν εναντίον τών στοιχείων της φύσεως για να δούν τούς όμοιους τους να εργάζονται; Αλλά είναι τά μυστήρια τού Παρισιού, κι ό δικός μου σκοπός δεν είναι να τά διαφωτίσω.

Ό δικός μου σκοπός ήταν να ξετάσω την κατάσταση με ψυχραιμία (και τού αίμα μου δεν θα μπορούσε να ήταν πού ψυχρό; Ήταν παγωμέ-

νοι), για να ξεδιαλύνω άν θα μπορούσα να έρωτη-λθώ απ' αυτή.

Χώθηκα, λοιπόν, ανάμεσα στην έθλια ομάδα τών περιέργων, άρκοίμενος στην άρχή ν' άκούω και να κοιτάζω. Γνώριζα έλάχιστα τόν χειρισμό τού πιστολιού μου και καθόλου τού πρόσωπο τού αντιπάλου μου.

Στό κέντρο τού ξέφωτου, κάτω από τού φως τών προβολέων, ένας νέος μιλούσε με έξαψη, περιτριγυρισμένος από πέντε νέες γυναίκες, πολύ μακιγιαρισμένες, ζωομμένες από τού κρύο μέσα σε παλτά ή αδιάβροχα.

Τά κάνετε θάλασσα, είπε ό νέος (ήταν κοντός, με άραιά μαλλιά, ζωομένο πρόσωπο, ρυτιτωμένο, ροδαλό κ' έρηβικό, σαν γέριου μαρού). Στο διάβολο, λοιπόν, είπε. Πάρτε λίγο φυσικό ή-φος, σαν να ζήτε πραγματικά αυτή την σκηνή! Σείς μουίσετε σαν να σκέπτεσθε κάτι άλλο!

—Εγώ σκέπτομαι τού κρεβάτι μου, άπάντησε μία από τις νέες γκρινιάρικα.

—Αυτό φαίνεται καθαρά, είπε πάλι τού Γέρικο Μωρό με λυπημένο ύφος. Τού βλέμμα σου θα έπρεπε να έκφραζε άπερίγραπτο μίσος εναντίον ενός άνθρώπου που σε είχε διάσει, και όμως τού μό-νο που μπορεί να διαβάσει κανείς σ' αυτό είναι: «Πάμε να κοιμηθούμε!...». (Φώναζε προς τού μέ-ρος τών ήλεκτρολόγων: Σβήστε τά φανάρια σας, παιδιά. Οί προβολείς έσβησαν). Άδιαφορά, έξ-άκολούθησε τού Γέρικο Μωρό προς τά κορίτσια, άν πρέπει να περάσουμε και όλόκληρη την νύχτα έ-δώ, αλλά θα φτάσουμε στο άποτέλεσμα που θέλω! Έ ν' ό σας τού λέω αυτό!

—Όλη τη νύχτα, μανάρι μου; μούγκρισε κοντά σ' έναν προβολέα ένας άνδρας με μπλε φόρμα, που θα σήναζε στις ίδιες παρές με την κόρη μου. Θά την περάσει όλομύναχος τη νύχτα του!

Κοίταξε αυτόν τόν άνθρωπο χωρίς καλωσύνη, γιατί είχε περασμένο ένα σφυρί στην ζώνη του κι άλλο ένα έβγαине από την τσέπη του. 'Επί πλέον πιπύλιζε καρδιά.

—Τά δόντια μου χτυπούν από τού κρύο! είπε μία από τις νέες. Κι άν αυτό έξακολουθήσει, θα τινάξω!

—Α, ά! γέλασε χοροδευτικά ό άνθρωπος με τά σφυριά. Από τότε έχουν και οί κοκοτούλες δόντια;

Τού Γέρικο Μωρό στράφηκε προς μία νέα με πανταλόνι κι άναμικό ύψος, που ήταν καθισμένη κοντά στην κινηματογραφική μηχανή:

—Πόσες φορές έχουμε πάρει αυτή την σκηνή;

—Έννιά.

—Έννιά φορές, παιδιά! άναφώνησε τού Γέρικο Μωρό. Θαιμάσια! Θά νόμιζε κανείς πως είμαστε στού Κλουζώ!

—Ζάκ, τού φώναζε ένας φαλακρός άνθρωπος, που κοίταζε πυρετωδώς τού ρολόι του, σου υπενθυμίζω πως δεν είμαστε στού Κλουζώ και πως ή βροχή θα ξαναρχίσει να πέφτει ραγδαία από την μία στιγμή στην άλλη! Λοιπόν, θά ήταν ίσως καλύτερο να βάλαμε την σκηνή μέσα στην ήθη κιά για πάντα, έ;

Αυτός ό πολύτιμος διάλογος με πληροφορήσε λοιπόν πως τού Γέρικο Μωρό ήταν —δπως τού είχα ήδη υποπτευθ— ό καταστροφείας τού σπιτι-κού της 'Αγνης, ό παραβιαστής τού γαμήλιου μυστηρίου και, με λίγα λόγια, ό άνθρωπος που έπρεπε να σκοτώσω.

Τού πρόβλημα ήταν άσφαλώς να μάθω πως θα τόν σκότωνα μπροστά σε τόσο κόσμο και χωρίς να ύστοχάσω. Δεν έξω τί ακριβώς είχα φαντασθ: Ίσως να βρεθώ τέτ - ά - τέτ μ' αυτόν τόν άν-θρωπο στην μέση τού δάσους, όπως είχα βρεθί με τόν ξυλουργό. Άλλά τού γεγονός είναι ότι ήμουν άορίστος άπογοητευμένος και αποθαρρυνμένος μά-λιστα.

—Πάμε, παιδιά! φώναζε εκείνη την στιγμή ό Ζάκ Ντεβιλλά (που θα έξακολουθήσει να τόν φωνάζω Γέρικο Μωρό, γιατί αυτό τού παρατσού-κι τόν άπεικόνιζε θαυμάσια). Άνάψτε όλα τά φώτα!

Τού φως τών προβολέων πλημμύρισε και πάλι τού ξέφωτο.

—Θά ήθελα ένα σάντουιτς με μοςάρι! θρή-νησε τού Γέρικο Μωρό. Άν έξωρετε πόσο έπιθυμώ ένα σάντουιτς με μοςάρι!...

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Το Τέξας...

...και όλη ή άγρια μαγεία του ένέπνευσε στον Ίτα-λό «μαίτρ» Μπαρεντσέν μία έκκεντρική στην άπλο-τητά της δημιουργία. Μαύ-ρο στενό παντελόνι «φιζό» που δένει στα πέλματα και λευκή μακρυά πουκαμίσια με μία σειρά κουμπιά που φθάνουν σχεδόν ως κάτω

→

Έδω



Έπηρεασμένος...

...από τού άγγλικό «λούκ», ό Ίταλός Τσέλλι παρου-σίασε για τού «γουήκ-έντ» ένα άνετο και νεανικό σύν-ολο από φούστα, με μεγά-λα καρρά, άσορτί μακρές κάλτσες και μακρύ πουλό-βερ με γυριστό γισκά. Τού φουλάρι, πρακτικό, προσ-τατεύει από τόν άέρα, άλ-λά και, όμορφο, συμπλη-ρώνει τού κερφό μοντελάκι ↓



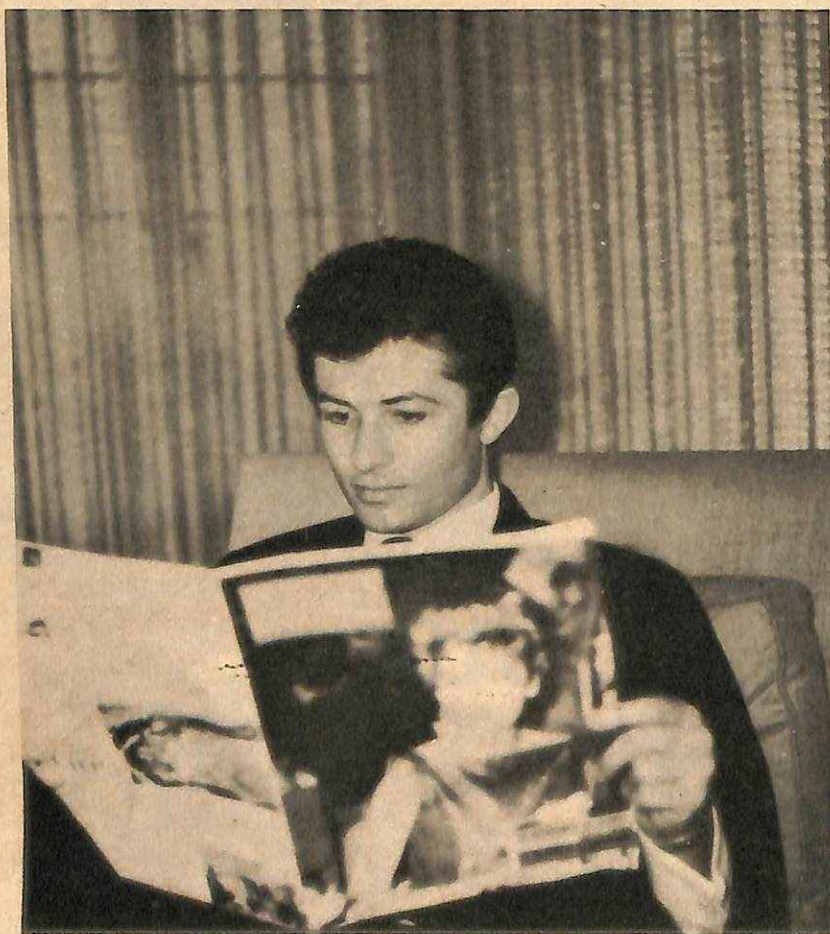
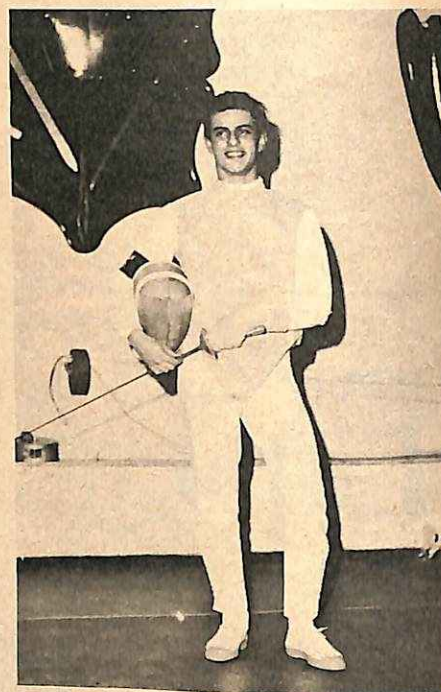
ωι' Ευεί

Τέλος...

...για τού καλοκαίρι ό Μπα-ρεντσέν προτείνει ένα κομ-ψό «αμπιγιέ» σύνολο για την πλάτ, από μαύρο ζέ-ρεσέ δαμπακέρ, γορνρι-σμένο με ρολ μπροστέλλα. Συμπλήρωμα —παραρετι-κό— ή περιέργη μάσκα για τόν ήλιο, που προσδίδει μία μυστηριώδη γοητεία.

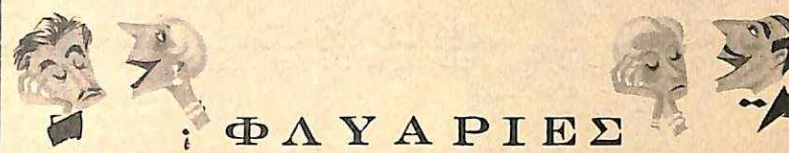
Δεκαέξη...

...μόλις έτών είναι ο πρωτο-
θλητής Έλλάδος έφήθων και
άνδρων στην ξιφασκία Φί-
λιππος Δ. Άσημακόπουλος,
της «Αθηναϊκής Λέσχης».
Οι πανελλήνιοι άγώνες διε-
ξήχθησαν πρό ήμερών, σε
δυο στάδια, στα άσκητήρια
της «Αθηναϊκής Λέσχης»



«Εικόνας»...

...διαβάσει ο Γιώργος Τσακίρης, ο ελληνικής καταγωγής
πρωταγωνιστής του «Ούεστ Σάιντ Στόρυ» που, έπειτα ά-
πό το «Όσκαρ», είναι πιά ένας διεθνούς φήμης άστéρας.
Το στιγμιότυπο έλήφθη κατά την έπιστροφή του Τσακίρη
στις Ένωμένες Πολιτείες, ύστερά από μακρά παραμονή
του στην Εύρώπη, όπου πρωταγωνίστησε σε δυο ταινίες.



ΦΛΥΑΡΙΕΣ

Η Άθήνα... άγωνίζεται ακόμη να ξεχάσει τις συγκινήσεις
των τελευταίων ήμερών. Το πένθος της Βασιλικής Οικογένειας
το συμμερίζεται ακόμη είλικρινά ο κόσμος, και κάθε ανακοίνω-
σι, κάθε κίνηση κάποιου από τα μέλη της συζητείται με στορ-
γή και προσοχή.

Βιαστικοί... έφυγαν όλοι οι ξένοι, που έδημιούργησαν
για λίγο στην Άθήνα σπάνια σε μέγεθος και ποιότητα συγκέ-
τρωςi VIPS. Η είλικρινής λύπη, που ένέπνευσε ο θάνατος του
Βασιλέως Παύλου, δεν άφησε περιθώρια για τουρισμό και εύ-
χάριστες άσχολίες...

Ο ρυθμός... της ζωής άπκαθίσταται, ώστόσο, σιγά
σιγά, και οι νεκρωμένες κοσμικές εκδηλώσεις άρχίζουν δειλά να
έπαναλαμβάνονται. Κάποιος, που δεν άρέσκεται στις «ματαιώ-
σεις» κ' εκείνο που μπορεί να δεχθί είναι το πολύ - πολύ οι
«άναβολές», ζητούσε προχθές, πολύ σοβαρά: «Νά έπαναληφθούν
οι Άποκρήες»...

Ο Μικέλ Φερέρα... Κουβανός από καταγωγή, θεωρεί-
ται σήμερα σαν ένας από τους αξιόλογους σχεδιαστές μόδας
που ζουν στο Παρίσι. Αυτές τις ήμέρες πέρασε για λίγο από
την Άθήνα μαζί με την σύζυγό του - διάσημη κληρονόμο κά-
ποιας μεγάλης ίρλανδικής περιουσίας. Σκοπός του ταξιδιού του
ήταν ή ικανοποίηση κάποιας πολιάς του έπιθυμίας: Νά σχεδιά-
ση φορέματα για την ελληνική βασιλική Αύλή...

Άλλάζουν οι καιροί... Ο Τζάκ Μαχόνεϊ, ο νέος
«Ταρζάν» του Χόλλυγουντ, συνεφώνησε με τον παραγωγό του
για το γύρισμα ενός φίλμ, που θα έχη τον τίτλο «Ο Ταρζάν
στο Παρίσι». Μαζί με τα άλλα «περιπετειώδη» κινηματογραφί-
κά είδη που άρχίζουν να εκλείπουν, φαίνεται ότι θα συγκαταλε-
χθούν τώρα και τα φίλμς της ζούγκλας...

Μηνύματα... της άνοιξιάντικης μόδας φθάνουν συνεχώς
άπό το Παρίσι. Σιλουέττες και πρόσωπα που θυμίζουν ήρωίδες
της Κολλέτ, μπρετόν καπέλλα, ύφος παλιάς μαθήτριας και, εύ-
τυχώς, σχέδια κολεακευτικά και εύκολοφόρετα... Λεπτά ύφά-
σματα, ζωρζέττες και μουσελίνες, έμφανίζονται πολλά για το
άπάγευμα κι ακόμη και για το πρωί. Χαριτωμένες λευκές μπλου-
ζες, με νερόνι, πιετάκια και πολλά μικρά κουμπιά από πέρλα.
Άκόμη, φορέματα σε ίσια γραμμή, με ρομαντικούς ξεχειλωτούς
γιακάδες και φαρδιά, έπίσης ρομαντικά, μανίκια, συγκρατημέ-
να με φαρδιές μανσέττες...

Γαρδένιες... στα μαλλιά, στα πέτα, στα τελειώματα
των ντεκολτέ και στα καπέλλα έμφανίζονται έφέτος στίς ξένες
συλλογές. Όλοι υποθέτουν πως ή μόδα θα έδραιωθί και στον
τόπο μας άπό έδώ και στο έξής που τα πρώτα μεγάλα λευκά
μπουμπούκια άρχίζουν να έμφανίζονται άνάμεσα στα γυαλιστε-
ρά πράσινα φύλλα των φυτών...

777

● ΕΝΑ ζευγάρι παρουσιάζεται μπρο-
στά στον δήμαρχο, που του θέτει την
καθιερωμένη έρώτηση:
—Κύριε, δέχσθε να λάβετε ως σύζυ-
γον την δεσποινίδα;
—Όχι!
—Πώς όχι; Γιατί περιμένετε να
θθάσετε μπροστά μου για να πητέ ό-
χι;
—Γιατί είσαστε ο πρώτος άνθρω-
πος που ζήτησε τη γνώμη μου!

● ΚΑΠΟΙΟΣ κύριος μπαίνει σε ένα
πολαιοπωλείο:
—Έχετε έναν παλιό πίνακα, λέει,
που παρουσιάζει ένα ζευγάρι με κο-
στούμια Άναγεννήσεως. Ποιοι είναι αυ-
τοί οι άνθρωποι;
—Είναι πρόγονοι, κύριε!
—Βεβαίως πρόγονοι, αλλά τίνος;
—Μά, κύριε, εκείνου που θα άγο-
ράση τον πίνακα!

Στόν Σηκουάνα...

...περιδιαβάσει ή Τζέην Φόντα. Η
γοητευτική Άμερικανίδα ήθοποιός
δρίσκεται στο Παρίσι, όπου γυρίζει
την ταινία «Λά Ρόντ», υπό την δι-
εύθυνση του Ραζέ Βαντίμ, με τον
όποιο λέγεται πως είναι έρωτευμένη

Την Όλυμπία...

...έπισκέφθηκαν κατά την πρόσφατη
παραμονή τους στην Έλλάδα ο δι-
άσημος συγγραφέας Άρθουρ Μίλ-
λερ και ή τρίτη σύζυγός του. Έκ-
τός από τις αρχαιότητες, ιδιαίτε-
ρα χάρηκαν το ελληνικό τοπίο.



Άπό το Βελιγράδι...

...στο διεθνές κινηματογραφικό στερέωμα. Το νέο άστéρι εί-
ναι ή πράγματι ωραιότατη Γιουγκοσλάβα ήθοποιός Μπέμπα
Λονκάρ, που έφθασε στο Λονδίνο για να παραβρεθί στην
παγκόσμια πρεμιέρα της ταινίας της «Τα μακρά πλοία»





Galerie



ΚΑΛΟΝ
ΠΑΥΛΟΝΙΑ
ΕΛΑΝΚΑ
ΝΑ ΔΕΣ
ΤΙΣ ΚΙΛΙΕΣ

amazona

ΤΕΡΜΟΝ 48

ΠΙΟΛΟΒΕΥ
ΟΡΛΟΝ

Αποκτινίστε και
θείτε ΤΕΛΕΙΟ ΒΩΜΑ
ΜΕ ΤΑ ΘΑΥΜΑΙΑ
ΚΟΡΣΕ
ΣΟΝΙΕΝ
REAL

Τελέια εφαρμογή
Αύστη εργασία
Ευρωπαϊκά ύφια

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
REAL**

ΕΡΜΟΝ 31-1^{ος} ΟΡΟΦΟΣ

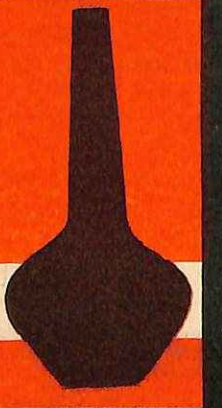


ΤΑ ΔΩΡΑ ΣΑΣ

ΒΟΥΛΗΣ 26

& ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ...—

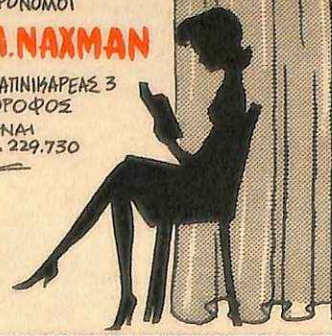
ΤΑΝΑΓΡΑΙΑ



Κουρτίνα
BAMBAΚΕΡΕΣ
TERGAL ΚΑΠ
ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΜΜΟΤΗ
ΧΡΩΜΑΤΩΝ & ΣΧΕΔΙΩΝ
ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ

ΗΛ.ΝΑΧΜΑΝ

ΠΛ. ΚΑΠΙΝΗΛΑΡΕΑΣ 3
1^{ος} ΟΡΟΦΟΣ
ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 229.730



**Beauty Vena
Salon**

Ήριδανού 6
(στάσις Ίλίσια)
ΤΗΛ. 714.586

Η κ. Βένα Σαμαλέα, αισθητικός
της ECOLE INTERNATIONALE
DES TECHNICIENNES DE BE-
AUTE - ESTHETIQUES DE
DIRECTION των Παρισίων, διαθέ-
τει ολόκληρη και συγχρονισμένο εξο-
πλισμό αμερικανικών και ευρωπαϊ-
κών μηχανημάτων (ηλεκτρονικών και
πεπιεσμένου αέρος), αναλαμβάνει
πλήρη περιποίηση του προσώπου
(massage, maquillage, peeling κλπ.),
καταπολέμηση της κυτταρίτιδος, ο-
λικού και τοπικού πάχους, χαλαρά-
σεως των μυών, πτώσεως στήθους.
Πολυετής πείρα σάς εγγυάται πλη-
ρώς για τα θετικότερα αποτελέσματα.

Zen



Η Ζωή μας

ΤΟ ΗΛΙΘΙΟΝ «ΕΝΑΛΛΑΞ»

♦ Τώρα, λοιπόν, που άρχισαμε κάπως να άπλοποιούμε την ζωή μας την καθημερινή, δεν ήλρε ο καιρός λιγάκι να άπλοποιήσωμε και λίγο την επίσημη, διατηρώντας όλη την αίγλη της, αλλά, ταυτόχρονα, καταργώντας μερικά από τα κατάλοιπα έποχών κάπως παρωχημένων;

♦ 'Ας πάρωμε, π.χ., το θέμα των επίσημων δείπνων.

♦ Τα καντηλιέρια ναι, να μείνουν όπωσδήποτε.

♦ Και τα άκριθά σερβίτσια και τα λουλούδια και τ' άσημικά, όλη ή πεμπτουσία της καλής ζωής - άπόσταγμα αιώνων.

♦ 'Αλλά το τυπικό, δεν δάπρεπε κάπως ν' αλλάξει; Αύτός ο μεγάλος πονοκέφαλος της κάθε οικοδέσποινας, ή τοποθέτηση άρρένων και θη-
λέων έναλλάξ, μή και δεν όφείλεται σε κάτι έποχες έρωτικής άσπιτίας, που ήταν μάλλον έξ ούρανού ή εύκαιρία να κάθεται δίπλα στην γυναί-
κα του άλλου και, άν έπεφτε τυχαία και ή πετσέτα, να ψαύης κάπου, κάπως, κάποιοι άστράγαλοι;

♦ 'Η άναγκαστική γεινιάση του θήλεος στο δείπνο ένέχει δύο έξ ίσου ένοχλητικούς κινδύνους.

♦ 'Αν ή κυρία είναι εύειδής, θα έχη φροντίσει να είναι προκλητική στο σημείο που άθέλητα μαγνητίζει τα άνδρικά όμματα, και είναι ό-
γωνία ν' άποτρέψει το βλέμμα από εκεί, άκριδώς, πού...καρφώνεται.

♦ 'Αν πάλι δεν είναι, τί χρωσάτι; ο φτωχός άρσενικός να άπαγο-
νίζεται στην διαδοχή σουφλέ, ψητού και προφιτερόλ, είτε άκούγοντας τις συνήθειες γυναικείες άφέλειες ή, τρισεχιρότερο, όντας ύποχρεωμέ-
νος να τις ίσοζυγίζει με δικές του τρισεχιρότερες άνοησίες;

♦ Πώς θα έπρεπε να καθίζωμε τους ξένους μας στο δείπνο;

♦ Κατά την γνώμη μου, θα έπρεπε να άτονήση κάπως ή αύστηρή ιε-
ραρχία, και αυτό θα καταρτωνόταν μόνον άν ο οικοδεσπότης και ή ci-
κοδέσποινα έπαιρναν θέσεις σ' όποιοδήποτε τμήμα του τραπεζιού (μι-
λάμε, φυσικά, για τα δεκαεξάρια και τα δεκαοκτάρια).

♦ 'Ετσι θα μπορούσαν να σκορπίσουν τους δαιτυμόνες, άνάλογα με το κουθεντολόι που προβλέπεται, με την σκοπιμότητα ίσως της γεινι-
άσεως και, γενικά, με το μυστικό εκείνο ένστικτο που διακρίνει τους ανθρώπους που ξέρουν να δεχρουν και που διαισθάνονται ποιός θα ταίριαζε σε ποιόν και γιατί, κατά την διάρκεια του δείπνου.

♦ Μεταξύ μας, έτσι διαστικά που γίνονται όλα στον καιρό μας, ά-
κόμη και ή συνομιλία έχει συμπίεση και ίδεν είναι καθόλου βέβαιον πως ο καλύτερος τόπος για να γνωρίσης έστω και έναν ενδιαφέροντα άνθρωπο είναι το τραπέζι. Βέβαια, όσαι ξέρουν την ιεραρχία της ζωής γνωρίζουν πως ή γυναικεία παρουσία είναι άπλως ένα καρίκευμα σε ουσιαστικότερες άπολαύσεις, όπως π.χ. ή χήνα φαρσί, τα φιλέ με σάλτσα μαδέρα, τα διαφόρων ειδών τυριά και το καλό κρασί. Παλαιό-
τερα, στην θέση των γυναικών, στα Κολλέγια της 'Οξφόρδης, τοποθε-
τούσαν τον ταμπάκο, που ήταν (και είναι) μία άπόλαυση έξ ίσου άνακουφιστική, αλλά πολύ πιο άπλη και σύντομη και ύγιεινή και έμ-
πνευστική και σίγουρη...

♦ 'Από τα άμέτρητα δείπνα, που έχει ύποστή ή στήλη αυτή στις διάφορες περιπλανήσεις της, ένα και μόνο κατάφερε να το όργανωση όπως ναμίξει πως θάταν σωστό. Τόπος; Κάπου στην Γερμανία, τις πρώτες μεταπελευθερωτικές ήμέρες.

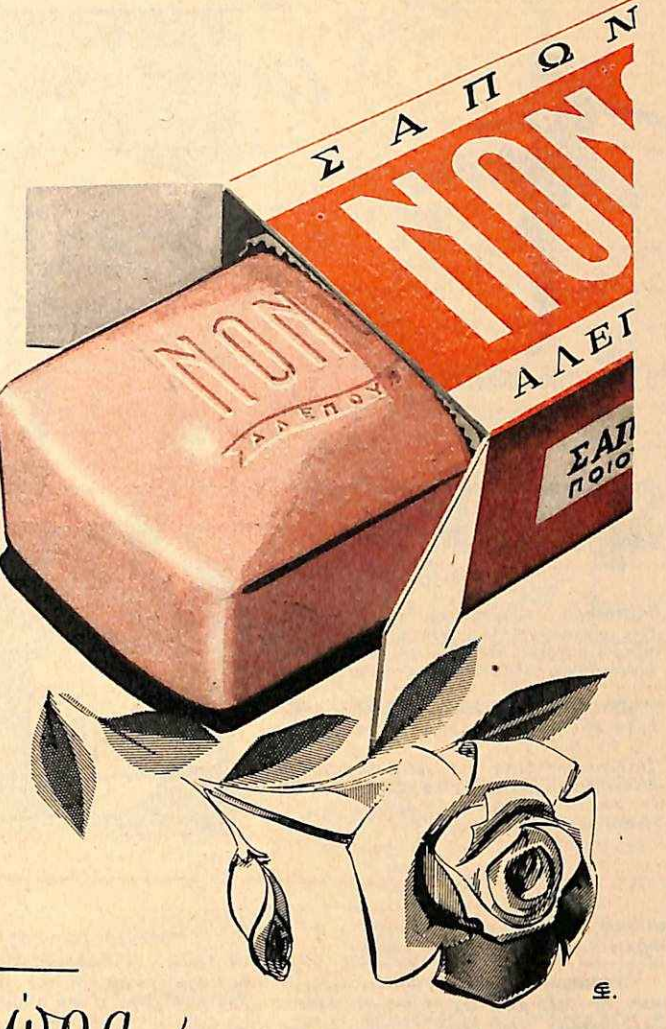
♦ Οι καλεσμένοι ήταν έτσι μπερδεμένοι, ώστε καμιά ιεραρχία δεν χωρούσε. 'Αλλά και οι κυρίες, που είχαν προσκομίσει, κλιμακώνονταν σ' όλη την γκάμα των ένασχολήσεων του ώραίου φύλου: 'Υπήρχαν δυό-
τρεις νοσοκόμες, τρία - τέσσερα μανκενέ, δυό σύζυγοι, μία άρραδω-
νιαστικά και κάτι ακαθόριστες δοθητικές ύπάρξεις, από κείνες που ήταν πολύ της μόδας εκείνο τον άπίθανο καιρό. 'Η άρχαία 'Ελλάς και πάλι βοήθησε, με το άπειρο κάλλος της και την πλούσια αισθητική της κληρονομία.

♦ Υιοθετήσαμε, λοιπόν, τον μαϊανδρο, σαν τρόπο καθίσματος, με άναλογία ένα σερβίτσιο σε κάθε μαιανδρική στροφή. 'Οποιος ήθελε, μι-
λούσε στον άλλο, όποιος δεν ήθελε, τον άγνοούσε.

♦ Αυτό, φυσικά, δεν μπορεί να εφαρμοσθή στην 'Αθηνούλα μας, ό-
που, όσο και να θέλεις ν' άγνοήs τον άλλο, δεν μπορείς να παραγγέλ-
λεις...μαιάνδρους! Θα πρότεινα, λοιπόν, κάτι άπλούστερο: 'Όλες οι κυρίες σε μία πτέρυγα, όλοι οι κύριοι στην άλλη. Να τις βλέπωμε και να τις άκούωμε, αλλά όλοι μαζί!

♦ Τί ωραιότερος τρόπος για να χωνέψη κανείς με κάποια άνεση τις τρούφες και τα καμαμπέρ και όλα τα άλλα άγαθά που έχει ή 'Εδém, προτού άρχίσουν να παράγονται... τα μήλα;

Index



Tώρα

καί κόκκινο NONO!

Τό σαπούνι **NONO** κυκλοφορεί και σε κόκκινο χρώμα με πρωτότυπο και εύχάριστο άρωμα.

Δύο μεγέθη {για τόν λουτρό
για τόν νιπτήρα



Μάτια φωτεινά γεμάτα χάρη.

LIQUID MASCARA

Μάσκαρα βλεφαρίδων με σπι-
ράλ θουρτσάκι σε 6 μοντέρ-
νους χρωματισμούς. Κομφότα-
το άμπαλλάζ. Κυκλοφορεί και
άνταλλακτικό.

EYE SHADOW STICK

Σκιές ματιών σε στικ για κάθε
γυναικείο τύπο. Προσφέρεται
σε 7 χρωματισμούς.

Helen Neushaefer

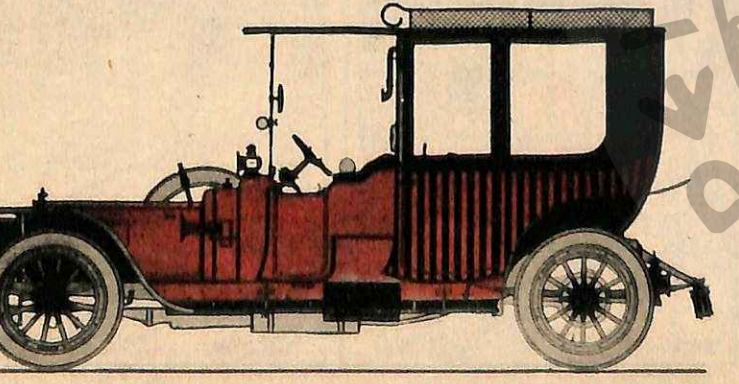
2 ΝΕΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΣΑΠΟΥΝΙ NONO ΑΛΕΠΟΥΔΕΛΗ

RIVEX

Κυρία μου, Δεσποινίς μου, άσφαλώς και στην πιο άσπονδη φίλη σας δεν θα εύχόσαστε να οδηγεί αυτή ή ό άνδρας της τέτοιο αυτόκινητο μοντέλο 1912, δηλαδή της έποχής της γιαγιάς σας. 'Αλλά έσείς όμως, γιατί έξακολουθείτε να κάνετε μπουγάδα, όπως ή γιαγιά σας; 'Ακόμη και ή ύπηρεσία σας ή ή παραδουλεύτρα σας, θα σας απέδιδε στις τόσο άναριθμητες μικροδουλειές του νοικοκυριού σας, άν αφήνατε τη φροντίδα της μπουγάδας σας, του πλυσί-
ματος των ρούχων πάσης φύσεως, στα μαγικά **RIVEX «PIBEZ»**. Διότι το **PIBEZ** πλένει τα ρούχα σας, χωρίς έσας, χωρίς την ύπηρεσία σας, χωρίς την παραδουλεύτρα σας, χωρίς τρίψιμο, χωρίς χλώρια. **PIBEZ**: Σημαίνει πολιτι-
σμός στο σπίτι το 1964. **PIBEZ**: Σημαίνει όχι ξαρωμένα χέρια. 'Από το βράδυ λίγο **PIBEZ** και τα πάντα είναι έτοιμα, κατάλευκα... 'Αλλά και στα ήλεκτρικά πλυντήρια είναι άπαραίτητο, διότι ζωντανεύει τα χρώματα, δίνει διπλάσια χρόνια στα ρούχα. 'Αλλά Κυρία μου, Δεσποινίς μου, ή διαφήμισή μας, δυνατόν να περιέχει άπατηλές ύποσχέσεις και ύπερβολές, που άποσκο-
πούν στην προσέλκυσή σας. 'Ετσι άποφεύγουμε να σας πούμε ό,τι δηποτε άλλο και σας παρακαλούμε να το δοκιμάσετε και να σχηματίσετε άνεπρέ-
αστη τη γνώμη σας. 'Εάν ίκανοποιηθήτε συστήσατέ το και στις φίλες σας.

'Εταιρία **ARCO ΕΛΒΕΤΙΑΣ** - Τηλ. 'Αθηνών: 534.054 - Θεσ/νίκης: 78.289
ΖΗΤΗΣΤΕ ΤΟ Σ' ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ





Αφρόλουτρον FAMAR

Μεταβάλλει το καθημερινό λουτρό σε όνειρο... Τυλίγει το σώμα με σύννεφο μυρωμένου αφρού.

Στόν ιδιισμό κάθε φυσαλίδας κρύβεται μία μικροσκοπική μάγισσα που τονώνει το δέρμα, το ξαναδίνει δροσιά, λάμψη, φρεσκάδα κι εξασφαλίζει την ευδιαθεσία σας.

M2/42

Γενικοί Αντιπρόσωποι Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.



ΤΟ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΥΠΟΚΑΜΙΣΟ

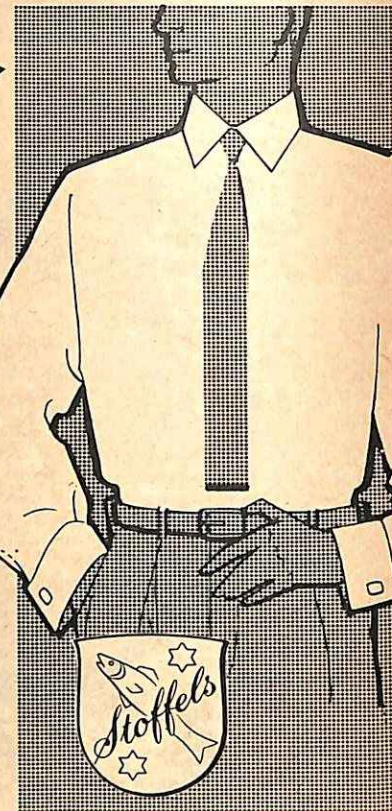
Stoffels
splendesto

ΑΠΟ ΥΦΑΣΜΑ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Βαμβακερά υποκάμισα που δεν χρειάζονται ποτέ σιδέρωμα • Πλένονται εύκολα • Αυτο-σιδερώνονται και στεγνώνουν γρήγορα • Είναι πολύ υγιεινά διότι απορροφούν τον ιδρώτα.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΒΑΜΒΑΚΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΣΤΑΘΕΡΟ ΚΑΙ ΑΥΣΤΗΡΟ ΕΛΕΓΧΟ!

Ζητήστε να δείτε και να φορέσετε ένα υποκάμισο **SPLENDESTO/STOFFELS** sjsrj. Δεν υπάρχει καλύτερο



ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΡΟΧΑΙΑΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ

Οι δρόμοι ανήκουν σε όλους, πρέπει όμως να τους χρησιμοποιούμε σύμφωνα με τους κανόνες της κυκλοφορίας. Τα πεζοδρόμια για τους πεζούς και το κατάστρωμα του δρόμου για τα οχήματα. Οι διαβάσεις ανήκουν στους πεζούς όταν διέρχονται κανονικά και κατά τον χρόνο που επιτρέπεται και εις τους οδηγούς, όταν διέρχονται τηρούντες τους κανόνες της κυκλοφορίας.

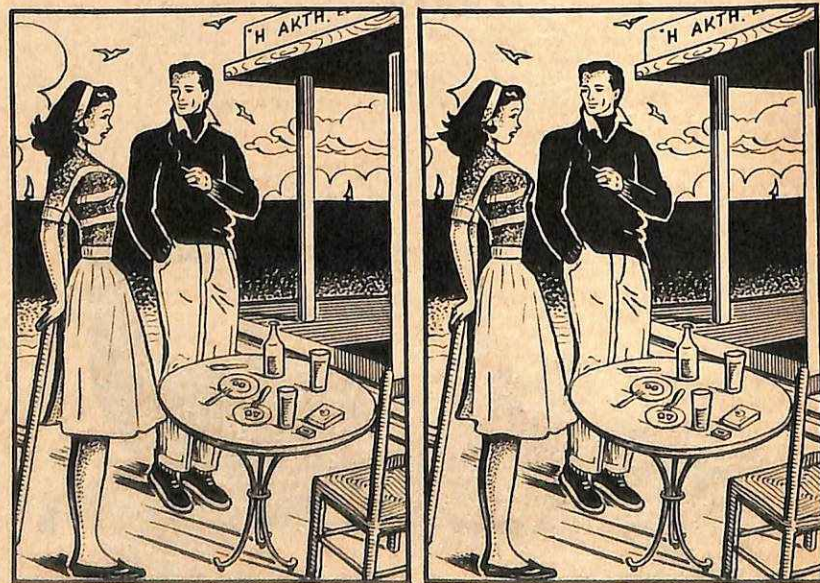
Σας παρακαλούμε προσέξτε αυτή τη φιλική σύσταση, για να προστατεύσετε τη ζωή σας και τη σωματική σας ανεκτικότητα. Οδηγείτε σύμφωνα με τις διατάξεις που έχουν θεσπισθεί για την προστασία σας. Βοηθήστε για να σωθούν ζωές. Έτσι προστατεύετε και τον εαυτό σας και τα προσφιλή σας πρόσωπα.

ΟΔΗΓΟΙ.

Όλοι σας γνωρίζετε τους κινδύνους που δημιουργούνται από την αντικανονική οδήγηση. Και η πιο διαβόητη παράβαση εκ μέρους σας μπορεί να αποβεί μοιραία. Βοηθήστε λοιπόν και σεις στο σημείο αυτό.

Τη νύκτα χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα φώτα. Μικρά φώτα (ασφαλείας) σε καλά φωτισμένους δρόμους. Μεσαία φώτα, σε όχι καλά φωτισμένους δρόμους. Μεγάλα φώτα στους δρόμους που δεν φωτίζονται καθόλου, όταν όμως συναντάτε αντίθετως ερχόμενα οχήματα, ανάβετε τα μεσαία σας φώτα, χωρίς να τα αναβοσβύνετε ή να τα εναλλάσσετε με τα μεγάλα. Το αναβοσβύσιμο θαμπώνει και είναι επικίνδυνο.

Ποιές διαφορές



Το δεύτερο σκίτσο διαφέρει από το πρώτο σε 10 σημεία. Μπορείτε να τα βρείτε.

(Οι λύσεις στη σελίδα 64)

Σταυρόλεξο



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ

1. 'Επιχειρηματίας... των πέντε δακτύλων.
2. Είναι πάντοτε ο δρόμος της άρετης. — Του νικελίου χημ. σύμβολον. — Έχουν και αυτά λαβυρίθους και τύμπανα (δοτ.).
3. Την εδμιούργησε διά τον λαόν μας ή στάσις των δύο μεγάλων αγ-λοσαξονικών Δυνάμεων εις την Κύπρον.
4. «Σάντα...» είναι η πρώ-τεύουσα μιάς ομωνύμου επαρχίας της 'Αργεν-τινής. — Μία των 'Ε-ρινύων, προσωποποιού-σα τὸ μίσος.
5. 'Ο χυμός των καρπών της δίδει την γρενοδί-νην. — 'Ανήκει εις τὰ δύσκολα μέρη της γραμ-ματικής μας.
6. Μέσα σ' αυτό κινείται και η Γη. — 'Ωδικόν πτηνόν.
7. Θά την βρήτε εις τὰς ὑπώρειας του Βερμίου (γεν.). — 'Αριστε-ρός παραπόταμος του Σηκουάνα.
8. 'Επιρρηματικῶς τὸ παραδείγμα-τος χάριν. — Γνωστοτάτη Γαλλί-δα στάρ.
9. Ποταμός και μεσόγειος νομός της Ν.Δ. Γαλλίας. — Τέτοιοι ἀπεδεί-χθησαν οἱ Τούρκοι στην Κύπρον.
10. Είναι μέταλλο πολύτιμο. — Αἰτ. ἀντανυμίας.
11. 'Υγρόν σύμφωνον. — Στοιχείον πολλῶν ἐταιρικῶν ἑπωνυμιῶν. — Πολλὰ φαγώσιμα είναι πιδ ὠφέ-λιμα ἔτσι.
12. Περιέχονται εις ὅλας τὰς τροφάς μας.

ΚΑΘΕΤΩΣ

1. 'Υπῆρξεν ἡ βασίλισσα... του γαλ-λικού τραγουδιού. — Τέτοια κα-δίσματα είναι ὅλα τὰ σκαμνιά.
2. Πηγάδι από τον Τυμφρηστόν, ἐν-άρθρως.
3. 'Ητο ἄλλοτε πρωτεύουσα της Βραζιλίας. — Κοινῶς τὸ λένε καματερό (ἐνάρθρως).
4. 'Άλλοτε γαλλικόν προτεκτοράτον της 'Ινδοκίνας, τὸ ἤδη Βόρειον Βιετνάμ. — Ένα χρώμα (ξεν.).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

5. «...ξέρεις και κατέχεις, τόσο πρέ-πει να προσέχης» (παροιμ.). — "Ελληνες... παίδες, ἔλεγεν ὁ Πλά-των. — Του δισμουθίου τὸ χημ. σύμβολον.
6. Τέτοια είναι, συνήθως, ἡ συμπε-ριφορὰ των προπετῶν (προφ. μα-ζι). — Σύνηδες των Ρωσίδων ὀ-νομα. — Αὐτὸς ὁ Μιθριδάτης ἐ-καλεῖτο Μέγας.
7. Ποταμός της Γερμανίας. — Γνω-στή της Ρουμανίας πόλις.
8. Και μία μεγάλη του Βελγίου (γε-νική). — Συντομογραφία... του Γαρμπή. — Τιμητικὴ προσγορεύ-σις δύο ἀνατάτων ἀρχόντων.
9. Μία τῶν δύο κορυφῶν του Παρ-νασσού, παρὰ τοὺς Δελφούς (γε-νική).
10. Φροντίζουν πάντοτε να ἔχουν τοι-ούτους οἱ δικτάτορες. — "Ενα ζῶον της 'Αφρικής, ἐνάρθρως.
11. Με τὸν τίτλον αὐτὸν προσεφω-νοῦντο οἱ Λουδοβικοὶ της Γαλλίας — 'Υπονοεῖ τὸ μηδέν (ξεν.). — 'Αντιθετικὸς σύνδεσμος.
12. Οἱ 'Ιουδαῖοι ἀπέκρουσαν την συμ-μετοχὴν των εις την οικοδόμησιν του ναοῦ του Σολομῶντος (ἐνάρ-θρως).

ΖΙΓΚ ΖΑΓΚ

‘Ο σκοπὸς τοῦ ἐνδιαφέροντος και διασκεδαστικοῦ αὐτοῦ ἀτομικοῦ, ἄλλα και ὁμαδικοῦ παιχνιδιού, είναι νὰ ἐ-πιτύχη κανεὶς ὅσο τὸ δυνατόν μεγαλύ-τερη βαθμολογία στὸ σχηματισμὸ λέ-ξεων.

‘Αρχίσετε λοιπόν ἀπὸ ὁποιοδήποτε γραμμὴ θέλετε και προχωρήσετε ἀ-πὸ τὸ τετράγωνο αὐτὸ σὲ ὁποιοδήποτε γειτονικὸ πάντοτε τετράγωνο ὀριον-τίας, καθὼς ἡ διαγωνίως, προσπα-θώντας νὰ διαβάσετε τὴν μεγαλύτερη λέξι πὺν μπορεῖτε νὰ βρῆτε.

Σημειώσετε τώρα τὴ λέξι, πὺν βρήκατε και σθῆσετε στὰ τετράγωνα τὰ γράμματα πὺν μεταχειρισθήκατε.

Ψάξτε τώρα γιὰ μιὰν ἄλλη λέξι και συνεχίσετε ὥς ὅτου δὲν μπορεῖται νὰ βρῆτε ἄλλες.

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Γιὰ κάθε λέξι τῶν δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Ε	Ο	Ο	Κ	Ι	Τ
Χ	Ν	Ο	Σ	Η	Ο
Ο	Π	Η	Δ	Ι	Ω
Α	Τ	Ε	Ε	Μ	Ν
Ρ	Π	Ι	Υ	Σ	Σ
Ε	Τ	Σ	Τ	Α	Ι

Και οὕτω καθ' ἑξῆς, προσθέτον-τας δύο πάντοτε βαθμούς γιὰ κάθε πρόσθετο γράμμα.

Προσθέστε τώρα τὸ σύνολο τῶν βαθμῶν πὺν μπορέσατε νὰ πετύχετε.

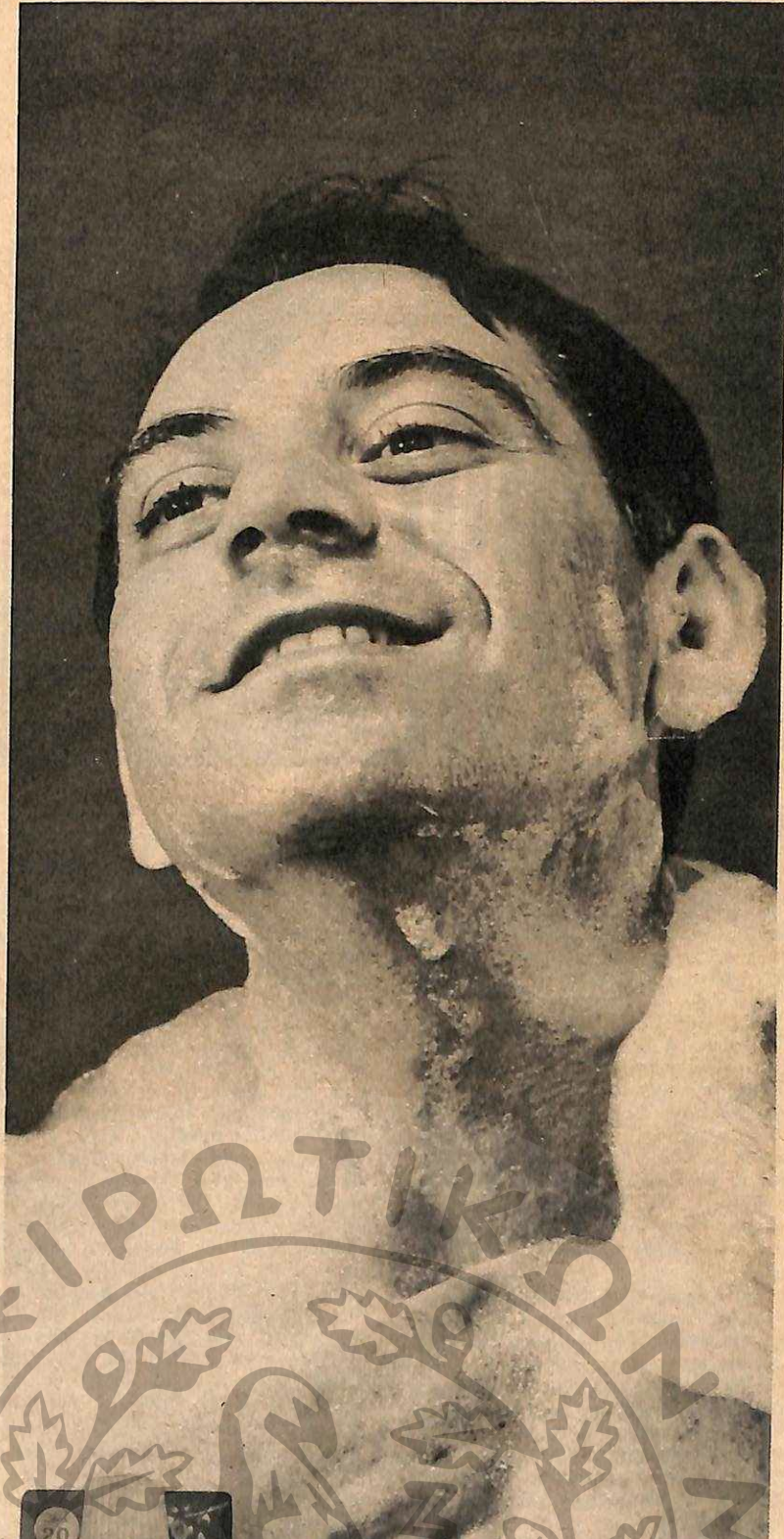
Βαθμοὶ ἀπὸ 1-29 βαθμολογού-νται με «ΜΕΤΡΙΑ».

Βαθμοὶ ἀπὸ 30-35 βαθμολογού-νται με «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».

Βαθμοὶ ἀπὸ 36-40 βαθμολογού-νται με «ΚΑΛΑ».

Βαθμοὶ ἀπὸ 41-45 βαθμολογού-νται με «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».

Βαθμοὶ ἀπὸ 46 και ἄνω βαθμολο-γούνται με «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».



Αφρόλουτρον FAMAR

Γιὰ τοὺς ἄνδρες.

Χρώμα πράσινο. Ζωογόνο ἄρωμα πεύκου.

- 'Ιδεώδης περιποίησης τοῦ δέρματος.
- Τόνωσης τῶν νεύρων.
- Εὐεξία.

Γενικοί Αντιπρόσωποι Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.



ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΣΤΗ ΣΚΙΑ

Τήλη 'Ιανουαρίου του 1907... Σε μια προκυμιά του κάτω λιμανιού της Νεαπόλεως, μια οικογένεια φτωχών προσφύγων περιμένει να αποδιδασθής από ένα από εκείνα τα άπιθανα φορτηγά, που αναρωτιέται κανείς πάντα χωρίς σε ποιο βάμμα καταρδώνουν να επιπλέουν.

Πριν από οκτώ μέρες, ο 'Αντώνιο Λουκάνια, ή γυναίκα του Ροζαλία, και τα τρία παιδιά τους (δυο γιοί, ο Μπαρτολολέο κι ο Σαλβατόρε, και μια κόρη, η Ροζίτα) μπόρεσαν να εγκαταλείψουν την Σικελία, χώρα χωρίς μέλλον, όπου ακόμη κι ένας καλός φυλοογός, όπως ο 'Αντώνιο Λουκάνια, δεν είχε καμμία ελπίδα να μὴν είναι διογκώσ καταδικασμένος να ζή στην πιο φρικτή αδιόλητα.

Αυτό όμως δεν έφθανε για να μπορέσει ο 'Αντώνιο Λουκάνια να επιτύχει την άδεια να εγκαταλείψει μαζί με την οικογένειά του την Σικελία. Έπρεπε να πληρώσει. Όχι μόνο τα έξοδα των διαβατηρίων, αλλά ιδίως ένα είδος «φόρου αναχωρήσεως» σ' αυτή την περίφημη Μαφία, τον ισχυρό ληστογικό οργανισμό, που η βέλγησή του άπλώνεται σ' ολόκληρη την Σικελία.

Τελικά, ο 'Αντώνιο υπέγραψε ένα χαρτί, σύμφωνα με το οποίο έδινε σε μια «φιλανθρωπική οργάνωση» ό,τι είχε ή ό,τι θα μπορούσε να αποκτήσει από κληρονομιά στην σικελική γη.

Και έτσι η οικογένεια των Λουκάνια μπόρεσε να αναχωρήσει από το Παλέρμο για την Νεάπολη. 'Από εκεί έπρεπε να πάν στην Νέα 'Υόρκη, όπου ο 'Αντώνιο ήξερε ότι θα έπρεπε, επίσης, να πληρώσει πρώτα τη Μαφία, για να βρή κατοικία σ' αυτήν.

Η Μαφία!... Ήταν μια λέξη που δεν τολμούσαν να την προφέρουν ούτε με σιγή φωνή, στα 1907. Και οι φτωχοί άνθρωποι, όπως οι Λουκάνια, λιγότερο ακόμη από τους άλλους — τόσο ήταν τρομοκρατημένοι...

Λίγες μέρες πριν εγκαταλείψουν την Σικελία, είχαν πέσει πυροβολισμοί στο Παλέρμο, σ' αυτή ακριβώς την Πιάτσα Μαρίνο, όπου κάθε σπίτι φαίνεται να είναι ή έκονα της ήρεμίας και της ήσυχίας. Ένας αν-

θρωπος είχε σωριασθή κάτω. Ένας μεγαλόσωμος άνθρωπος, που θα ζύγιζε πάνω από 100 κιλά, με ηλιοκαμένο πρόσωπο και με καπέλλο «Ντέρμπυ», που ήταν τότε πολύ της μόδας στις πόλεις.

Αμέσως, μόλις ακούστηκαν οι πυροβολισμοί, τα παράθυρα είχαν κλείσει κι όλοι οι «ένδεχομενοι» μάρτυρες είχαν εξαφανισθή. Όταν έφθασαν οι κοραμπινιέροι, δεν υπήρχε πια στη μέση της πλατείας παρά το πτώμα του δολοφονημένου. Τον αναγνώρισαν αμέσως. Ήταν ο Τζο Πετροζίνιο, ένας Σικελός εγκατεστημένος στην Νέα 'Υόρκη επί δεκαπέντε χρόνια. Ήταν εκεί αξιωματικός της αστυνομίας, ειδικά επιφορτισμένος με την οργάνωση μιας αστυνομικής ομάδας εναντίον της Μαφίας. Είχε ήδη στείλει καμμία δωδεκαριά σκαπευτάς της μυστικής οργάνωσης στην ηλεκτρική καρέκλα. Αν πήγε να περάσει μερικές εβδομάδες στην Σικελία —στην γενέτειρά του—, τότε είχε κάνει με την ελπίδα να συγκεντρώσει αρκετές πληροφορίες, για να στείλει κι άλλους στην ηλεκτρική καρέκλα...

Ακόμη και για έναν σκληροτράχηλο άνθρωπο σαν τον Πετροζίνιο, αυτό που έκανε ήταν υπερβολικά επικίνδυνο.

Το έδωσαν να το καταλάβει, αλλά εκείνος δεν άκουσε.

Αυτή η υπόθεση Πετροζίνιο είχε επηρεάσει βαθιά τους Λουκάνια.

Φυσικά, οι δυο γιοί του 'Αντώνιο και της Ροζαλίας ήξεραν επίσης τι ακριβώς συνέβαινε. Ο πρωτότοκος, ο Μπαρτολολέο, ήταν δεκαοκτώ ετών. Ο νεότερος αδελφός του, ο Σαλβατόρε, ήταν δέκα χρόνων. Και οι δυο ήξεραν ότι, φθάνοντας στην Νέα 'Υόρκη, θα έπρεπε κι εκείνοι επίσης να ζητήσουν εργασία. Θα την πετύχαναν, όπως κι ο πατέρας τους, μόνον αν δέχονταν να πληρώσουν την συνεισφορά τους στην μυστική οργάνωση.

Ο «Λύκος»...

Επικεφαλής της Μαφίας σ' όλη την έκταση της «ελευθέρης» Αμερικής ήταν ο 'Ιγκνάντιο Σαλέττα. Ήταν ένας ψηλός κι αδύνατος τύπος, με κοκκαλιάρικο πρόσωπο και τρο-

Ο «ΤΥΧΕΡΟΣ» ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΜΑΦΙΑΣ

μερά σκληρά μάτια. Σπό παράξενο, αμφοτέρω ελέμμο του όφειλε το παρατσούκλι του Λούπο, που σημαίνει λύκος στην σικελική γλώσσα.

Ο 'Ιγκνάντιο είχε αποδιδασθής στις 'Ηνωμένες Πολιτείες στα 1899, αφού είχε δολοφονήσει κάποιον κοντά στο Παλέρμο, στην γενέτειρά του. Ήταν είκοσιπέντε χρόνων εκείνη την εποχή. Ήνιξε ήδη στην Μαφία. Αυτή η ληστρική οργάνωση τον είχε βοηθήσει να διαφύγει από την αστυνομία και να πάει στην Αμερική. Έπειτα, όχι μόνον τον βοήθησαν να εγκατασταθής εκεί, αλλά και να δημιουργήσει μια τοπική διακλάδωση —την Σικελική Ένωση—, της οποίας έγινε γρήγορα αρχηγός.

Στα 1907, όταν έφθασαν στις 'Ηνωμένες Πολιτείες ο 'Αντώνιο Λουκάνια, ή γυναίκα του και τα παιδιά τους, ο 'Ιγκνάντιο είχε ήδη εγκαταστήσει το στρατηγείο του στην ανατολική πλευρά του Χάρλεμ. Αυτό το τμήμα θεωρείται και σήμερα ακόμη από τους ανθρώπους του «Γραφείου Νορκωτικών», την περίφημη ομάδα διαδόχων των εμπόρων ναρκωτικών, ως το στρατηγείο της γροφής ναρκωτικών στις 'Ηνωμένες Πολιτείες.

«Κόκκινος Σταύλος»

Ο 'Ιγκνάντιο είχε για δεξί του χέρι τον γαμπρό του —Σκιλεό επίσης—, τον Γκιουζέππε Μορέλλο. Το έπισημο επάγγελμα αυτού του τελευταίου ήταν εστίατής. Είχε ένα είδος πανδοχείου στην 125η οδό, στο μέρος όπου ήταν άλλοτε ένας σταύλος. Γι' αυτό και άνωμαζόταν ο «Κόκκινος Σταύλος». Αυτό ήταν ένα αληθινό άγριο γκάγκστερ και ληστών, όπου ακόμη κι οι πιο βαρβαρικοί αστυνομικοί της Νέας 'Υόρκης δεν τολμούσαν καθόλου να πάνε εκείνη την εποχή.

Ο 'Ιγκνάντιο ήσυχαιότο προσωπικά με το εμπόριο των ναρκωτικών. Είχε αφήσει το πηήμα των «μεταναστών» στον υπασιτιστή του. Με τον Μορέλλο είχαν, λοιπόν, να κάνουν οι Λουκάνια, αμέσως μόλις έκαναν τα πρώτα τους βήματα στο λιθόστρωτο της Νέας 'Υόρκης.

Χώρις στην Μαφία, ο 'Αντώνιο Λουκάνια έβριχε γρήγορα μια τακτική εργασία για τον εαυτό του και

τον πρωτότοκο γιό του, τον Μπαρτολολέο. Έπρεπε, όμως, να πληρώσουν σημαντικούς φόρους από τους μισθούς τους στην μυστική οργάνωση. Σε τέτοιο σημείο, ώστε ο 'Αντώνιο και ή γυναίκα του αναγκάστηκαν να αποφασίσουν να μη ξαναστείλουν τον Σαλβατόρε στο σχολείο, αλλά να τον δάσουν να μάθει μια τέχνη.

Φυσικά, ή Μαφία ήταν εκείνη που ανέλαβε να βρή έναν εργοδότη στον νέο. Εκείνη τον τοποθέτησε σαν «παιδί για θελήματα» σ' ένα εργοστάσιο πιλοποιίας.

Ήταν όμως ήδη πολύ άργα! Ο Σαλβατόρε είχε γευθής τις χαρές της ελευθερίας. Είχε ήδη διαβλέψει όλες τις απολαύσεις της... Σαν παιδί για τα θελήματα, κέρδιζε 7 δολάρια την εβδομάδα.

Ένα βράδυ, ένα Σάββατο βράδυ, ο Σαλβατόρε άργησε μάλλον να γυρίσει στο σπίτι του. Στο άρεσε να παρακολουθής μια παρέα νέων της ηλικίας του που, σε μια γωνιά του δρόμου, λίγα μέτρα πιο πέρα από ένα αστυνομικό τμήμα, έπαιζε ζάρια.

Τα χρήματα —πολλά χρήματα— κυκλοφορούσαν από χέρι σε χέρι, κάτω από τα μάτια του. Στο βάθος της τσέπης του τα έπια το δολλάρια του έκαιγαν το χέρι. Καί, φυσικά, τα έπαιζε. Η τύχη τον βοήθησε και, όταν γύρισε στο πατρικό σπίτι, τα έπια το δολλάρια είχαν γίνει... 244.

Το έργοστάσιο πιλοποιίας είχε χάσει εκείνη την ημέρα έναν από τους μέλλοντες τεχνίτες του.

Αυτός εκείνη την ημέρα, ο Σαλβατόρε εισεχώρησε σ' έναν κόσμο που ως τότε μόνον είχε μαντέψει την ύπαρξή του. Έναν κόσμο όπου τα άγρια της ηλικίας του αρχίζουν γρήγορα να ποταπρούν και να σέβονται τους νόμους των μεγάλων.

Ενός ώριμου είδους μεγάλων... Ήταν σωστή ζούγκλα! Ο Σαλβατόρε δεν μπορούσε καθόλου να βασίζεται στους μύς του. Ήταν κοντός και κοχκετικός. Άλλα έμαθε γρήγορα την τέχνη και τον τρόπο να αναποδογυρίζη το καρποτάκι ενός εμπόρου και να έπωληθείται από την σαστισμάρα του, για να του κλέψη δόξα περισσότερα εμπόρεμ-



Ο ΛΟΥΤΣΙΑΝΟ ΒΡΗΚΕ ΤΟ ΙΔΙΟ ΤΕΛΟΣ ΠΟΥ ΕΤΟΙΜΑΣΕ ΣΕ ΑΛΛΟΥΣ

τα ή τρέφιμα μπορούσε. Έμαθε γρήγορα να κάνει θελήματα σε ώριμους «δεσποινίδες», που δεν μπορούν να θυγούν «φανερὰ»...

Ο «ΤΥΧΕΡΟΣ»

Εκείνο όμως που κινούσε τρομερά το ενδιαφέρον του Σαλβατόρε ήταν το παιχνίδι. Παρ' όλη την τύχη του —αυτή την τύχη που γρήγορα, σε μια άλλη ευκαιρία, έγινε αιτία να του δοθής το παρατσούκλι «Λύκος» (τυχερός)— δεν κέρδιζε πάντα. Η Μαφία —που βρισκόταν παντού— είχε ήδη άγκαιριάζει το περίφημο «έξη για πέντε». Δηλαδή, όποιος δανειζόταν την αξία των πέντε δολαρίων σ' έναν από τους επίσημους τοκαγλύφους της οργάνωσης, όφειλε να επιστρέψη έξη δολάρια την επομένη εβδομάδα.

Για τους κακοπληρωτάς, για κείνους που δεν μπορούσαν να τα επιστρέψουν ως την τελευταία προθεσμία, δεν υπήρχε παρά μια μεταχείριση: Το «σλόμινγκ». Χειροδύναμοι άνδρες της Σικελικής Ένώσεως αναλόμβαναν το θύμα και το χτυπούσαν δυνατά μ' ένα χαλύδδινω σωλήνα, τυλιγμένον σε χορτί έφημερίδας. Πολλές φορές το χτυπούσαν μέχρι θανάτου και πάντα μέχρι λιποθυμίας. Ήταν μια «καθαρή» δουλειά: Η μέθοδος αυτή δεν αφήνει φανερούς, μάλωτες. Προκοιεί μόνον έσωτερικά τραύματα...

Ο Σαλβατόρε είχε κάνει χρέη. Άλλα για να τον κάνουν να τα εξοφλήσει, οι «τοαπεζίτες» της Μαφίας δεν κατέφυγαν μαζί του στην γνωστή μέθοδο του «σλόμινγκ». Ένας από τους δικούς τους, που είχε κι άλλες ασχολίες εκτός από την τοκογλυφία, κάλεσε τον νέο:

—Έχω μια δουλειά για σένα, μικρέ μου.

—Τί είδους δουλειά;

—Επιχειρήσεις! Δέκα ως είκοσι δολάρια την ημέρα!... Αυτά θα σου επέτρεπαν να ελευθερωθής από ώριμους... σκοτωμούς!

Ο Σαλβατόρε κοίταξε τον Τσέρυ Νόζ, τον άνθρωπο που του έκανε αυτή την πρόταση. Δέκα ως είκοσι δολάρια την ημέρα!... Ο μέλλον Λύκος Λουσιάνο δεν έκανε περισσέ-

τερες ερωτήσεις. Δεν χρειαζόταν, άλλωστε! Έξερε ότι ο Νόζ ήσυχαιότο και με τα ναρκωτικά. Κ' εκείνο που περίμενε απ' αυτόν ήταν να πηγαίνει να παραδίδη μικρά πακετάκια με κοκαΐνη ή με ήρωϊνη στην πελατεία του...

274 πτώματα

Αυτή ή δουλειά πήγε καλά επί αρκετούς μήνες, ως την ημέρα που ο Σαλβατόρε πιάσθηκε στα πράσα. Ο «καινοεργιος πελάτης», στον οποίο παρέδωσε ένα μικρό πακετάκι, αντί να θγάλη από την τσέπη του τα χρήματα που περίμενε, έδωσε μια ταυτότητα επιβεωρητού του Γραφείου Διώξεως Ναρκωτικών!

Ο Σαλβατόρε βγήκε από την φυλακή έπειτα από δυο χρόνια. Πολλά πράγματα —πράγματα πολύ σημαντικά— είχαν συμβή κατά την διάρκεια της... «απουσίας» του. Ο 'Ιγκνάντιο Σαγιέντα είχε κι αυτός εμπόριο των ναρκωτικών, ο «Λύκος» σκέφθηκε να... κόβη νομισμάτα. Αυτός δεν μπορούσε να το άναχθής το 'Αμερικανικό Θησαυροφυλάκιο, και τον έστειλε σε Ισθμία δεσμά.

Αμέσως γεννήθηκε το ζήτημα της διαδοχής του 'Ιγκνάντιο ως επικεφαλής της Μαφίας. Άντα σε αυτούς που σοβαρούς ήταν ο Ουμπέρτο Βαλέντι και ο Γκιουζέππε Μασσέρια. Και οι δυο ήταν σημαντικοί λαθρέμποροι ποτών. Ο Σαλβατόρε, που είχε φιλοδοξίες, ζύγιζε τις πιθανότητες των δυο ανδρών. Άλλα είχε την σοφία να μὴ πάρη επίσημως το μέρος κανενός από τους δυο.

Επί τρία σχεδόν χρόνια γίνονταν μάχες μεταξύ των δυο στρατοπέδων: Το στρατοπέδου του Βαλέντι και του στρατοπέδου του Μασσέρια. Τέλος, μερικοί ένοπλοι επιχειρήσαν να σκοτώσουν τον ίδιο τον Μασσέρια. Καθάρωσαν, πράγματι, να τον στρωώσουν σ' ένα πιλοποιείο, κι ο Γκιουζέππε γλύτωσε από τις σφαίρες μόνο χάος στην εύθυγισή του. Τώρα ήταν ή σειρά των ανδρών του Μασσέρια να «στρωματώσουν» τον Βαλέντι. Αυτός ήταν λιγώτερο εύνητος από τον αντίπαλό του, και

έπεσε νεκρός με δώδεκα σφαίρες στο σώμα.

Ο Μασσέρια κέρδισε έτσι τον τίτλο του αρχηγού της Μαφίας. Η «έκλογική έκστρατεία» του, από την έσπεη της φυλακίσεως του 'Ιγκνάντιο, άοιζούσε 274 πτώματα.

Χώρις στην σοφία που είχε να μείνη στο περιβόριο, ο Σαλβατόρε κατάρωσε να μείνη ζωντανός...

Ο αρχηγός

Ο Γκιουζέππε Μασσέρια, ο καινοεργιος αρχηγός της Σικελικής Ένώσεως —της Μαφίας— έγινε για όλους τους ανθρώπους του υποκόσμου ο Τζο — το άφεντικό. Αυτός, ο κοντός, αδύνατος και εύνητος άνθρωπος, δεν ήταν κανένας άγιος.

Βρισκόταν στην Νέα 'Υόρκη από την άρχη του αιώνας. Είχε δρασκελίσει τα σκαλοπάτια του υποκόσμου. Δεν απέκτησε δική του συμμορία παρά μόνον αφού έγινε φημισμένος φονιάς.

Βασίλεψε επί έννεα χρόνια, χάρις στην γνώση «του επαγγέλματος» και του κόσμου τους, όπως έλεγε, και επίσης χάρις στα οργανωτικά του προσόντα. Διάλεξε τους υπαρχηγούς του με φρόνηση. Δεν ήθελε γέρους, γκριζομάλληδες γκάγκστερς, αλλά νέους, γεμάτους κέρι και φιλοδοξία. Έτσι, έμπιστεύθηκε το τμήμα του Μπρούκλιν στον Φράνκο Γαϊήλ, για τον οποίο λένε ότι «το περιστροφή του δεν κρούσε ποτέ, επί δέκα χρόνια». Για τον τσέμα του Μανχάτταν, τέλος, διάλεξε έναν κακό νέο, με γλυκά μάτια και σκληρό πηγούνι: Τον Τσάρλυ Λουσιάνο.

Ο Τσάρλυ ήταν ο Σαλβατόρε! Δεν είχε γίνει ακόμη Λάκυ Λουσιάνο, αλλά ο ίδιος είχε θελήσει να αλλάξή το μικρό του όνομα. Για να φαίνεται πιο Αμερικανός.

Αυτά τα έννεα χρόνια, που ο μέλλων «κακομμορικός της Μαφίας» τα πέρασε στο πλευρό του Τζο, το άφεντικού, συμπλήρωσαν την «εκπαίδευσή» του. Στην σκιά του αρχηγού του, κέρδισε την δημοτικότητα. Έγινε ιδίως ο «Λάκυ Λουσιάνο», για να καταλήξή στο τέλος να οργάνωση την ένδερα στην οποία ο Μασσέρια έριξε τον θάνατο. Έπειτα από αυτή την ένδερα, έγινε αυτός ο αρχηγός της Σικελικής Ένώσεως.

Η υπόθεση συνέβη τον Απρίλιο του 1931, σ' ένα ιταλικό εστιατόριο, το «Εστιατόριο του Σκαρπά». Ήταν ένα εστιατόριο πραγματικά θαυμάσιο, με έντελως Ιταλική ατμόσφαιρα.

Ναι, έρωγε κανείς εκεί τόσο ώρα μ' αμασρόνια, όσο και στην Ιταλία, με περίφημες σάλτσες...

Ο Λάκυ Λουσιάνο είχε αρκετή εύθυγισία. Είχε μιλήσει τόσο καλά για όλα αυτά τα ώρα φαγητά στον Τζο —τον αρχηγό της ομερικανικής Μαφίας—, ώστε εκείνος είχε καταλήξει να το πη—

—Πολύ καλά, Τσάρλυ, πολύ καλά!... Άς πούμε να φάμε στού Σκαρπά.

Και, πραγματικά, όλα ήταν θαυμάσια. Οι άστακοί καλοψημένοι, τα μακαρόνια βρασμένα όσο έπρεπε...

Ο Τζο ήταν σπιτόγατος. Δεν του άρεσε καθόλου να θγάλη από το πελυτελές δωμάτιο των δεκαεσσάρων δωματίων, που είχε κοντά στο

Σέντραλ Πάρκ, στην καρδιά της Ν. 'Υόρκης. Είχε τις συνήθειές του και απέφευγε την δημοσιότητα.

Για να άπασχολή την άστυνομία, τους δημοσιογράφους, το μεγάλο κοινό, είχε τους υπαρχηγούς του. Τον Άντονι Κασσάνο, που είχε πάρει στο άναμεταξύ την θέση του Φράνκο Γαϊήλ, ο οποίος είχε βρεθής σκοτωμένος, και τον Τσάρλυ, τον Τσάρλυ του!... Τον αγαπημένο του. Τον διάδοχό του, ίσως, μια μέρα. Αιτόν, τον Τσάρλυ Λουσιάνο, ο οποίος είχε εγκαταλείψει όριστικά πια το πραγματικό του όνομα, του Σαλβατόρε Λουκάνια, και που όλοι οι γκάγκστερς της Αμερικής τον είχαν όνομασε Λάκυ.

Κατά τα ¾ νεκρός...

Το παρατσούκλι του του τυχερού, το χρωστούσε σε δυο ιστορίες. Πρώτα απ' όλα στην ιστορία της 'Εθελία. Η 'Εθελία ήταν μακιουρίστα, και περιποιόταν δυο φορές την εβδομάδα τα νύχια του Τσάρλυ. Μία μέρα αυτός έδωσε το συμπέρασμα πως ή μικρούλα δεν ήταν κακή κι ότι θα μπορούσε άσφαλώς να την «δοθήσει», για να πετύχη πολύ καλύτερα, παρά με την λίμα των νυχιών... Δυστυχώς, ο πατέρας κι ο μεγάλος αδελφός της 'Εθελία ήταν άστυνομικοί. Όταν πληροφορήθηκαν αυτή την ιστορία, έστειλαν στον Τσάρλυ Λουσιάνο μια ψευτική άστυνομική κλήση. Αφού τον παρέσυραν σε πραγματική παγίδα, τον άφησαν τρυτηρήμον από δεκατέσσερις μαχαίριές, σ' ένα άδειο οικόπεδο... Ο πρώτος υπαρχηγός του Τζο είχε μια πιθανότητα στις χίλιες να επιζήση. Και επέζησε...

Και έπειτα ήταν ή ιστορία του Σταϊντεν 'Αϊλαντ. Ο Μάκυ Ρους —ένας άθλητης από το Νητρίτ— είχε φθάσει στην Νέα 'Υόρκη, με μια ομάδα σκληροτράχηλων νέων, και με την πρόθεση να ρωτήση, σύμφωνα με τους κανόνες, τον Τσάρλυ Λουσιάνο να του πη το μέρος, όπου έναποθήκευε τα ναρκωτικά του.

Καθάρωσαν να τον πιάσουν και τον ώθησαν στο Σταϊντεν 'Αϊλαντ, στην άλλη άκρη του λιμανιού της Νέας 'Υόρκης. Όταν έφθασαν σ' ένα μέρος έντελως καταλλήλο, έγδυσαν το θύμα τους. Αφού τον έδειραν με το «σλόμ» (χαλύδδινω σωλήνα τυλιγμένον σε έφημερίδες), του έβαλαν άναμμένα τσιγάρα στις πατούσες άνα ποδιών του και σχεδόν παντού άλλοι.

Ο Τσάρλυ δεν μίλησε. Βλέποντας ότι δεν θα επιτύγχαναν τίποτε από αυτόν, ο Ρους και οι σύντροφοί του τον εγκατέλειψαν, γυμνό, κρεμασμένο από τα πόδια και κατά τα τρία τέταρτα νεκρό. Άλλα κατά τα τρία τέταρτα μενάχα... Ο Τσάρλυ την γλύτωσε πάλι. Η μόνη συνέπεια αυτής της ιστορίας ήταν ότι το άριστορό του μάτι έμεινε από τότε μισοκλειστό και ότι το σώμα του σημαδεύθηκε με ρυτίες για πάντα.

Λίγες εβδομάδες άργότερα, ο Ρους και οι σύντροφοί του ύπέστησαν πρώτοι το «ετοιμμένο παλτό». Ο Τσάρλυ επιπόνησε ειδικά γι' αυτούς την τελείως φιλική αυτή μέθοδο. Είναι πολύ άπλη: Πάρνει κανείς έναν άνθρωπο, τον δίνει χειροτόδα και τον δάζει μέσα σ' έναν κάδο, στον οποίο έχει από πριν ετοιμάσει

ένα καλό μπάνιο από τοιμένο. Και τόν αφήνει εκεί όριστικά, με το κεφάλι μόνον έξω και μ' ένα φέμωτρο στο στόμα (έξ αιτίας τών γειτόνων)...

Ο φόνας του Τζό

Στο διάστημα τών έννέα ετών, πού ο Λάκυ Λουτσιάνο ήταν το «δεξί χέρι» του «Μεγάλου Αφεντικού» Τζιουζέππε Μασσέρια (Τζό), ο τελευταίος δεν είχε λόγους να μην είναι εύχαριστήμενος από τις υπηρεσίες του.

Ο Λάκυ φρόντιζε τα πάντα συγχρόνως. Ούτε ένα γραμμάριο ναρκωτικού δεν μπορούσε να εισαχθεί στο Μανχάτταν χωρίς να το ξέρη. Καμιά γυναίκα ελευθεριών ήθων δεν μπορούσε να αποκτήσει πελάτη χωρίς να πληρώσει τον φόρο της στην Μαφία...

Σαν καλός άρχοντας, ο Τζό έκλεινε τα μάτια σε ώρισμένες μικρές καμπίνες, πού ο Λάκυ έκανε για προσωπικό του λογαριασμό.

Ο Λάκυ είχε τώρα μια πολύ καλή θέση. Αλλά είχε γεννηθεί μέσα του μια αφάνταστη φιλοδοξία.

Επιπλέον, ο Λάκυ ήταν συνετός

άνθρωπος. Το είδαμε ήδη αυτό, όταν υπήρχε κενή ή θέση της διαδοχής του Γγκινάτσιο, όποτε εκείνος προτίμησε να μην πάη με το μέρος κανενός από τούς υποψηφίους. Ο Λουτσιάνο μάντεψε πολύ καλά ότι εκείνη ή ώραία εποχή της ποτοαπαγορεύσεως δεν θα κρατούσε πολύ. Κι ότι θα έπρεπε να οργανώσει άλλα έμπορεύματα, άλλες έπιχειρήσεις...

—Θα δούμε τί θα γίνει, Λάκυ!... Θα δούμε, επαναλάμβανε ο Τζό, το άφεντικό, όταν το «δεξί του χέρι» έθιγε αυτό το ζήτημα.

—Βέβαια, αποκρινόταν ο Λουτσιάνο, θα δροθούν κι άλλες δουλειές, αλλά με ποιά ανταλλάγματα;.. Θα είναι πολλοί οι διεκδικητάι, και το πιστόλι θα έχη πάλι τόν λόγο...

—Και, λοιπόν; Αυτό σε φοβίζει, Τσάρλυ;

—Και βέβαια, Τζό! Σκέπτομα τον αριθμό τών ανθρώπων άξίας, πού έχουν χαθεί από τις συμμορίες σ' αυτό το παιχνιδάκι «πρωταθλημάτων σκοποβολής»!

Πράγματι, ο Λάκυ ήταν ο πρώτος πού φαντάσθηκε μια κίερη σύμμαχία ανάμεσα σ' όλους τούς άρχηγούς τών άμερικανικών συμμο-

ών. Ο Γκιουζέππε Μασσέρια είχε αντίθετη γνώμη.

Ο Λάκυ Λουτσιάνο ήξερε ότι ο Τζό είχε κατασταλαγμένη γνώμη.

Εκείνη, λοιπόν, τήν ημέρα του Απριλίου 1931, ούτε μια φορά, κατά τήν διάρκεια του θαυμάσιου γεύματος, πού έκαναν μαζί στο «Σκαρπάτο», δεν έγινε λόγος για τα μελλοντικά σχέδια.

Το «κιάντι» είχε φέροι στον Τζό μια γλυκεία εύφροια. Μετά τόν καφέ, ο Λάκυ του πρότεινε:

—Θέλεις να παίξωμε χαρτιά;

—Σύμφωνοι, Τσάρλυ! Για μια ώρα, αν θέλεις.

Στο τέλος της παρτίδας, ο Λάκυ σηκώθηκε. Είχε ύποσχεθεί να συνοδέψη ο ίδιος τόν Τζό ως το σπίτι του. Πριν φύγουν, ήδελε να πλύνη τα χέρια του. Ήταν απόγευμα πιά και το εστιατόριο ήταν σχεδόν άδειο.

Τή στιγμή άκριβώς πού τελείωνε το χτένισμα τών μαλλιών του, ο Λάκυ άκουσε τούς πυροβολισμούς. Έτρεξε... Ήταν πάσα πολύ άργά. Ο Τζό ήταν ξαπλωμένος, νεκρός. Θα πρέπει να διασκέδαζε πολύ με τα χαρτιά, όταν οι φονιάδες —ήταν τρεις— είχαν εισχωρήσει πίσω από

τήν πλάτη του. Ή απέδειξη ήταν ότι κρατούσε άκείμη στο χέρι του έναν άσσο καρρό.

Ο θάνατος του Τζό δεν έλυνε (φαινομενικά) τίποτε για τόν Λάκυ και για το «νέο κύμα» του άμερικανικού γκαγκαστερισμού. Τουλάχιστον όχι άμέσως. Αλλά σε λίγο ο Λουτσιάνο έγινε όπλούτος όρχηγός. Στά 1935 συνελήφθη και κατεδικάσθη σε 35 χρόνια φυλάκιση. Στά 1945 πού δόθηκε χάρη, υπό τόν όρο να μην ξαναπατήσει το πέδι του σε άμερικανικό έδαφος...

Από τότε, ο Λάκυ Λουτσιάνο έγκαταστάθηκε στην Νεάπολη, από όπου, παρά τήν έπιτήρηση της Ιταλικής άστυνομίας και της Ίντερπόλ, έσκόλουθούσε να διευθύνη το διεθνές δίκτυο τών λαθρεμπόρων ναρκωτικών.

Ο ξαφνικός θάνατός του, στις άρχές του 1962, απέδόθηκε σε καρδιακή συγκοπή. Κατόπιν όμως άρχισαν να κυκλοφορούν φήμες ότι ήταν άπό χρόνια πράκτωρ της Έφ Μπί. Αι και πώς τόν σκότωσαν άνθρωποι πού ενδιαφέρονταν να συνεχισθή άνερόλητο το διεθνές λαθρεμπόριο ναρκωτικών. Το μέλλον θα δείξη τί από αυτά είναι άλήθεια και τί ψέματα...

■ ■ ■

ΛΥΣΕΙΣ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΠΟΡΤΟΦΟΛΑΣ. 2. ΙΣΙΟΣ — ΩΣΙ. 3. ΑΠΟΓΟΝΤΕΥΣΙΣ. 4. ΦΕ — ΜΕΓΑΙΡΑ. 5. ΡΟΙΑ — ΡΗΜΑ. 6. ΑΧΑΝΕΣ — ΣΠΙΖΑ. 7. ΒΕΡΟΙΑΣ — ΕΡ. 8. ΟΙΟΝ — ΣΙΝΙΟΡΕ (ΣΙΜΟΝ). 9. ΛΟΤ — ΒΑΝΔΑΛΟΙ. 10. ΑΣΗΜΙ — ΣΕ. 11. ΡΩ — ΣΙΑ — ΩΜΑ. 12 ΒΙΤΑΜΙΝΑΙ.

ΚΑΘΕΤΩΣ: 1. ΠΙΑΦ — ΑΒΟΛΑ. 2. Ο «ΣΠΕΡΧΕΙΟΣ». 3. ΡΙΟ — Ο «ΑΡΟΤΗΡ». 4. ΤΟΓΚΙΝΟΝ — ΜΩΒ. 5. ΟΣΟ — ΑΕΙ — ΒΙ. 6. ΗΜ (ΙΤΑΜΗ) — ΣΑΣΑ — ΣΤ' (δός). 7. ΟΝΤΕΡ — ΣΙΝΑ·Ι·Α·8. ΛΙΕΓΗΣ — ΝΔ (ΝΟΤΙΟΔΥΤ.) — Α.Μ. 9. ΥΑΜΠΕΙΑΣ. 10. ΣΩΣΙΑΙ — Ο «ΛΕΩΝ». 11. ΣΙΡ — ΖΕΡΟ — ΜΑ. 12. ΟΙ «ΣΑΜΑΡΕΙΤΑΙ».

Ο ειδικός συνεργάτης μας επέτυχε με τόν συνδυασμόν τών λέξεων: ΕΝΟΧΟ — ΤΑ — ΚΙΤΟ — ΕΜΩ — ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΙΣ — ΔΟΣΙΝ σύνολον 46 βαθμών.

Καλύτερους ίσως συνδυασμούς να επιτύχουν αναγνώσται μας με δεξιμάς λέξεων σαν π.χ.: ΕΠΙΤΗΔΕΙΩΝ — ΚΗΔΕΜΩΝ — ΣΚΟΠΕΥΤΑΙ — ΠΟΝΟΣ — ΔΕΣΜΙΟΙ κλπ.

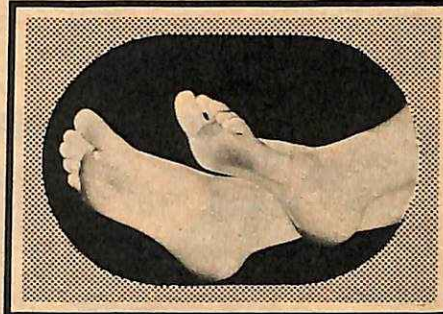
1. Τα μαλλιά της κοπέλλας, στο πίσω κάτω μέρος, διαφέρουν. 2. Το χέρι τη σπινάει διαφορετικά τήν καρέκλα. 3. Το πίσω και κάτω μέρος της φούστας της κάνει διαφορετικές πτυχές. 4. Ο λαιμός της φανέλλας του άνδρός είναι πιδ χαμηλός. 5. Το πουλόβερ του στο κάτω μέρος είναι μακρότερο. 6. Στο τραπέζι, το πρώτο ποτήρι έχει λιγώτερο ποτό. 7. Το κάτω άριστέρο όριζόντιο στήριγμα της καρέκλας είναι πιδ χαμηλά. 8. Ή δεξιά θάρκα έχει μετακινήθ. 9. Ή έπιγραφή του κέντρου είναι πιδ φαρδεία στο άριστέρο μέρος. 10. Ο άριστέρος γλάρος πετά διαφορετικά.

ΜΕ ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΑ ΠΟΔΙΑ ΕΙΣΘΕ ΠΑΝΤΑ ΕΥΔΙΑΘΕΤΟΙ...

Μη ταλαιπωρείτε άδικα τα πόδια σας. Απαλάξετε τα από τήν κόυραση και τόν πόνο χρησιμοποιώντας τα παγκοσμίως γνωστά είδη Dr. SCHOLL. Και μην ξεχνάτε πώς όταν τα πόδια σας είναι ξεκούραστα, αισθάνεσθε και σεις άνετα και χαρούμενα.

Dr Scholl

"Ο,τι άφορά τά πόδια



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ Dr. SCHOLL

Βουκουρεστίου 21

Τηλ. 532-631 - Έσωτ. 14

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ

Όμόνοια

Τηλ. 532-631 - Έσωτ. 15

ντύνει, στολίζει, νοιουσυρεύει!



η/ο4

Απόψε και κάθε βράδυ κοιμηθήτε καλά κι ύγιεινά Αύριο και κάθε πρωΐ θα ξυπνήσετε ξεκούραστοι και με κέφι σε σεντόνια ΠΕΙΡΑΪΚΗΣ - ΠΑΤΡΑΪΚΗΣ

ΠΕΙΡΑΪΚΗ-ΠΑΤΡΑΪΚΗ
ντύνει, στολίζει, νοιουσυρεύει!

ΒΙΚΤΟΡΙΑ: Λεπτά φίνα σεντόνια πολυτελείας.

ΙΡΑΝΔΑ: Καλά, στερεά σεντόνια, πάντοτε χιονάτα.

№ 120: Γερά και κατάλευκα ή σε εύγενικούς χρωματισμούς πού δεν κόβουν.

Απαιτήστε να σας δείξουν στην ούγία το όνομα ΠΕΙΡΑΪΚΗ-ΠΑΤΡΑΪΚΗ Μόνον αυτό σας έγγυθαί άνωτάτη ποιότητα.



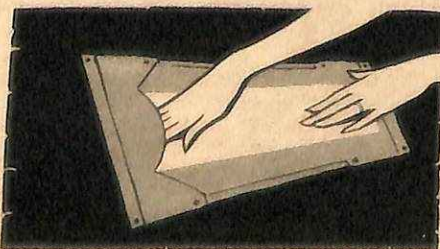
Τώρα είναι πιδ όμορφο να είσαι μητέρα!..

μια έκπληκτική νέα έφεύρεσι ΠΑΝΕΣ-ΣΛΙΠΣ

BABYTEX

- ✓ ΓΙΑ ΣΑΣ εύκολία-ξεκούρασι-οικονομία δεν στοιχίζουν σχεδόν τίποτα!
- ✓ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΡΟ ΣΑΣ άνεσι-ύγεία-χαρά.

BABYTEX χρησιμοποιούν οι μητέρες όλου του κόσμου!



Baby slip (Βρακάκι)

άπό απαλό νάυλον. διατηρεί σε τέλεια απομόνωσι τήν πάνα και κουμπώνει με ειδικές Άμερικανικές κοπιτσες άσφαλείας.

ΡΙΠ ΚΙΡΜΠΥ

Μία μυστηριώδης νέα, ή μίς Μόνα, συναντά τον Ρίπ Κίρμπυ, που τον νομίζει για τον διάσημο διαρρήκτη Στάν, στο αεροδρόμιο της Νέας Υόρκης. Ανοχωρούν με ένα ιδιωτικό αεροπλάνο, προς άγνωστη κατεύθυνση. Κατά την πτήση ή Μόνα δίνει ύπνωτικό στον Κίρμπυ, που ξυπνά σε έναν παράξενο πύργο, τον «Ουράνιο Θησαυρό»...



ΤΙ ΛΕΝΕ Τ' ΑΣΤΡΑ



ΚΡΙΟΣ: ('Από 21)3 εως 20)4). Περιορίστε τη μεγάλη σας δραστηριότητα. Δεν κατορθώνετε παρά να επιτείνετε την νευροκτονία σας. Εύνοούνται οι αλθιματικές συναντήσεις. Έκλιση εύνοονται τα τυχερά παιχνίδια. Πρόσκληση. Εύνοική ημέρα: Παρασκευή. Αριθ.: 1. Χρώμα: Κόκκινο.



ΤΑΥΡΟΣ: ('Από 21)4 εως 20)5). Η Σελήνη σας προσφέρει δραστηριότητα και ενοεί τις πρωτοβουλίες που θα πάρετε. Εξάριστες εκπλήξεις. Αποφύγετε τις διαφωνίες στην οικογένεια γιατί θα παρεξηγηθήτε. Τύχη. Εύνοική ημέρα: Τετάρτη. Αριθμός: 75. Χρώμα: Πράσινο.



ΔΙΔΥΜΟΙ: ('Από 21)5 εως 21)6). Πρέπει να οργανώσετε την εργασία σας. Μή διατάσετε να υναλάσετε νέες υποχρεώσεις κυρίως αν έχουν σχέση με το εξωτερικό. Στόν αλθιματικό τομέα: Μικρή διασκέδαση. Γράμμα. Εύνοική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 15. Χρώμα: Πορτοκαλί.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ: ('Από 22)6 εως 22)7). Τα δατο εύνοούν τις ιδιωτικές συνουίσεις και τις προσωπικές σας υποθέσεις. Ένα οικονομικό θέμα τακτοποιείται ικανοποιητικά για σας. Στόν αλθιματικό τομέα: Μικρή απογοήτευση. Εύνοική ημέρα: Δευτέρα. Αριθμός: 104. Χρώμα: Τυρκουάζ.



ΛΕΩΝ: ('Από 23)7 εως 22)8). Θα είναι πολύ καλύτερα αν αναβάλετε κάποιο σχέδιό σας. Άσχηλη με τις κοινωνικές σας υποχρεώσεις και προσπαθήστε να ψυχαγωγηθήτε. Εύνοούνται τα φλέα. Τύχη στο παιχνίδι. Εύνοική ημέρα: Σάββατο. Αριθμός: 111. Χρώμα: Κίτρινο.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ: ('Από 23)8 εως 22)9). Θα σας παρουσιασθή μια ευκαιρία για να πραγματοποιήσετε κάποια φιλοδοξία σας... Προσέξτε να μην παρασυρθήτε από την νευροκτονία σας σε άστοχες ενέργειες. Δεχθήτε μια πρόσκληση. Εύνοική ημέρα: Τρίτη. Αριθμός: 85. Χρώμα: Παστέλ.



ΖΥΓΟΣ: ('Από 23)9 εως 22)10). Αφροισθήτε στους ανθρώπους σας και μην αφήνετε να σας κυριεύση η απογοήτευση. Οι δυσκολίες γίνονται σοβαρές, αλλά θα περυσωθούν χωρίς ν' αφήσουν ίχνη. Έκλιση εύνοούνται οι προσώπου. Εύνοική ημέρα: Τετάρτη. Αριθμός: 65. Χρώμα: Καφέ λλέ.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ: ('Από 23)10 εως 22)11). Όσογνώστε καλύτερα την εργασία σας και μην παρασυρθε σε δνερτοκαλήσεις. Στόν έρωτα: Ο άνθρωπος που σας αγαπά, είναι πρόθυμος για θυσίες, αν δει ότι τις αξίζετε. Εύνοική ημέρα: Τρίτη. Αριθμός: 102. Χρώμα: Πράσινο δαυό.



ΤΟΞΟΤΗΣ: ('Από 23)11 εως 21)12). Τα άσπρα σας προσφέρουν μεγάλες εκπλήξεις. Δεχθήτε ύπομονη και θα δηγήτε κερδοφόροι. Στόν οικογένεια: Μικρή διαθεσία περαστική. Θα δεχθήτε απόδοπη εύχαιστη επίσκεψη. Εύνοική ημέρα: Παρασκευή. Αριθμός: 75. Χρώμα: Μαύο.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ: ('Από 22)12 εως 19)1). Τα επανγελματικά σας προβλήματα λύνονται ικανοποιητικά. Μία νέα γνωριμία θα αποδειχθ πολύ σημαντική για την μετέπειτα ζωή σας. Εύνοιστη συνάντηση σε φιλική συγκέντρωση. Εύνοική ημέρα: Πέμπτη. Αριθμός: 78. Χρώμα: Τυρκουάζ.



ΥΔΡΟΧΟΟΣ: ('Από 20)1 εως 19)2). Θα σας δοθή ή ύναμία να δάλετε σε καλό δόμο μία οικονομική σας ύπόθεση. Μία πρόταση εξαιρετικά ενδιαφέρουσα. Εύνοούνται οι κοινωνικές σχέσεις και ή κομική ζωή. Μικρό δόμο. Εύνοική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 13. Χρώμα: Κίτρινο.



ΙΧΘΥΕΣ: ('Από 19)2 εως 20)3). Θα προσάτετε μία μικρή στενοχώρια. Συμβουλευθήτε τους φίλους σας. Ένα αλθιματικό ζήτημα δέν προσχωρεί εύχαιστα για σας. Δεχθήτε μία πρόσκληση που θα σας κάνουν αφού την μελετήσετε. Εύνοική ημέρα: Πέμπτη. Αριθμός: 97. Χρώμα: Γαλά.



ΓΛΥΦΑΔΑ
ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ
ΚΡΗΤΗ ΚΕΡΚΥΡΑ

Άσπτήρ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ



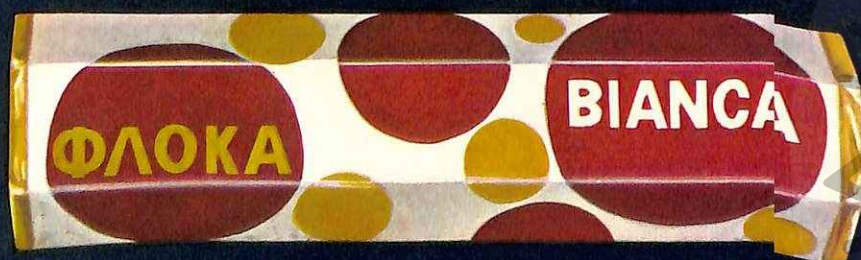
Στη Γλυφάδα και στη Βουλιαγμένη
στην Κρήτη και στην Κέρκυρα
θα βρήτε στα ξενοδοχεία Άσπτήρ
ξεκούραση σε χαρούμενο περιβάλλον

Δοκιμάστε την!



BIANCA

ΜΙΑ ΓΛΥΚΕΙΑ ΧΑΡΑ ΓΙΑ
ΜΙΚΡΟΥΣ & ΜΕΓΑΛΟΥΣ



ΔΕΝ Βαραίνει το στομάχι!
ΔΕΝ Ένοχλεί το σπύδι!

Την έγγιναι η ΦΛΟΚΑ.

ΔΙΑΝΑ